seavLIFE

CATALOGO | CATALOG | LE CATALOGUE 2013

30

SEAV 30TH ANNIVERSARY

1983-2013

BUON COMPLEANNO SEAV

HAPPY BIRTHDAY SEAV

seav

SOLUZIONI ELETTRONICHE PER IL CONTROLLO DEL MOVIMENTO

seavLIFE

Tranquilli con SEAV

Prima tra le aziende del settore e ormai da numerosi anni, SEAV copre i propri prodotti con una garanzia totale di cinque anni dalla data di produzione.
Questo è reso possibile da un controllo qualità di prodotto e di processo che verifica ogni singola fase di produzione, dal design all'assemblaggio e fino all'imballaggio e alla spedizione.
Per questo i clienti SEAV scelgono i nostri prodotti, garantiti al 100%, in totale tranquillità. Sempre.

You can feel calm with SEAV

First among the companies in the sector and since many years now, SEAV covers its products with a five years full warrantee, starting from the date of manufacture.
This is possible thanks to a severe quality control, checking every stage of production and process, from design and assembly to packaging and shipping.
This is why SEAV customers choose our 100% guaranteed products in total tranquillity. Always.

Tranquille avec SEAV!

La première parmi les entreprises du secteur et désormais depuis de nombreuses années, SEAV couvre ses produits avec une garantie totale de cinq ans à partir de la date de production.
Tout cela est possible grâce à un contrôle de la qualité du produit et du processus, qui vérifie chaque phase de production, du design à l'assemblage, jusqu'à l'emballage et à l'expédition.
Voilà pourquoi les clients SEAV choisissent nos produits, garantis à 100%, en toute tranquillité. Toujours.

L'AZIENDA 2
The Company | L'entreprise

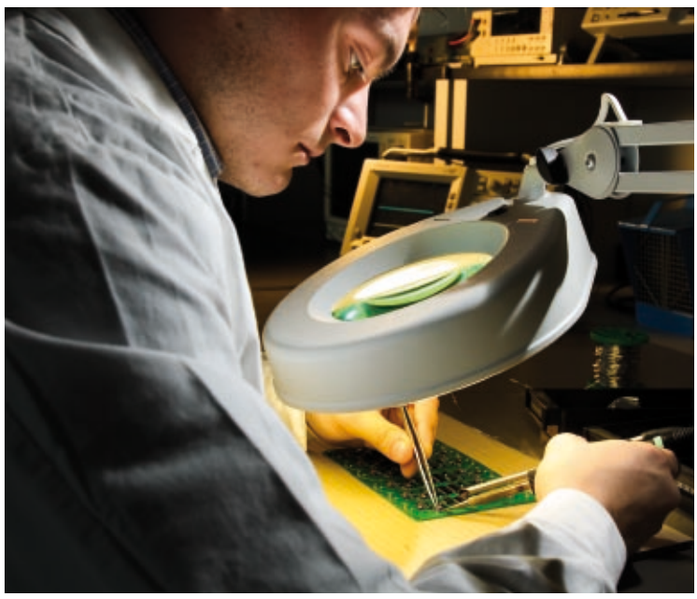
DOMOTICA 11
Home Automation | Domotique

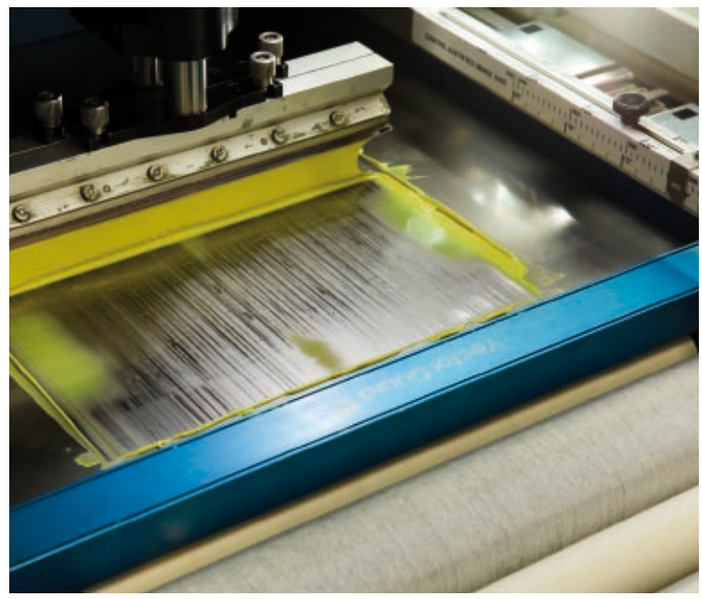
CENTRALINE ELETTRONICHE 12
Electronic control panels | Systèmes électroniques

SISTEMA TRANSPONDER E RADIO 28
Transponder and radio system | Système transpondeur et radio

SISTEMI DI RADIOCONTROLLO 29
Radio Control Systems | Systèmes de contrôle de la radio

ACCESSORI 36
Accessories | Accessoires





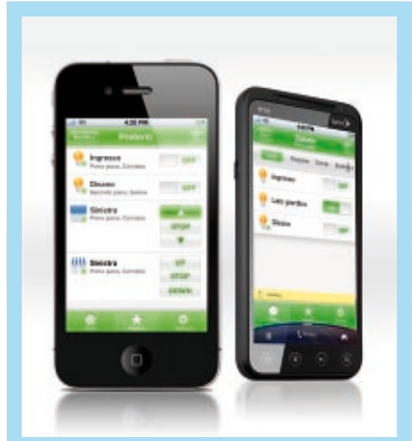
30 anni da protagonista

SEAV festeggia 30 anni di attività e rilancia la sua sfida
■ *SEAV celebrates its 30th year of business and renews its challenge*

Nel 2013 ricorrono i 30 anni dalla fondazione di Seav. Si tratta indubbiamente di un traguardo di grandissima importanza che ci piace ricordare e festeggiare insieme: noi con tutti i nostri clienti e i nostri fornitori. Da sempre Seav considera il team e le persone il più importante e decisivo driver di sviluppo e questi trent'anni di successi confermano che la scelta fatta si è dimostrata vincente. Grazie al contributo di tutti oggi SEAV è una realtà leader nel proprio settore di riferimento, per know-how e per qualità e prestazioni dei prodotti e il mercato riconosce questa leadership confermando il suo apprezzamento con i risultati che in questi periodi impegnativi l'azienda ha comunque e sempre raggiunto. Forti di questi successi guardiamo al futuro con grande fiducia e le nuove sfide intraprese nel 2012 prefigurano già quello che sarà Seav nei prossimi decenni: un'azienda sempre più attenta a quella che è l'evoluzione della domotica, capace di integrare efficacemente intelligenza artificiale e piattaforme tecnologiche per garantire il miglior comfort possibile in tutti gli ambienti, domestici e di lavoro. Continueremo così ad essere protagonisti e testimoni del vero "made in Italy", quello capace di unire creatività e qualità in un prodotto unico e apprezzato in tutto il mondo, espressione di un territorio sul quale Seav ha sempre investito e continuerà ad investire.

30 years on the forefront

Year 2013 marks SEAV'S 30th anniversary. It is undoubtedly a milestone of great importance that we like to commemorate and celebrate together, with all our customers and suppliers. SEAV has always valued teamwork and human capital as the most crucial and decisive driver of development, and these thirty years of ongoing success confirm that the choice we made was a winner. Thanks to everyone's contribution, SEAV is today a leader in its sector of business when it comes to know-how and product quality and performance, and the market tributes us this leadership, confirming its appreciation through the results that, in the midst of a pervasive financial crisis, the company has continued to nonetheless and always achieve. Emboldened by our success, we look to the future with a sense of reassurance and the new challenges we have already begun to undertake in 2012 prefigure what SEAV will be in the decades to come: a company always careful to the latest



SEAV 30TH ANNIVERSARY
1983-2013

Protagonisti e testimoni in tutto il mondo del vero "made in Italy"

Key players and global heralds of the true "Made in Italy"

FRANÇAISE

Les protagonistes et les témoins dans le monde entier du vrai "made en Italy"

Protagoniste depuis 30 ans
SEAV fête 30 ans d'activité et relance son défi *En 2013 nous fêtons les 30 ans de la fondation de SEAV. Sans aucun doute, il s'agit d'un objectif très important que nous souhaitons rappeler et fêter ensemble: nous avec tous nos clients et nos fournisseurs. Depuis toujours SEAV considère l'équipe et les personnes le pilote de développement le plus important et décisif et ces trente ans de succès confirment que ce choix a été gagnant. Grâce à la collaboration de tous, aujourd'hui SEAV est une réalité leader dans son secteur de référence, pour son savoir-faire, la qualité et les prestations des produits, par conséquent le marché reconnaît cette leadership en confirmant son appréciation avec les résultats que, dans ces périodes difficiles, elle a quand même toujours atteint. Renforcés par ces succès nous envisageons le futur avec une grande confiance et les nouveaux défis entrepris en 2012 annoncent déjà ce que deviendra SEAV dans les dix prochaines années: une entreprise toujours plus attentive en ce qui concerne l'évolution de la domotique, capable d'intégrer efficacement l'intelligence artificielle et les plate-formes technologiques pour garantir le meilleur confort possible dans tous les milieux domestiques et de travail. Nous continuerons ainsi à être les protagonistes et les témoins du vrai "made in Italy", celui capable d'unir la créativité et la qualité dans un produit unique et apprécié dans le monde entier, expression d'un territoire sur lequel SEAV a toujours investi et continuera à investir.*

De la musique au futur
Interview avec Rosalba Schiavoni, fondatrice et directeur de la production de SEAV. *SEAV est sûrement une réalité de référence pour le secteur de la domotique et pour le made en Italy. En 2013 nous fêtons les trente ans de la fondation. Avec madame Rosalba Lepretti,*

Dalla musica al futuro

Intervista con Rosalba Schiavoni,
fondatrice e direttore della produzione di SEAV
■ *An interview with Rosalba Schiavoni,*
founder and production manager of SEAV

SEAV è sicuramente una realtà di riferimento per il settore della domotica e per il made in Italy. Nel 2013 ricorrono i trenta anni dalla fondazione. Con la signora Rosalba Schiavoni, fondatrice e attuale direttore della produzione, ripercorriamo gli inizi e la storia di questa realtà fatta di grande lavoro e profondi valori.

Seav nasce agli inizi degli anni ottanta, naturale evoluzione di un'azienda che lavorava nel settore degli strumenti musicali come conto terzista. Sviluppavamo infatti componenti elettronici che equipaggiavano i diversi strumenti musicali che venivano prodotti nel distretto a cui facevamo riferimento e desideravamo differenziare la nostra produzione introducendo nuovi prodotti da proporre a mercati diversi. Da un'intuizione di mio marito Giuseppe Lepretti, l'idea di iniziare a produrre telecomandi e schede elettroniche per l'automazione di cancelli, sfruttando il know how già acquisito nella componentistica elettronica e iniziando ad affrontare un mercato che ci sembrava molto promettente per il futuro. Grazie all'impegno e alla dedizione, l'intuizione si rivelò vincente. In breve tempo Seav si dotò di una struttura progettuale importante e adeguata alle sfide intraprese e di una rete distributiva che prima coprì l'Italia, poi l'Europa e oggi è presente in tutto il mondo. Alla base del nostro successo sicuramente ci sono i valori che ci hanno da sempre ispirato: rispetto e investimento sul territorio, investimenti continui in innovazione tecnologica, grande attenzione alla qualità, sia dei prodotti realizzati che dei rapporti con i clienti. E per finire, ma da sempre il nostro asset più importante, poter contare su una squadra vera e affiatata capace di esaltare e valorizzare il contributo di tutte le persone presenti in azienda: dalle persone e dalla squadra siamo partiti e ancora oggi sulla nostra squadra riponiamo tutta la nostra fiducia che ci fa guardare al futuro con lo stesso sorriso con cui, oggi, guardiamo al passato e ai trenta anni di successi avuti.

From music to the future

SEAV is certainly a benchmark business reality for the sector of domotics and of Made in Italy. 2013 marks the company's thirtieth anniversary. With the help of Rosalba Lepretti, founder and production manager, we re-trace the beginnings and the history of this enterprise whose secret are dedicated labor and profound values.

SEAV starts off in the early 80's, the natural evolution of a company whose business was in the sector of subcontracted musical instruments As a matter of fact, we used to develop electronic components featured on several musical instruments that were manufactured in our district, and our ambition was to differentiate our production, by introducing new products to offer to other markets. A clever intuition of my husband, Giuseppe Lepretti, led us to decide to start manufacturing remote controls and electronic boards for gate automation, exploiting the wealth of the know-how we had previously acquired in the electronic component business and beginning to delve into a market that seemed quite promising for the future. Thanks to our effort and dedication, the intuition proved successful. In a short time, SEAV created an important structure for project design, fit to tackle the challenges undertaken, and developed a distribution network that first covered Italy, then broadened to the rest of Europe and today is proudly present around the globe. The values that have always inspired us are no doubt at the core of our success: respect for and investments in the territory, continuous investments in technological innovation, great care for quality, both in the manufactured product and in relations with customers. And finally, what has always been our most important asset, the benefit of relying on a team in the real sense of the word, tightly knit and capable of exalting and reaping the most out of the contribution of all company staff: we started off from our team and its members and we still place all our trust in teamwork today, looking to tomorrow with the same smile with which we now look at our history and to the thirty years of success we've enjoyed.

evolution in domotics, capable of effectively integrating artificial intelligence with technological platforms, to ensure the utmost comfort in all settings, be it the private home or on the job. We will thus continue to be key players and heralds of the true "Made in Italy", the one that skillfully couples ingenuity and quality in a unique product appreciated all over the world, the expression of a territory in which SEAV has always invested and will continue to do in the future.

fondatrice et directeur actuel de la production, nous parcourons à nouveau les débuts et l'histoire de cette réalité faite de grand travail et de valeurs profondes.
SEAV naît au début des années quatre-vingts, évolution naturelle d'une entreprise qui travaille dans le secteur des instruments musicaux pour le compte d'autrui. Nous développions en effet des composants électroniques qui équipaient les différents instruments musicaux produits dans le secteur auquel nous faisions référence et nous souhaitions différencier notre production en introduisant les nouveaux produits à proposer aux différents marchés. L'idée de commencer à produire des télécommandes et des fiches électroniques pour l'automatisation des portails, en exploitant le savoir-faire déjà acquis dans l'industrie des composants électroniques et en commençant à affronter un marché qui semblait très prometteur pour le futur naît d'une intuition de mon mari Giuseppe Lepretti. Grâce à l'engagement et au dévouement, l'intuition se révéla gagnante. En peu de temps SEAV s'équipa d'une structure conceptuelle importante et adéquate aux défis entrepris et d'un réseau de distribution qui a couvert d'abord l'Italie, puis l'Europe et qui est aujourd'hui présent dans le monde entier. À la base de notre succès il y a sûrement les valeurs qui nous ont toujours inspiré: le respect et l'investissement sur le territoire, les investissements continus dans l'innovation technologique, une grande attention sur la qualité, aussi bien des produits réalisés que des rapports avec les clients. Et pour terminer, mais depuis toujours notre équipement le plus important, pouvoir compter sur une véritable équipe très unie capable d'exalter et de valoriser la contribution de toutes les personnes présentes dans l'entreprise: nous sommes partis des personnes et de l'équipe et encore aujourd'hui nous mettons toute notre confiance sur notre équipe qui nous fait envisager le futur avec le même sourire avec lequel, aujourd'hui nous regardons le passé et les trente ans de succès obtenus.

I valori del successo

Una cultura aziendale basata su principi di eticità, affidabilità e continuità

■ *A corporate culture based on principles of ethics, reliability and continuity*

La nostra cultura aziendale si basa su principi di eticità e professionalità. La qualità nella progettazione e nella realizzazione dei nostri prodotti è un assunto fondamentale della nostra *vision*. I nostri valori permeano tutta la vita dell'azienda: dai gesti ripetuti quotidianamente alle decisioni che condizionano la vita e il futuro di SEAV.
La cura nella scelta dei fornitori e delle materie prime è lo step fondamentale per garantire la qualità dei nostri prodotti.
Il secondo è il processo produttivo che avviene interamente in azienda; questo ci permette di avere totale controllo sui prodotti e poterne così curare in dettaglio i particolari. Il terzo è rappresentato dai collaudi. In sale appositamente dedicate i nostri collaboratori specializzati effettuano severi test su ciascun prodotto.
Tutti i nostri sforzi produttivi sono finalizzati a guadagnare la fiducia dei nostri clienti, diventandone partner affidabili e insostituibili. L'attenzione ai mutevoli bisogni dei clienti e dei mercati vengono intercettati, compresi ed elaborati grazie alla sensibilità maturata nel corso della nostra esperienza pluridecennale nel campo dell'automazione domestica. Nascono così nuovi prodotti rispondenti a esigenze ritagliate su ciascun mercato o sul singolo cliente. Le mani attente ed esperte dei nostri collaboratori trasformano le fredde e immobili materie prime in soluzioni elettroniche per il controllo del movimento.
Nessun conflitto tra *Profitability vs Responsability* perché la nostra visione del business è una visione responsabilmente etica.

Values for a success

Our corporate culture is based on principles of ethics and professionalism.
The quality in the design and in manufacturing our products is a key assumption of our vision.
Our values permeate the entire life of the company: from daily repeated gestures to decisions that affect the life and future of SEAV.
The carefull choice of suppliers and raw materials is the foundamental step to ensure the quality of our products.
The second is the production process that takes place entirely in our factory, allowing us to have total control over the products and to be able to treat in detail every particulars. The third is represented by the tests. In the room specially dedicated, our specialized collaborators carry out rigorous tests on each product. All our production efforts are aimed to gain the trust of our customers, becoming a reliable and irreplaceable partner.
The attention to the changing needs of customers and markets are intercepted, understood and processed thanks to our sensitivity grown through long experience in home automation. For this reason new products comply with requirements tailored to individual market or individual customer.
The careful and expert hands of our employees transform cold and raw material properties in electronics control units. No conflict between Profitability vs. Responsibility, because our business vision is a vision of ethical responsibility.

FRANÇAISE

Les valeurs de la réussite.
Une culture d'entreprise basée sur les principes de l'éthique, la fiabilité et la continuité.
Notre culture d'entreprise est basée sur des principes éthiques et de professionnalisme. La qualité dans la conception et la fabrication de nos produits est une hypothèse clé de notre vision. *Nos valeurs sont omniprésentes dans la vie de l'entreprise: de la répétition quotidiennement des gestes à les décisions qui conditionnent la vie et l'avenir de SEAV. Le choix rigoureux des fournisseurs et des matières premières est la étape essentielle pour assurer la qualité de nos produits. Le deuxième est le processus de production qui se déroule entièrement dans la société, nous permettant d'avoir un contrôle total sur les produits et ainsi être en mesure de traiter en détail toute la production. Le troisième est représenté par les tests. Dans la salle spécialement dédié, un de nos plus proches collaborateurs, effectue tests rigoureux sur chaque produit. Tous nos efforts de production sont finalisés à obtenir la confiance de nos clients, en devient un partenaire fiable et irremplaçable. L'attention aux changeants besoins des clients et des marchés sont interceptés, comprises et traitées par sensibilité mûrie pendant nos années d'expérience dans la domotique. C'est ainsi que de nouveaux produits répondant aux exigences adaptées aux différents marchés ou des clients individuels. Les mains soigneusement et expérimentés de nos employés qui transforment les matériaux froids et crus en centrales électronique pour la commande de mouvement. Nous*

Legami con il territorio

SEAV è un'azienda fortemente radicata nel territorio che opera da sempre nella provincia di Ancona. Assume personale specializzato anche tramite collaborazioni con l'Università Politecnica delle Marche. L'azienda conosce il valore dei suoi collaboratori coi quali instaura un rapporto duraturo: numerosi sono infatti coloro i quali hanno legato la loro vita professionale all'azienda. Questo rapporto di fedeltà reciproca permette l'instaurarsi di legami duraturi e lo sviluppo di progetti innovativi da parte di personale formato in azienda e cresciuto con essa. La presenza pluridecennale nel territorio oltre agli effetti diretti verso i propri dipendenti ha sicuramente concorso allo sviluppo economico-sociale del contesto produttivo di questa parte delle Marche. Territorio per eccellenza della piccola e media impresa nata da idee di imprenditori capaci e tenaci. Abbiamo declinato il Made in Italy come made in Marche, dove regnano creatività e innovazione.

Links with the territory

SEAV is a company deeply rooted in the territory which has always worked in the province of Ancona. It employs personnel through a collaboration with the Polytechnic University of Marche. The company knows the value of its colleagues establishing with them a lasting relationship: there are those who have tied their careers to the company. This relationship of mutual fidelity allows the establishment of lasting ties and the development of innovative projects by staff trained in the company and grew up with it. The long presence in the territory beyond the direct effects to their employees has definitely contributed to the economic and social development of the productive context of this part of Marche. Land for excellence in small and medium enterprise born from ideas of capable and tenacious businessmen. We declined the Made in Italy as Made in Marche, where reigning creativity and innovation.

QUALITÀ
La nostra attenzione quotidiana

Tecnologia all'avanguardia e affidabilità sono le caratteristiche principali che contraddistinguono l'azienda. Per SEAV la qualità è un valore unico che, partendo dalla continua ricerca e da un attento sviluppo di tecnologie innovative, porta alla realizzazione di soluzioni sempre all'avanguardia garantite da test approfonditi sulla totalità della produzione. A questo si aggiungono l'elevata professionalità dei collaboratori, 5 anni di garanzia sui prodotti, l'impegno e la responsabilità del CDA.

Quality, our daily attention

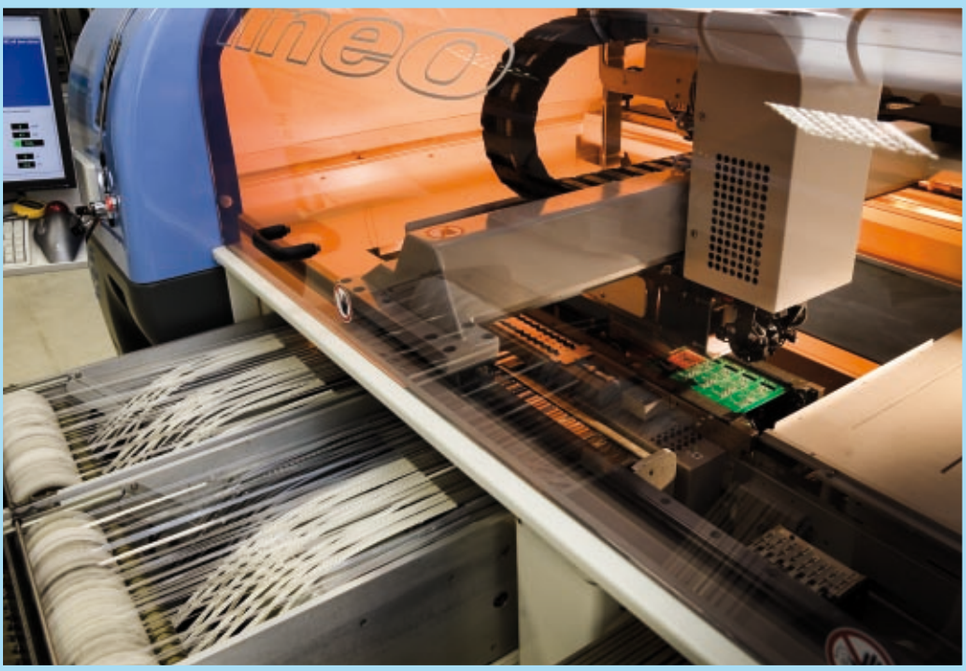
High technology and reliability are the main characteristics of the company. For SEAV quality is a unique value, based on continuous research and on a carefull development of innovative technologies. SEAV realizes technologically advanced solutions backed by extensive testing on all of the production. Add to this employees high professionalism, 5 year warranty on products, commitment and responsibility of SEAV Board of Direction.

n'avons jamais eu des problèmes avec le conflit entre Profitability vs Responsability parce-que notre vision de l'entreprise est une vision de responsabilité éthique.

Liens avec le territoire. *SEAV est une société profondément ancrée dans le territoire qui a toujours travaillé dans la province d' Ancona. Elle engage personnel spécialisé, aussi grâce à la collaboration avec l'Université Polytechnique des Marche. L'entreprise connaît la valeur de ses collègues avec lesquels elle a établi une relation durable: il y a ceux qui ont lié leur carrière et leur vie à la société. Cette relation de fidélité mutuelle permet l'établissement de liens durables et le développement de projets innovants de personnel qualifié dans l'entreprise et qui a grandi avec elle. La durée longtemps présence sur le territoire au-delà des effets directs à leurs employés, a certainement concouru au développement économique et social du contexte économique de cette partie de la Marche. Terrain à l'excellence dans la petite et moyenne entreprise qui est née grâce à d'idées des entrepreneurs capables et tenaces. Nous avons décliné le Made in Italy comme Made in Marche, où règne la créativité et l'innovation.*

La qualité, notre attention quotidienne. *Qualité est garantie par: sélection rigoureuse des matières premières, l'attention au détail dans la création de produits, l'amélioration et la mise à jour des produits du catalogue, le développement de nouveaux produits; la garantie de 5 ans, l'haut niveau de professionnalisme des employés, l'engagement et la responsabilité de le CDA.*

Ricerca e sviluppo, la nostra priorità



Nonostante la crisi economica globale iniziata nel 2008 si sia abbattuta in maniera indiscriminata su quasi tutti i settori e mercati mondiali, e quindi anche su di noi, gli investimenti in R&D non sono diminuiti ma sono rimasti costanti. Benché il fatturato si sia leggermente contratto, SEAV non ha rinunciato alla ricerca. Per un'azienda come la nostra che produce prodotti tecnologici la ricerca è ingrediente fondamentale del successo imprenditoriale su cui investiamo puntualmente un budget importante. Ogni anno il nostro catalogo si rinnova aggiungendo sempre nuove soluzioni e prodotti. SEAV inoltre investe costantemente risorse anche nello sviluppo di nuove linee di design, sempre attenta alle evoluzioni e ai gusti del mercato.

Insieme per essere più forti

Il valore del team ■ *Team is a value*

SEAV da sempre crede e investe nelle persone e nel territorio. Queste, da sempre, sono le leve più importati che sfruttiamo per competere e per progredire. Senza il nostro radicamento sul territorio e senza un retroterra culturale tipico dell'imprenditoria marchigiana la nostra azienda, probabilmente, non esisterebbe. In un'epoca dove "delocalizzazione" sembra essere la parola d'ordine noi abbiamo scelto di restare e investire nel nostro territorio e, due anni fa, abbiamo costruito la nostra nuova sede realizzando uno stabilimento di oltre 3.000 metri quadrati, moderno e funzionale. Questo importante investimento rappresenta per noi una sfida e, al contempo, la testimonianza dei nostri valori e della nostra cultura imprenditoriale. Esso rappresenta la nostra fiducia nel futuro e nella capacità del nostro territorio di competere ed esprimere qualità. Grande attenzione è stata messa nel realizzare spazi di lavoro puliti e confortevoli, dove la qualità della vita è al c entro di ogni attenzione, per garantire sicurezza e per stimolare al massimo lo spirito di squadra che da sempre anima la nostra Azienda.

Together to be stronger

The share holders are the same management company. The stake holders are equally important for the life of SEAV and could not be otherwise. We are strongly rooted in the territory and without the background of entrepreneurial Marche's culture SEAV probably would not exist. In an era of relocation we stayed in our area, two years ago we built a new building bigger and more comfortable in Osimo with an area of over 3000 square meters. This significant investment has been a challenge for us, it represents a confident look to the future. The new structure allows our staff to share company life. The leadership wanted some areas where employees could live moments together, believing that a team working in harmony contributes to the success of SEAV.

FRANÇAISE

Recherche et développement, notre priorité. *Malgré la crise économique mondiale a commencé en 2008 va être coupé sans discernement sur presque tous les secteurs et les marchés mondiaux, et légèrement aussi pour nous, l'investissement dans la R & D n'a pas diminué, mais est resté constant. Bien que le contract de vente est réduit, SEAV n'a pas renoncé à chercher. Pour une entreprise comme la nôtre qui produit la recherche technologique est un ingrédient fondamental de la réussite de l'entreprise sur un budget à temps, nous investir d'importants. Chaque année, notre catalogue est renouvelé par l'ajout de nouvelles solutions et produits. SEAV aussi constamment investir des ressources dans le développement de nouvelles lignes de design, toujours au courant des tendances et des goûts du marché.*

Ensemble pour être plus fort. La valeur de l'équipe. *Les share holders sont les même personnes qui manage la société. Les parties prenantes sont également importantes pour la vie de SEAV et ne pouvait pas être autrement. Nous sommes fermement enraciné dans le territoire et sans le background de la culture en-*

Research and development, our priority

Despite the global economic crisis began in 2008 had be cut down indiscriminately on almost all sectors and global markets, and therefore also lightly to us, investment in R & D has not decreased but has remained constant.
Although the sales has contracted, SEAV has not given up R & D. For a technological company like us research is a fundamental ingredient of business success. Each year, our catalog is renewed by adding new solutions and products. SEAV also constantly investes resources in developing new lines of design, always aware of trends and tastes of the market.

VISION

L'automazione permette di migliorare l'accessibilità agli ambienti e ridurre sprechi di energia. La *vision* aziendale è quella di rendere l'automazione domestica sempre più funzionale, confortevole e semplice da usare. La tecnologia deve essere immediatamente comprensibile, secondo la logica del *easy use and user friendly*. Noi vediamo una casa automatizzata e amica che accolga e protegga i suoi inquilini, dove la tecnologia sia facile da gestire come nei sogni di un bambino lo è la bacchetta magica.

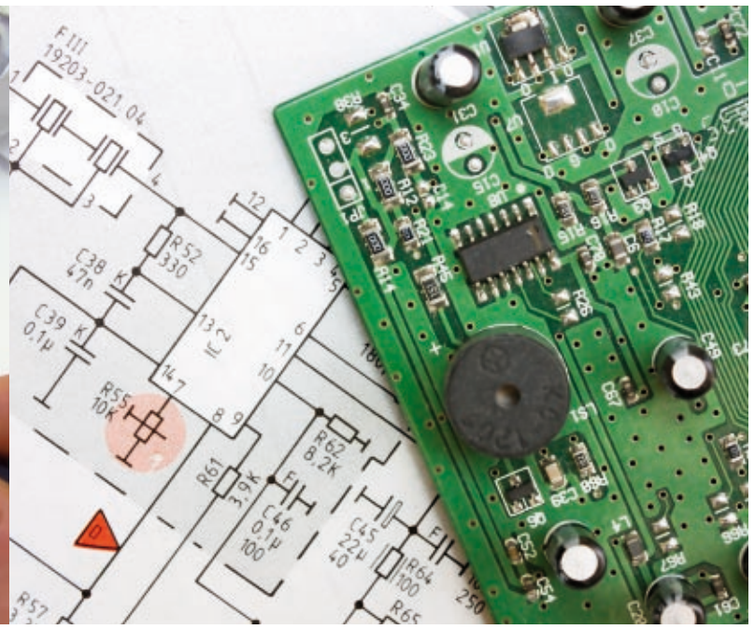
Automation can improve the accessibility of environments and reduce energy waste. The company's vision is to make home automation more practical, comfortable and easy to use. The technology must be immediately understandable, according to the logic of easy use and user friendly. We see a friendly and automated home that welcomes and protects its occupants, where the technology is easy to handle like magic wand in a child dream.

trepreneuriale des Marche, SEAV n'existerait probablement pas. À une époque où la délocalisation s'impose, nous sommes restés dans notre région et il y a deux ans que nous avons construit un nouveau bâtiment plus grand et plus confortable à Osimo, avec une superficie de plus de 3000 mètres carrés. Cet investissement important a été un défi pour nous est un regard confiant vers l'avenir. La nouvelle structure permet à notre personnel de toutes les trois aimes, administratifs, commerciaux, techniques et de production, vivre ensemble l'entreprise. La direction voulait des zones dans lesquelles les collaborateurs peuvent être ensemble pour le faire, parce qu'il croit que une équipe travaillant en harmonie contribue à la réussite de SEAV.

La vision. *Automation peut améliorer l'accessibilité des environnements et réduire le gaspillage d'énergie. La vision de l'entreprise est de faire de la domotique plus pratique, confortable et facile à utiliser. La technologie doit être immédiatement compréhensible, selon la logique de* easy user and user friendly. *'utilisateur simple et conviviale. Nous voyons une maison automatisé qui accueille et protège ses occupants, où la technologie est facile à manipuler comme un rêve d'un enfant est sa baguette magique.*

seavmore
MANIFACTURING OPTIMIZATION RESEARCH ENGINEERING

Il partner ideale per il successo



MORE è l'acronimo di Manufacturing, Optimization, Research, Engineering e individua e connota la dimensione sempre più importante e a trecentosessanta gradi che SEAV sta dando alla propria attività e al proprio approccio al mercato. Da sempre ci occupiamo di Soluzioni Elettroniche per il Controllo del Movimento ma, chi ci conosce bene già lo sa, siamo anche molto di più. SEAV è, infatti, anche un reparto R&D che sviluppa progetti customizzati per una serie infinita di applicazioni e clienti: dai controlli remoti per le cappe aspiranti o per gli schermi di home theater ad applicazioni destinate all'utilizzo medicale, da soluzioni sviluppate per il mercato della nautica a quelle prodotte per l'automotive. Grazie a questa multifunzionalità, l'esperienza che costantemente facciamo aumenta la capacità specialistica di SEAV che si moltiplica e cresce in maniera esponenziale, facendone un indubbio fattore di capacità competitiva. Per consentire a tutti di sfruttare questo bacino di esperienza e professionalità c'è oggi SEAVMORE: un sistema complesso – fatto di persone di grande esperienza, di know how e di tecnologia d'avanguardia – che offre risposte concrete nei campi della Ricerca, dell'ottimizzazione, dell'ingegnerizzazione e della Produzione di prodotti elettronici.

The ideal partner for success

MORE stands for Manufacturing, Optimization, Research, Engineering and identifies and distinguishes the increasingly more important 360° dimension that SEAV is giving to its business and market approach. We have always been involved in developing Electronic Solutions for Movement Control, but those who know us well know also that we are much, much more. SEAV is, in fact, also an R&D division that develops customized projects for an endless series of applications and customers: from remote controls for kitchen ventilation hoods or for home theater big screens to applications in the medical field, to solutions developed for the yachting market and those produced for the automotive industry. Thanks to this versatility, the experience we gain little by little increases the ability of SEAV to specialize, which grows and multiplies exponentially, making it an undeniable factor of its competitive edge. To allow everyone to benefit of this wealth of experience and professionalism comes SEAVMORE: a complex system formed by highly experienced staff and state of the art know-how and technology, that offers solid answers in the fields of Research, Optimization, Engineering and the Manufacture of electronic products.

FRANÇAISE

Le partenaire idéal pour le succès. *MORE est l'acronyme de Manufacturing, Optimization, Research, Engineering qui détermine et caractérise la dimension toujours plus importante et à trois cent soixante degrés que SEAV est en train de donner à son activité et à son approche sur le marché. Nous nous occupons depuis toujours de solutions électroniques pour le contrôle du mouvement mais, qui nous connaît bien sait déjà, que nous offrons beaucoup plus. SEAV est en effet, également un secteur R&D qui développe des projets personnalisés pour une série infinie d'applications et clients: des contrôles à distance pour les hottes aspirantes ou pour les écrans de home theater aux applications destinées à l'utilisation médicale, des solutions développées pour le marché de la nautique à celles produites pour l'industrie automobile. Grâce à ces fonctions multiples, l'expérience que nous faisons constamment augmente la capacité spécialisée de SEAV qui se multiplie et se développe de façon exponentielle, en en faisant sans doute un facteur de capacité de compétition. Pour permettre à tous d'exploiter ce bassin d'expérience et de professionnalisme il y a aujourd'hui SEAVMORE: un système complexe – composé de personnes de grande expérience, de savoir-faire et de technologie avancée – qui offre des réponses concrètes dans les secteurs de la recherche, de l'optimisation, de l'ingénierie et de la production des produits électroniques.*

Comment travaillons-nous

• Le programme *Seulement après une réunion d'information soignée et précise nous serons en mesure de développer au mieux notre processus de création de valeur. C'est à partir de là, d'une rencontre attentive et approfondie que commencent*

COME OPERIAMO

• IL BRIEF Solo dopo un briefing accurato e preciso saremo in grado di sviluppare al meglio il nostro processo di creazione di valore. È da qui, da un incontro attento e approfondito che iniziano i successi che costruiamo con i nostri clienti.

• ANALISI E PROGETTO Ricevute tutti le informazioni e compresi tutti i desideri del cliente, inizia la nostra attività di approfondimento e di analisi.

• SVILUPPO SOLUZIONI E PROTOTIPI Durante questa fase il confronto con il cliente è costante e attento. Il prototipo dovrà dimostrare di essere in grado di soddisfare le esigenze individuate e svolgere appieno le funzioni richieste.

• INDUSTRIALIZZAZIONE Sulla base delle specifiche e delle esigenze di produzione si effettueranno tutti gli studi e predisporranno le soluzioni che consentiranno di abbattere al massimo costi e tempi di produzione. Grazie alle nostre linee di produzione siamo in grado di offrire opportunità di risparmio e di ottimizzazione di enorme importanza in termini di competitività dei prezzi e di qualità di prodotto.

• PRODUZIONE La tecnologia che impieghiamo è sempre al top. Le macchine produttive sono sempre aggiornate e così le persone deputate al loro funzionamento poiché gli investimenti per acquisire tecnologia e know how sempre aggiornati sono costanti. Ci distingue la grande flessibilità di produzione sia riguardo i volumi che riguardo le tipologie di prodotti realizzati.

• POST-VENDITA Sulla base delle indicazioni che riceveremo, torneremo a lavorare sul prodotto sviluppato per attivare un processo di miglioramento continuo, volto ad aumentare le performance e all'abbattimento dei costi, per permettere al prodotto stesso di essere affinato sempre più e sempre meglio.

How we operate

• THE BRIEF *Only after a careful and precise briefing are we able to best develop our value creation process. And our success, which we build together with our customers, starts here, with a focused and thorough meeting.*

• ANALYSIS AND PROJECT *Once all of the information has been received, including all of the customer's wishes, we begin our examination and analysis.*

• DEVELOPMENT OF SOLUTIONS AND PROTOTYPES *During this phase, contact with the customer is ongoing and focused. The prototype should be able to satisfy the identified needs and fully perform the required functions.*

• INDUSTRIALIZATION *Based on the production needs and specifics, all studies are carried out and solutions are prepared which will allow production costs and times to be reduced and shortened as much as possible. Thanks to our production lines, we are able to offer opportunities for savings and optimization of enormous importance in terms of price competitiveness and product quality.*

• PRODUCTION *We always use the best technology. The production machines are always kept up to date along with the personnel who operate them since our investments in technology acquisition and continuously updated know how are constant. What distinguishes us is great production flexibility, in terms of volume as well as types of products manufactured.*

• POST-SALES *Based on the indications we receive, we go back to working on the developed product in order to set in motion a continuous improvement process aimed at increasing performance and breaking down costs, to allow the product itself to continuously be refined and improved.*

les succès que nous construisons avec nos clients.
• Analyse et projet *Une fois toutes les informations reçues et tous les désirs du client compris, commence notre activité d'approfondissement et d'analyse.*
• Seveloppement de solutions et prototypes *Pendant cette phase la confrontation avec le client est constante et attentive. Le prototype devra démontrer d'être apte à satisfaire les exigences identifiées et d'effectuer pleinement les fonctions requises.*
• Industrialisation *Sur la base des spécifications et des exigences de production nous effectuerons toutes les études et nous disposeront les solutions qui permettront de réduire le plus possible les coûts et les temps de production. Grâce à nos lignes de production nous sommes en mesure d'offrir des opportunités d'économie et d'optimisation extrêmement importantes en terme de compétition des prix et de qualité du produit.*
• Production *La technologie que nous employons est toujours au maximum. Les machines de production sont toujours mises à jour et ainsi les personnes chargées de leur fonctionnement afin que les investissements pour acquérir la technologie et le savoir-faire toujours mis à jour soient constants. Ce qui nous distingue est la grande flexibilité de production concernant les volumes relativement aux typologies de produits réalisés.*
• Apres-vente *Sur la base des indications que nous recevrons, nous continuerons à travailler sur le produit mis au point pour activer un processus d'amélioration continuelle, mirant à augmenter les performances et à la réduction des coûts pour permettre au produit même d'être de plus en plus affiné et meilleur.*

La vita in casa sarà più bella con **SEAVDOMUS**

Quanto sarebbe bello poter controllare, dal proprio Smart Phone o dal proprio PC, le applicazioni domestiche della propria casa, che sia la nostra consueta abitazione o, ancora meglio perché più comodo e utile, la nostra casa delle vacanze? Senza problemi, facilmente, senza dover spendere cifre esorbitanti e senza aver dovuto predisporre tutti gli impianti quando furono realizzati? Bene, tutto questo non è più un sogno. Tutto questo oggi diventa una splendida realtà - di facile utilizzo e immediata installazione - grazie a SEAV DOMUS. Con SEAV DOMUS e grazie ad una connessione internet e alla disponibilità di un device che ognuno di noi ha ormai sempre con sé – che sia uno smartphone o un personal computer - le potenzialità e le comodità della casa si esprimeranno appieno. Insomma, in una parola, con SEAV DOMUS sarà possibile avere la propria casa nel palmo della mano. E per fare tutto questo non sarà necessario cambiare nulla di ciò che ognuno di noi ha già in casa perché SEAV DOMUS è stata pensata e realizzata per dialogare con tutti i sistemi esistenti, facilmente ed efficacemente. È questo il reale vantaggio competitivo di questo prodotto, l'essere un "sistema aperto" dove elementi provenienti da mondi diversi e che parlano linguaggi diversi potranno dialogare tra loro grazie al "traduttore universale": SEAV DOMUS. E vantaggi ci sono, e grandi, anche per l'Installatore: il programma viene infatti fornito con una interfaccia grafica che consente di disegnare la piantina dell'immobile cui il sistema è destinato: dalla singola casa fino al palazzo residenziale o ad uso uffici. Ogni piano può essere disegnato e gli applicativi previsti potranno già essere allocati in fase di progetto. Quindi, in fase di installazione, il professionista seguirà la traccia prevista a tavolino. Basterà poi collegare alla centrale SEAV DOMUS Box gli applicativi, aggiornare l'App. ed il gioco sarà fatto. Semplice, aperto, immediato: questo è il mondo domotico che abbiamo pensato per il futuro. Con SEAV DOMUS parte la rivoluzione intelligente.

Home living is more enjoyable with SEAV DOMUS

How nice would it be to control your home systems from a Smartphone or PC, be it your permanent home or, even better because more comfortable and useful, your holiday home? Effortlessly and easily, without having to spend outrageous amounts and without the hassle of having prepared all the systems when they were first developed? Well then: this is no longer just a dream. All of this now becomes a fantastic reality, easy to use and instantly installed, thanks to SEAV DOMUS. With SEAV DOMUS and thanks to an internet connection and to a device pretty much all of us now have, be it a smartphone or a PC, you will now be able to let your home express its fullest potential and comfort. Simply put, with SEAV DOMUS you will have your home in the palm of your hand. And to achieve all this, you won't have to change anything of what we all already have in our home, because SEAV DOMUS has been conceived and developed to dialogue with all the existent systems, easily and effectively. This is the real advantage offered by our product, the fact that it is an "open system" where elements coming from different worlds and that speak different languages can dialogue thanks to a "universal translator": SEAV DOMUS. And there indeed are other, and considerable, advantages, also for the installer: the program, in fact, is supplied with a graphic interface that makes it possible to draw the layout of the property in which the system will be hosted: from the single home all the way to a residential apartment or office building. Each floor can be designed and the required applications can already be distributed when planning the project. The technician will therefore follow the pre-chartered track during installation. It will then be sufficient to connect the applications to the SEAV DOMUS Box power plant, update the Apps and it's a done deal. Simple, open, immediate: it's the domotic world we've conceived for the future. The intelligent revolution starts with SEAV DOMUS.

FRANÇAISE

Le partenaire idéal pour le succès. *Ne serait-il pas agréable de pouvoir contrôler, depuis notre Smart Phone ou depuis notre PC, les applications domestiques de notre maison, qu'il s'agisse du domicile habituel ou (encore mieux car plus pratique et utile) de la maison des vacances? Sans problèmes, facilement, sans devoir dépenser des sommes exubérantes et sans avoir dû préparer toutes les installations lors de leur réalisation? Et bien tout cela n'est plus un rêve. Tout cela aujourd'hui devient une réalité splendide - d'utilisation facile et d'installation immédiate - grâce à SEAV DOMUS. SEAV DOMUS, grâce à une connexion internet et à la disponibilité d'un dispositif que chacun d'entre nous a désormais a toujours avec lui – qu'il s'agisse d'un smartphone ou du PC - les potentialités et les commodités de la maison s'exprimeront pleinement. Bref, en un seul mot, avec SEAV DOMUS il sera possible d'avoir sa propre maison dans la paume de la main. Et pour réaliser tout cela, rien de tout ce que l'on a à la maison ne devra être changé car SEAV DOMUS a été pensé et réalisé pour dialoguer avec tous les système existants, facilement et efficacement. C'est donc ça, le réel avantage compétitif de ce produit, être "un système ouvert" où des éléments provenant de mondes différents et qui parlent des langues différentes pourront dialoguer entre eux grâce au "traducteur universel": SEAV DOMUS. De grands avantages même pour l'installateur: le programme est en effet fourni avec une interface graphique qui permet de dessiner le plan de l'immeuble auquel le système est destiné: de la maison individuelle jusqu'au bâtiment résidentiel ou pour les bureaux. Chaque plan peut être dessiné et les applications prévues pourront déjà être installées en phase de projet. Par conséquent, pendant la phase d'installation, le professionnel suivra le plan prévu sur le papier. Il suffira ensuite de connecter à la centrale SEAV DOMUS Box les applications, mettre à jour l'App et le jeu sera fait. Simple, ouvert, immédiat: voici le monde domotique que nous avons pensé pour le futur. SEAV DOMUS lance la révolution intelligente.*

SEAV DOMUS

Con **SEAV DOMUS** e grazie ad una connessione internet e alla disponibilità di un device che ognuno di noi ha ormai sempre con sé – che sia uno **smartphone** o un **personal computer** – le potenzialità e le comodità della casa si esprimeranno appieno. Con un solo strumento di comando, ovunque voi siate, sarà infatti possibile, sia da locale che da remoto, controllare la temperatura di casa e, se necessario, accendere climatizzatori o riscaldamenti. Oppure visionare le telecamere per il controllo della sicurezza ovvero accendere le luci di casa, aprire le tapparelle o chiudere le tende da sole. E molto altro ancora. Tutte le funzioni di sicurezza, comfort e di gestione in genere saranno a vostra disposizione e pronte ad attuarsi con un semplice clic.

*With **SEAV DOMUS**, an internet connection and a simple and now common device – **pc** or **smartphone** – you will have the home comfort you really need. Wherever you are, it will be possible to control home temperature, turn on air conditioning or heating, or look at security web cams or turn on home lights, open a shutter or close a sun blind. All comfort and security functions will be at your disposal in a simple clic.*

*Avec **DOMUS SEAV** et grâce à une connexion Internet et la disponibilité d'un dispositif que chacun de nous a toujours avec lui – soit un **smartphone** or un **ordinateur personnel** – le potentiel et les conforts de la maison sera de s'exprimer pleinement. Avec un dispositif de contrôle unique, où que vous soyez, il sera possible, à la fois localement et à distance, de contrôler la température de la maison et, si nécessaire, tourner sur les climatiseurs ou les réchauffeurs. Ou visionner les caméras de sécurité ou allumer les lumières des maisons, ouvrir ou fermer les volets roulants et stores. Et bien plus encore. Toutes les fonctions de sécurité, de confort et de manutention en général sera à votre disposition et prêt à être mis en œuvre avec un simple clic.*

DOMUS BOX

Cod. 90000001

Sistema composto da una scheda di controllo fornita con l'alimentatore, un cavo LAN per il collegamento in rete ed un CD contenente il manuale di istruzioni. Possibilità di configurare ambienti e comandi tramite PC. Le funzionalità di **SEAV DOMUS** possono essere utilizzate tramite PC, iPhone e Smartphone Android (è possibile trovare le app per iPhone e Android al seguente link: *http://www.seavdomus.com/*).

Alimentazione	9Vdc
Frequenza di lavoro	433,92 MHz
Quantità radiocomandabili memorizzabili	100 Max.
Quantità telecamere memorizzabili	10 Max.

*The system is composed by an electronic control panel, LAN cable for the connection to the net, and a CD containing manual instructions. Possibility of configuring environments and commands by means of a PC. **SEAV DOMUS** utilities can be used by PC, iPhone and Smartphone Android (the apps for IPhone and Android can be found at* http://www.seavdomus.com*/).*

Power supply	*9Vdc*
Work frequency	*433,92 MHz*
Nr possible radio controls	*100 Max.*
Nr possible web cams	*10 Max.*

*Le système se compose d'un panneau de contrôle, un câble LAN pour la connexion réseau et un CD contenant le manuel d'instruction. Possibilité de configurer et de contrôler parmi des environnements PC. La fonction peut être utilisée **SEAV** PC **DOMUS**, iPhone et smartphones Android (vous pouvez trouver l'application pour iPhone et Android à l'adresse suivante:* http://www.seavdomus.com*/).*

Alimentation	*9Vdc*
Fréquence d'exercice	*433,92 MHz*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*100 Max.*
Quantité de caméras mémorisables	*10 Max.*

LRX 2212

LRS 2212 SET 433,92 MHz ■ Cod. 96590000
LRH 2212 868,3 MHz ■ Cod. 93660000

Centrale elettronica per cancelli battenti e scorrevoli con ricevente radio incorporata. Uscita per elettroserratura 12 V. Spunto motore iniziale e regolazione forza motore. Potenza del rallentamento regolabile. Gestione delle modalità di funzionamento dei pulsanti di comando. Numerose altre funzioni disponibili (vedi tabella 1), adatte a soddisfare le più svariate esigenze di installazione.

Alimentazione	230 Vac 50/60Hz 1600W Max.
Uscita lampeggiante	230 Vac 500W Max.
Uscite motori	230 Vac 500 W Max.
Uscita elettro-serratura	12 Vdc 15 W Max.
Alimentazione fotocellule	24 Vac 5 W Max.
Uscita lampada spia	24 Vdc 4 W Max.
Ingressi comandi, dispositivi di sicurezza e finecorsa in BT	24 Vdc
Quantità radiocomandi memorizzabili	120 Max.
Dimensioni scatola	240×185×110 mm

Electronic control unit for the automation of sliding and swinging gates, with built-in radio receiver. Initial motor boost, motor power adjustment, deceleration, adjustable deceleration power function. It is possible to manage control buttons for different ways of working. Several functions available (see tab.1) to satisfy your needs in installation.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 1600W Max.*
Flashing beacon output	*230 Vac 500W Max.*
Motor outputs	*230 Vac 500 W Max.*
Electric lock output	*12 Vdc 15 W Max.*
Photoelectric cells power supply	*24 Vac 5 W Max.*
Indicator light output	*24 Vdc 4 W Max.*
Low voltage commands, safety devices and limit switches imputs	*24 Vdc*
Nr possible radio controls	*120 Max.*
Box size	*240×185×110 mm*

Centrale électronique monophasée pour l'automation des portails battants et coulissants à récepteur radio incorporé. Accélération initiale du moteur, ralentissement, réglage de la force des moteurs, réglage du ralentissement. Il est possible gérer différentes faisons de fonctionnement par le boîtier de commande. Il y a beaucoup des autres fonctions (voir tableau n.1) pour répondre à vos besoins d'installation.

Alimentation Transformateur	*230 Vac 50/60 Hz 1600W Max.*
Sortie clignotant	*230 Vac 500W Max.*
Sorties moteurs	*230 Vac 500 W Max.*
Sortie Electroserrure	*12 Vdc 15 W Max.*
Alimentation photocellules	*24 Vac 5 W Max.*
Sortie lampe témoin	*24 Vdc 4 W Max.*
Éntréees de commandes, dispositifs de sécurité et fine de course en Bt.	*24 Vdc*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*120 Max.*
Dimensions boîtier	*240×185×110 mm*

LRX 2150 UPD

LRS 2150 UPD SET 433,92 MHz ■ Cod. 96710005
LRH 2150 UPD 868,3 MHz ■ Cod. 96360000

Centrale elettronica per cancelli a due ante con ricevente radio incorporata. Dotata di spunto motore iniziale, regolazione forza motore, rallentamento, ed altre funzioni (vedi tabella 1) che rendono questa centrale particolarmente funzionale per l'applicazione per cui è stata ideata.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 1600W Max.
Uscita lampeggiante	230 Vac 500W Max.
Uscite motori	230 Vac 500 W Max.
Uscita elettro-serratura	12 Vdc 15 W Max.
Alimentazione fotocellule	24 Vac 3 W Max.
Ingressi comandi e dispositivi di sicurezza in BT	24 Vdc
Quantità radiocomandi memorizzabili	150 Max.
Dimensioni scatola	190×140×70 mm

Electronic control unit for the automation of swinging gates with built-in radio receiver. It is equipped with initial motor boost, motor power adjustment and other useful functions (see tab. 1).

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 1600 W Max.*
Flashing beacon output	*230 Vac 500 W Max.*
Motor outputs	*230 Vac 500 W Max*
Electric lock output	*12 V dc 15 W Max.*
Photoelectric cells power supply	*24 Vac 3 W Max.*
Low voltage safety devices and commands imputs	*24 Vdc*
Nr possible radio controls	*150 Max.*
Box size	*190×140×70 mm*

Centrale électronique monophasée pour l'automatisation de portails battants avec récepteur radio incorporé. Elle est fourni des accélération initiale du moteur,réglage de la force des moteurs et des autres fonctions utiles. (voir tableau n. 1)

Alimentation	*230 Vac 50/60Hz 1600W Max.*
Sortie clignotant	*230 Vac 500 W Max.*
Sortie moteur	*230 Vac 500 W Max.*
Sortie électroserrure	*12 Vdc 15 W Max.*
Alimentation cellules photoélectriques	*24 Vac 3 W Max.*
Éntréees de commandes et dispositifs de sécurité en Bt.	*24 Vdc*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*150 Max.*
Dimensions boîtier	*190×140×70 mm*

Non tutti sanno che

L'utilizzo della centrale **LRX 2186** in abbinamento al modulo per semafori **ML2192** è particolarmente indicato in quelle installazioni che presentano un passaggio molto stretto e non consentono una perfetta visibilità reciproca dei due versi di marcia (ad esempio ingresso-uscita in alcune autorimesse).

Tips and tricks

*Using **LRX 2186** with **ML2192** is suggested in that cases where the way is too narrow and there isn't a good*

LRX 2186

LRS 2186 SET 433,92 MHz ■ Cod. 96660000
LRH 2186 868,3 MHz ■ Cod. 93670000

Centrale elettronica per cancelli ad un'anta, scorrevoli o porte basculanti, con ricevente radio incorporata. Dotata di spunto motore iniziale, regolazione forza motore, rallentamento, ingressi finecorsa e numerose altre funzioni (vedi tabella 1). In abbinamento al modulo **ML2192** è in grado di gestire semafori per il controllo e coordinamento dei transiti in ingresso ed in uscita.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.
Uscita lampeggiante	230 Vac 500W Max.
Uscite motori	230 Vac 500 W Max.
Uscita elettro-serratura	12 Vdc 15 W Max.
Alimentazione fotocellule	24 Vac 3 W Max.
Ingressi comandi, dispositivi di sicurezza e finecorsa in BT	24 Vdc
Quantità radiocomandi memorizzabili	150 Max.
Dimensioni scatola	190×140×70 mm

*Electronic control unit for sliding gates and overhear door with built-in radio receiver. It is equipped with initial motor boost, motor power adjustment, deceleration, limit switches inputs. You can use **LRX 2186** with **ML2192** module to connect and manage two traffic lights.*

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.*
Flashing beacon output	*230 Vac 500W Max.*
Motor outputs	*230 Vac 500 W Max.*
Electric lock output	*12 Vdc 15 W Max.*
Photoelectric cells power supply	*24 Vac 3 W Max.*
Low voltage commands, safety devices and limit switches imputs	*24 Vdc*
Nr possible radio controls	*150 Max.*
Box size	*190×140×70 mm*

*Centrale électronique monophasée pour l'automatisation de portails coulissants ou à un seul vantail avec récepteur radio incorporé. Fourni de accélération initiale du moteur, réglage de la force des moteurs, entrée fin de course. Vous pouvez associer **LRX 2186** à la carte de commande **ML2192** qui permit de commander et de gérer deux feux de signalisation.*

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.*
Sortie clignotant	*230 Vac 500W Max.*
Sortie moteur	*230 Vac 500 W Max.*
Sortie électroserrure	*12 Vdc 15 W Max.*
Alimentation cellules photoélectriques	*24 Vac 3 W Max.*
Éntréees de commandes, dispositifs de sécuritè et fine de course en Bt.	*24 Vdc*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*150 Max.*
Dimensions boîtier	*190×140×70 mm*

visibility for each way of traffic.

Tout le monde ne sait pas que

*L'utilisation de la centrale **LRX 2186** en liaison avec le module **ML2192** est particulièrement indiqué dans ces installations qui ont un passage très étroit et ne permettent pas une vision claire des uns et des autres directions (par exemple des entrées-sorties dans certains garages).*

LRX 2239

LRS 2239 12 Vdc SET 433,92 MHz ■ Cod. 93950000
LRS 2239 24 Vdc SET 433,92 MHz ■ Cod. 93960000

Centrale elettronica per motori in bassa tensione per cancelli battenti e scorrevoli, fornita con trasformatore di sicurezza e possibilità di collegamento di una batteria tampone oppure di un pannello solare. Disponibile nelle versioni a 12 Vdc oppure a 24 Vdc. Ricevente radio incorporata. Funzione di rilevamento ostacolo. Regolazione forza e velocità motore. Possibilità di configurare alcuni ingressi a seconda delle necessità. Potenza del rallentamento regolabile e numerose altre funzioni (vedi tabella 1) che rendono questa centrale idonea a soddisfare le più svariate esigenze di installazione.

Alimentazione trasformatore	230 Vac 50/60 Hz 120W Max.
Alimentazione Centrale	12/20* Vac 50/60 Hz 120W Max.
Uscita lampeggiante	12/24* Vdc 4 W Max.
Ingresso batteria d'emergenza	12 Vdc 7A/h Max.
Uscite motori	12/24* Vdc 2×50 W Max.
Uscita elettroserratura	12/24* Vdc 12W Max.
Alimentazione fotocellule	12/24* Vdc 3 W Max.
Uscita lampada spia	12 Vdc 3 W Max.
Quantità radiocomandi memorizzabili	120 Max.
Dimensioni scatola	240×190×110 mm

* Dipendente dalla variante a 12Vdc oppure a 24Vdc.

Electronic control panel for low voltage motors of sliding and swinging gates, with built-in radio receiver. Equipped with safety transformer. Possibility to connect a battery or a photovoltaic panel. Available in 12 Vdc or 24 Vdc model. Some functions are: obstacle detection, motor speed and motor power adjustment, selectable inputs functions, deceleration power selection. Several other functions available (see tab.1).

Transformer power supply	*230 Vac 50/60 Hz 120W Max.*
Control unit power supply	*12/20* Vac 50/60 Hz 120W Max.*
Flashing beacon output	*12/24* Vdc 4 W Max.*
Emergency battery input	*12 Vdc 7A/h Max.*
Motor outputs	*12/24* Vdc 2×50 W Max.*
Electric lock output	*12/24* Vdc 12W Max.*
Power supply to photocells	*12/24* Vdc 3 W Max.*
Indicator light output	*12 Vdc 3 W Max.*
Nr possible radio controls	*120 Max.*
Box size	*240×190×110 mm*

** it depends if it is 12 Vdc control panel unit or 24 Vdc control panel unit.*

Centrale électronique pour moterurs en BT 12/24 Vdc, pour l'automation de portails à battants et coulissants avec récepteur radio incorporé. Fourni de transformateur de sécurité. Il est possible connecter une batterie tampon ou un panneau photovoltai:que. Disponible in 12 ou 24 Vdc. Quelque fonctions: réglage de la force et de la vitesse des moteurs, détection obstacle, ralentissement réglable. Pour toutes les autres fonctions voir la table n. 1.*

Alimentation Transformateur	230 Vac 50/60 Hz 120W Max.
Alimentation Centrale	12/20* Vac 50/60 Hz 120W Max.
Sortie clignotant	12/24* Vdc 4 W Max.
Entrée Batterie de secours	12 Vdc 7A/h Max.
Sorties moteurs	12/24* Vdc 2×50 W Max.
Sortie Electroserrure	12/24* Vdc 12W Max.
Alimentation photocellules	12/24* Vdc 3 W Max.
Sortie lampe témoin	12 Vdc 3 W Max.
Quantité de radiocommandes mémorisables	120 Max.
Dimensions boîtier	240×190×110 mm

* on dépend si elle est à 12 Vdc ou à 24 Vdc.

Non tutti sanno che

Le nostre centrali ad ogni ciclo di manovra effettuano il test di funzionamento delle fotocellule, garantendo una protezione al guasto di Categoria 2 secondo EN 954-1. Raccomandiamo quindi di assicurarsi che tale test sia abilitato e di collegare le fotocellule agli opportuni ingressi
Attenzione! Se si presenta la necessità di non utilizzare le fotocellule assicurarsi che il test sia disabilitato e ponticellare gli opportuni ingressi; in caso contrario il lampeggio di tutti i led di programmazione segnalerà l'impossibilità di attuare un comando di apertura o chiusura.

Tips and tricks

Our control units makes photocells test at the beginning of each movement cycle, guaranteeing a protection of category 2 according to EN 954-1.

***We recommend** to verify that this test is enabled and to connect photocells to the right inputs. If you don't use photocells disable the test and bridge this input. If you forget to do this, all programming leds will flash on and off showing impossibility of managing open and close commands.*

Tout le monde ne sait pas que

Nos centrales effectuent le test de fonctionnement des cellules photoélectriques pour chaque cycle de monouvre, pour garantir une protection contre les pannes de catégorie 2 conformément à la norme EN 954-1. On recommande de raccorder les cellules photoélectriques à leurs entrées e qui le test est en fonction.
***Attention!** Si il y a la possibilité de ne pas utiliser les cellules photoélectriques, assurez-vous que le test n'est pas en fonction et court-circuiter cettes entrées. Autrement touts le led de programmation clignotent pour signaler l'impossibilité de commander l'ouverture et la fermeture.*

LRX 2035 COMPACT

LRS 2035 COMPACT SET 433,92 MHz ■ Cod. 96790000
LRH 2035 COMPACT 868,3 MHz ■ Cod. 96310000

Centrale elettronica monofase, per l'automazione di basculanti e serrande avvolgibili con ricevente radio incorporata. È una centralina di formato particolarmente compatto che mantiene perfettamente la funzionalità necessaria per le applicazioni per cui è stata ideata.
Per tutte le funzioni disponibili vedi tabella 2.

Alimentazione	230 Vac 50-60Hz 1000W Max.
Uscita lampeggiante	230 Vac 500 W Max.
Uscita motore	230 Vac 500 W Max.
Uscita alimentazione aux	24 Vac 1,5 W Max.
Ingressi comandi e dispositivi di sicurezza	24 Vdc
Quantità dispositivi memorizzabili	10 UP, 10 DOWN o 10 P/P
Dimensioni scatola	99x50x28 mm

Electronic control unit, for the automation of overhead doors and rolling doors with built-in radio receiver. Despite its very compact size, it assure the functionality required to manage the application. See table 2 for a complete list of functions.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 1000W Max.*
Flashing beacon output	*230 Vac 500W Max.*
Motor outputs	*230 Vac 500 W Max.*
Auxiliary power output	*24 Vac 1.5 W Max.*
Low voltage safety devices and commands inputs	*24 Vdc*
Nr possible devices	*10 UP, 10 DOWN or 10 P/P*
Box size	*99x50x28 mm*

Centrale électronique monophasée, pour l'automatisation des basculants et portes roulants avec radio récepteur incorporé. C'est une unité de taille très compacte qui peut maintenir toutes les fonctionnalité nécessaire pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.
Pour toutes les fonctions voir le tableau 2.

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 1000W Max.*
Sortie clignotant	*230 Vac 500W Max.*
Sortie moteur	*230 Vac 500 W Max.*
Sortie alimentation aux	*24 Vac 1,5W Max.*
Entrées de commandes et dispositifs de sécurité en Bt	*24 Vdc*
Quantité dispositifs mémorisables	*10 UP, 10 DOWN ou 10 P/P*
Dimensions boîtier	*99x50x28 mm*

LRX 2102R ++

LRS 2102R ++ SET 433,92 MHz ■ Cod. 96630007
LRH 2102R ++ 868,3 MHz ■ Cod. 96220000

Centrale elettronica per cancelli scorrevoli e porte basculanti con ricevente radio incorporata. Dotata di spunto motore iniziale, regolazione forza motore, rallentamento, ingresso finecorsa, freno elettronico, passaggio pedonale, uomo presente in chiusura. Presenta inoltre le funzioni di soft start e selezione del tempo di inversione. Per tutte le altre funzioni fare riferimento alla tabella 2.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.
Uscita lampeggiante	230 Vac 500W Max.
Uscita motore	230 Vac 500 W Max.
Uscita alimentazione aux	24 Vac 3 W Max.
Ingressi comandi, dispositivi di sicurezza e finecorsa in BT	24 Vdc
Quantità radiocomandi memorizzabili	215 Max.
Dimensioni scatola	110x121x47 mm

Electronic control unit for automation of sliding and overhead gates with built-in radio receiver. It is equipped with initial motor boost, motor power adjustment, deceleration, limit switch inputs, electronic brake, pedestrian passage, dead mean in closing mode; soft start, inversion time selection. To see other functions, please check tab. 2.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.*
Flashing beacon output	*230 Vac 500W Max.*
Motor outputs	*230 Vac 500 W Max.*
Auxiliary power output	*24 Vac 3 W Max.*
Low voltage commands, safety devices and limit switches imputs	*24 Vdc*
Nr possible radio controls	*215 Max.*
Box size	*110x121x47 mm*

Centrale électronique monophasée pour l'automatisation de portails coulissants avec récepteur radio incorporé. Fourni de accélération initiale du moteur, réglage de la force des moteurs, entrée fin de course, ralentissement, passage piétonnier, homme mort lors de la fermeture, redémarrage à chaud, frein électronique, sélection temps inversion.

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.*
Sortie clignotant	*230 Vac 500W Max.*
Sortie moteur	*230 Vac 500 W Max.*
Sortie alimentation aux	*24 Vac 3 W Max.*
Éntréees de commandes, dispositifs de sécurité et fine de course en Bt.	*24 Vdc*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*215 Max.*
Dimensions boîtier	*110x121x47 mm*

LRX 2197

LRS 2197 SET 433,92 MHz ■ Cod. 96910000
LRH 2197 868,3 MHz ■ Cod. 93740000

Centrale elettronica per serrande avvolgibili con ricevente radio incorporata.
Permette il collegamento e la gestione di dispositivi di sicurezza 8,2k ohm, per facilitare l'installazione secondo EN 12453. Driver per il controllo del motore e segnalazione di malfunzionamento.
Per tutte le altre funzioni fare riferimento alla tabella 2.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.
Uscita lampeggiante	230 Vac 500W Max.
Uscita motore	230 Vac 500 W Max.
Alimentazione fotocellule	24 Vac 3 W Max.
Ingressi comandi e dispositivi di sicurezza in BT	24 Vdc
Quantità radiocomandi memorizzabili	75 Max.
Dimensioni scatola	110×121×47 mm

Electronic control unit for rolling shutters, with built-in radio receiver. You can connect and manage 8,2k ohm safety devices, to make easier installations according to EN12453. There are drivers to manage the motor and error indication. (For a complete list see tab 2)

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.*
Flashing beacon output	*230 Vac 500W Max.*
Motor outputs	*230 Vac 500 W Max.*
Photoelectric cells power supply	*24 Vac 3 W Max.*
Low voltage safety devices and commands inputs	*24 Vdc*
Nr possible radio controls	*75 Max.*
Box size	*110×121×47 mm*

Centrale électronique monophasée pour l'automatisation de portes enroulantes avec récepteur radio incorporé. Vous pouvez connecter et gérer dispositifs de sécurité à 8,2k ohm, pour faire plus facile l' installation selon la norm EN12453. Il y a des drivers pour le signalement des erreurs et pour le control du moteur. (voir table n.2 pour toutes les fonctions)

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.*
Sortie clignotant	*230 Vac 500W Max.*
Sortie moteur	*230 Vac 500 W Max.*
Alimentation cellules photoélectriques	*24 Vac 3 W Max.*
Éntréees de commandes et dispositifs de sécuritè en Bt.	*24 Vdc*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*75 Max.*
Dimensions boîtier	*110×121×47 mm*

LRX 2205

LRS 2205 SET 433,92 MHz ■ Cod. 96690000
LRH 2205 868,3 MHz ■ Cod. 93750000

Centrale elettronica per serrande avvolgibili, porte basculanti e cancelli scorrevoli con ricevente radio incorporata. Uscita per motori fino a 1500W.
Presenti 4 ingressi selezionabili a seconda delle necessità, utilizzabili per connettere dispositivi di sicurezza, finecorsa, blocco di emergenza o pulsanti distinti per ciascun verso di marcia. Test del driver motore.
Per tutte le altre funzioni fare riferimento alla tabella 2.

Alimentazione	230 Vac 50/60Hz 2100W Max.
Uscita lampeggiante	230 Vac 500W Max.
Uscita motore	230 Vac 1500 W Max.
Alimentazione fotocellule	24 Vac 3 W Max.
Ingressi comandi e dispositivi di sicurezza in BT	24 Vdc
Quantità radiocomandi memorizzabili	75 Max.
Dimensioni scatola	110×121×47 mm

Electronic control unit for rolling shutters, overhead doors and sliding gates, with built-in radio receiver. Motor output up to 1500 W. There are 4 selectable inputs to connect safety devices, limit switches, emergency lock or control buttons for opening and closing function. Motor test driver. (For a complete list see tab. 2).

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 2100W Max.*
Flashing beacon output	*230 Vac 500W Max.*
Motor outputs	*230 Vac 1500 W Max.*
Photoelectric cells power supply	*24 Vac 3 W Max.*
Low voltage safety devices and commands inputs	*24 Vdc*
Nr possible radio controls	*75 Max.*
Box size	*110×121×47 mm*

Centrale électronique monophasée pour l'automatisation de portails coulissants, basculants et portes enroulant avec récepteur radio incorporé pour moteurs des puissances allant jusqu'à 1500 Watts. Il y a 4 sorties qui peuvent être utilisé pour connecter dispositifs de sécurité, fin de course, blocage d'urgence ou bouton de commande ouvert fermé. Test driver pour le moteur.

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 2100W Max.*
Sortie clignotant	*230 Vac 500W Max.*
Sortie moteur	*230 Vac 1500 W Max.*
Alimentation cellules photoélectriques	*24 Vac 3 W Max.*
Éntréees de commandes et dispositifs de sécuritè en Bt.	*24 Vdc*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*75 Max.*
Dimensions boîtier	*110×121×47 mm*

LRX 2035 READER

LRS 2035 READER SET 433,92 MHz ■ Cod. 96580000
LRH 2035 READER 868,3 MHz ■ Cod. 96210002

Centrale elettronica per serrande avvolgibili e porte basculanti con ricevente radio incorporata. Ingresso e gestione di due **BeSAFE READER** per l'attuazione di comandi di prossimità tramite trasponder tipo **BeSAFE CARD** e **BeSAFE KEY**. Per le altre funzioni disponibili vedi tabella 2.

Alimentazione	230 Vac 50/60Hz 1300W Max.
Uscita lampeggiante	230 Vac 500W Max.
Uscita motore	230 Vac 750 W Max.
Uscita alimentazione aux	24 Vac 3 W Max.
Ingressi comandi e dispositivi di sicurezza in BT	24 Vdc
Quantità dispositivi memorizzabili	63 Max.
Dimensioni scatola	110×121×47 mm

Electronic control unit for rolling shutters and overhead doors with built-in radio receiver. There is the possibility of connecting 1 or 2 ***BeSAFE READER*** *to carry out proximity controls by means of* ***BeSAFE CARD*** *and* ***BeSAFE KEY*** *transponders. (see tab. 2, for other functions)*

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 1300W Max.*
Flashing beacon output	*230 Vac 500W Max.*
Motor output	*230 Vac 750 W Max.*
Aux. power supply output	*24 Vac 3 W Max.*
Low voltage safety devices and commands inputs	*24 Vdc*
Nr possibile devices	*63 Max.*
Box size	*110×121×47 mm*

Centrale électronique monophasée, pour l'automatisation des basculants et tabliers avec radio récepteur incorporée. Entrée et management de 1 or 2 lecteurs proximité ***BeSAFE READER*** *pour commandes de proximité par transpondeur type* ***BeSAFE CARD*** *et* ***BeSAFE KEY****. (see tab. 2)*

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 1300W Max.*
Sortie clignotant	*230 Vac 500W Max.*
Sortie moteur	*230 Vac 750 W Max.*
Sortie alimentation aux	*24 Vac 3 W Max.*
Éntréees de commandes et dispositifs de sécuritè en Bt	*24 Vdc*
Quantità de dispositifs mémorisables	*63 Max.*
Dimensions boîtier	*110×121×47 mm*

LRX 2035R

LRS 2035R SET 433,92 MHz ■ Cod. 96510000
LRH 2035R 868,3 MHz ■ Cod. 96210000

Centrale elettronica per serrande avvolgibili con ricevente radio incorporata. Le funzioni disponibili (vedi tabella 2) rendono questa centrale di facile utilizzo e funzionale per l'applicazione per cui è stata ideata.

Alimentazione	230 Vac 50/60Hz 1100W Max.
Uscita lampeggiante	230 Vac 500W Max.
Uscita motore	230 Vac 500 W Max.
Uscita alimentazione aux	24 Vac 3 W Max.
Ingressi comandi e dispositivi di sicurezza in BT	24 Vdc
Quantità radiocomandi memorizzabili	60 Max.
Dimensioni scatola	110×121×47 mm

Electronic control unit for rolling shutters with built-in radio receiver. The available functions make this control unit a simple but useful product.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.*
Flashing beacon output	*230 Vac 500W Max.*
Motor output	*230 Vac 500 W Max.*
Aux. power output	*24 Vac 3 W Max.*
Low voltage safety devices and commands inputs	*24 Vdc*
Nr possible radio controls	*60 Max.*
Box size	*110×121×47 mm*

Centrale électronique monophasée, pour l'automatisation des basculants et tabliers avec radio récepteur incorporée. Le fonctions disponibles rendent cette central facile à utiliser.

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.*
Sortie clignotant	*230 Vac 500W Max.*
Sortie moteur	*230 Vac 500 W Max.*
Sortie alimentation aux	*24 Vac 3 W Max.*
Éntréees de commandes et dispositifs de sécuritè en Bt	*24 Vdc*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*60 Max.*
Dimensions boîtier	*110×121×47 mm*

LG 2020

Cod. 93050000

Centrale elettronica per l'automazione di serrande avvolgibili con soli comandi in bassa tensione ad uomo presente.

Alimentazione	230 Vac 50/60Hz 60W
Uscita motore	230 Vac 500W Max.
Dimensioni scatola	110×121×47 mm

Electronic control unit for rolling shutters equipped with low voltage (SELV) dead men controls.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 60W*
Motor output	*230 Vac 500W Max.*
Box size	*110×121×47 mm*

Centrale électronique pour l'automation des rideaux roulants, avec commandes en basse tension en mode «homme mort».

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 60W*
Sortie du moteur	*230 Vac 500W Max.*
Dimensions boîtier	*110×121×47 mm*

LRX 2218

LRS 2218 SET 433,92 MHz ■ Cod. 96240000
LRH 2218 868,3 MHz ■ Cod. 93770000

Centrale elettronica per tende da sole, tapparelle o veneziane. Ricevente radio incorporata. Comando individuale o centralizzato di 4 motori. Possibilità di selezionare, nel caso di comando centralizzato, la partenza simultanea oppure sequenziale dei motori. Pulsanti per comando locale, di zona e centralizzato. Ingressi per la connessione di un sensore vento, un sensore sole ed un sensore pioggia.Compatibilità con i sensori wireless **WiSUN** e **WiWEATHER** (solo versione LRS 2218 SET 433,92 MHz). Per tutte le funzioni disponibili vedi tabella 3.

Alimentazione	230 Vac 50/60Hz 1700W Max.
Uscita per ogni motore	230 Vac 400W Max.
Quantità radiocomandi memorizzabili	60 Max.
Quantità sensori wireless memorizzabili	3 Max.
Dimensioni scatola	190x140x70 mm

Electronic control panel for sun blinds, rolling shutters and venetian blinds, with built-in radio receiver. Individual or centralized commands for 4 motors. In centralized working mode, selection of simultaneous or sequential start-up. Control buttons for local or zone or centralized command. Inputs to connect wind sensor, sun sensor and rain sensor too. ***WiSUN*** *and* ***WiWEATHER*** *wireless sensors compatible (only LRS 2218 SET 433,92 MHz version). See table 3 for a complete list of functions.*

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 1700W Max.*
Motor output	*230 Vac 400W Max.*
Nr possible radio controls	*60 Max.*
Nr possible wireless sensors	*3 Max.*
Box size	*190x140x70 mm*

Centrale électronique, pour volets et/ou rideaux pare-soleil, avec radio récepteur incorporé. Contrôle individuel et centralisé de 4 moteurs avec possibilité de sélectionner, dans le c contrôle centralisé, le départ simultané ou départ séquentiel. Boutons pour le contrôle local, de zone ou centralisé. Entrée pur la connexion des Capteurs Vent, Soleil et Pluie et compatibilité avec les capteurs sans fil ***WiSUN*** *et* ***WiWEATHER*** *(LRS 2218 SET 433,92MHz seule version). Pour toutes les fonctions voir la table 3.*

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 1700W Max.*
Sortie x chaque moteur	*230 Vac 400W Max.*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*60 Max.*
Quantité de capteurs sans fil mémorisables	*3 Max.*
Dimensions boîtier	*190x140x70 mm*

LG 2218

Cod. 93070000

Centrale elettronica per tende da sole, tapparelle o veneziane. Comando individuale o centralizzato di 4 motori. Possibilità di selezionare, nel caso di comando centralizzato, la partenza simultanea oppure sequenziale dei motori. Pulsanti per comando locale, di zona e centralizzato. Ingressi per la connessione di un sensore vento, un sensore sole ed un sensore pioggia. Per tutte le funzioni disponibili vedi tabella 3.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 1700W Max.
Uscita per ogni motore	230 Vac 400W Max.
Dimensioni scatola	190x140x70 mm

Electronic control panel for sun blinds, rolling shutters and venetian blinds. Individual or centralized commands for 4 motors. In centralized working mode, selection of simultaneous or sequential start-up. Control buttons for local or zone or centralized command. Inputs to connect wind sensor, sun sensor and rain sensor too. See table 3 for a complete list of functions.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 1700W Max.*
Motor output	*230 Vac 400W Max.*
Box size	*190x140x70 mm*

Centrale électronique, pour volets et/ou rideaux pare-soleil. Contrôle individuel et centralisé de 4 moteurs avec possibilité de sélectionner, en modalité contrôle centralisé, le départ simultané ou départ séquentiel. Boutons pour le contrôle local, de zone ou centralisé. Entrée pur la connexion des Capteurs Vent, Soleil et Pluie. Pour toutes les fonctions voir la table 3.

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 1700W Max.*
Sortie x chaque moteur	*230 Vac 400W Max.*
Dimensions boîtier	*190x140x70 mm*

LRX 2247

LRS 2247 SET 433,92 MHz ■ Cod. 96270000
LRH 2247 868 MHz ■ Cod. 96330000

Centrale elettronica per tende da sole, tapparelle o veneziane. Ricevente radio incorporata. Comando sincronizzato oppure individuale di 2 motori e selezione delle modalità di funzionamento dei pulsanti per comandi locali e generali. Timer motore automatico. Gestione di un sensore vento e di un sensore sole o pioggia. Connessione con i sensori wireless **WiSUN** e **WiWEATHER** (solo versione LRS 2247 SET 433,92 MHz). Per tutte le funzioni disponibili vedi tabella 3.

Alimentazione	230Vac 50/60Hz 1250W Max.
Uscita per ogni motore	230 Vac 600 W Max.
Quantità Radiocomandi memorizzabili	8 Max.
Quantità sensori wireless memorizzabili	1 Max.
Dimensioni scatola	110x121x47 mm

Electronic control panel for sun blinds, rolling shutters and venetian blinds, with built-in radio receiver. Individual or synchronized commands for 2 motors and selection control buttons's working mode for local or general commands. Automatic motor timer. Inputs to connect wind sensor and rain or sun sensor. ***WiSUN*** *and* ***WiWEATHER*** *wireless sensors compatible (only for LRS 2247 SET 433,92MHz version). See table 3 for a complete list of functions.*

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 1250W Max.*
Motor output	*230 Vac 600 W Max.*
Nr possible radio controls	*8 Max.*
Nr possible wireless sensors	*1 Max.*
Box size	*110x121x47 mm*

Centrale électronique, pour volets et/ou rideaux pare-soleil, avec radio récepteur incorporé. Contrôle individuel ou synchronisé de 2 moteurs et sélection des modes de fonctionnement des boutons pour le contrôle local et global. Minuterie automatique des moteurs. Boutons pour le contrôle local et général. Entrée pur la connexion des capteurs vent et soleil ou pluie. Compatibilité avec les capteurs sans fil ***WiSUN*** *et* ***WiWEATHER*** *(LRS 2247 SET 433,92 MHz seule version). Pour toutes les fonctions voir la table 3.*

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 1250W Max.*
Sortie x chaque moteur	*230 Vac 600 W Max.*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*8 Max.*
Quantité de capteurs sans fil mémorisables	*1 Max.*
Dimensions boîtier	*110x121x47 mm*

LRX 2214 SWR

LRS 2214 SWR SET 433,92 MHz ■ Cod. 96100000
LRH 2214 SWR 868,3 MHz ■ Cod. 96320000

Centrale elettronica per tende da sole, tapparelle o veneziane. Ricevente radio incorporata. Pulsanti per comando locale e generale. Gestione di un sensore vento, un sensore sole ed un sensore pioggia e connessione con i sensori wireless **WiSUN** e **WiWEATHER** (solo versione **LRS 2214 SWR SET 433,92 MHZ**). Per la gamma completa delle funzioni fare riferimento alla tabella 3.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 600W Max.
Uscita motore	230 Vac 500 W Max.
Quantità radiocomandi memorizzabili	6 Max.
Quantità sensori wireless memorizzabili	3 Max.
Dimensioni scatola	110×121×47 mm

*Electronic control panel for sun blinds, rolling shutters and venetian blinds, with built-in radio receiver. Control buttons for local or zone or centralized command. Input for wind sensor, sun sensor and rain sensor; wireless connection with **WiSUN** and **WiWEATHER** sensors (only **LRS 2214 SWR SET 433,92 MHZ** version). (see table 3 for a complete list of functions).*

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 600W Max.*
Motor output	*230 Vac 500 W Max.*
Nr possible radio controls	*6 Max.*
Nr possible wireless sensors	*3 Max.*
Box size	*110×121×47 mm*

*Centrale électronique pour l'automatisation de stores et de volets rideaux pare-soleil, avec radio récepteur incorporé. Boutons pour le contrôle local, de zone ou centralisé. Entrée pour les capteurs vent/soleil/pluie,possibilité de raccorder les capteurs sans fil **WiSUN** and **WiWEATHER** (**LRS 2214 SWR SET 433,92 MHZ** seule version). (pour toutes les fonctions voir la table 3).*

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 600W Max.*
Sortie x chaque moteur	*230 Vac 500 W Max.*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*6 Max.*
Quantité capteurs sans fil mémorisables	*3 Max.*
Dimensions boîtier	*110×121×47 mm*

LRX 2215

LRS 2215 SET 433,92 MHz ■ Cod. 96140000
LRH 2215 868,3 MHz ■ Cod. 93810000

Centrale elettronica per tende da sole, tapparelle o veneziane. Ricevente radio incorporata. Pulsanti per comando locale e generale. Gestione del sensore vento, e possibilità di connessione con i sensori wireless **WiSUN** e **WiWEATHER** (solo versione **LRS 2215 SET 433,92 MHz**), sfruttandone la sola funzionalità "vento". Per la gamma completa delle funzioni fare riferimento alla tabella 3.

Alimentazione	230 Vac 50/60Hz 600W Max.
Uscita motore	230 Vac 500 W Max.
Quantità radiocomandi memorizzabili	6 Max.
Quantità sensori wireless memorizzabili	3 Max.
Dimensioni scatola	110×121×47 mm

*Electronic control panel for sun blinds, rolling shutters and venetian blinds, with built-in radio receiver. Individual or centralized control. Wireless connection with **WiSUN** and **WiWEATHER** sensors only for wind detection (only **LRS 2215 SET 433,92 MHZ** version).*

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 600W Max.*
Motor output	*230 Vac 500 W Max.*
Nr possible radio controls	*6 Max.*
Nr possible wireless sensors	*3 Max.*
Box size	*110×121×47 mm*

*Centrale électronique pour l'automatisation de stores et de volets, rideaux pare-soleil, avec radio récepteur incorporé. Boutons pour le contrôle individuel ou centralisé. Gestion de capteurs Vent avec la possibilité de raccordement des capteurs sans fil **WiSUN** and **WiWEATHER** (**LRS 2215 SET 433,92 MHZ** seule version)". (pour toutes les fonctions voir la table 3).*

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 600W Max.*
Sortie moteur	*230 Vac 500 W Max.*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*6 Max.*
Quantité capteurs vent sans fil mémorisables	*3 Max.*
Dimensions boîtier	*110×121×47 mm*

LRX 2215 TC

LRS 2215 TC SET 433,92 MHz ■ Cod. 96140003
LRH 2215 TC 868,3 MHz ■ Cod. 93810001

Centrale elettronica, per l'automazione di tapparelle e tende, con funzionamento tramite pulsantiera e radiocomando, per il comando ciclico e generale. Ricevente radio incorporata. Gestione del sensore vento, e possibilità di connessione con i sensori wireless **WiSUN** e **WiWEATHER** (solo versione **LRS 2215 TC SET 433,92 MHz**), sfruttandone la sola funzionalità vento. Per tutte le funzioni disponibili vedi tabella 3.

Alimentazione	230 Vac 50/60Hz 600W Max.
Uscita motore	230 Vac 500 W Max.
Quantità radiocomandi memorizzabili	6 Max.
Quantità sensori vento Wireless memorizzabili	3 Max.
Dimensioni scatola	110×121×47 mm

*Electronic control unit for the automation of rolling doors and sun blinds, with wired/radio control for cyclical and centralized commands. Built-in radio receiver. Wireless connection with **WiSUN** and **WiWEATHER** sensors only for wind detection (only **LRS 2215 TC SET 433,92 MHz** version). See table 3 for a complete list of functions.*

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 600W Max.*
Motor output	*230 Vac 500 W Max.*
Nr possible radio controls	*6 Max.*
Nr possible wireless sensors	*3 Max.*
Box size	*110×121×47 mm*

*Centrale électronique, pour l'automatisation de stores et de volets, avec fonctionnement à l'aide du boutons filaires ou de radiocommandes, pour la commande cyclique et centralisée. Récepteur radio incorporé. Gestion de capteurs vent avec la possibilité de raccordement des capteurs sans fil **WiSUN** et **WiWEATHER** (**LRS 2215 TC SET 433,92 MHz** seule version). Pour toutes les fonctions voir le tableau 3.*

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 600W Max.*
Sortie moteur	*230 Vac 500 W Max.*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*6 Max.*
Quantité capteurs vent sans fil mémorisables	*3 Max.*
Dimensions boîtier	*110×121×47 mm*

LRS 2217/M SET

Cod. 96170001

Centrale elettronica miniaturizzata per tende da sole, tapparelle o veneziane. Ricevente 433,92MHz integrata. Possibilità di utilizzo in abbinamento ai sensori Wireless **WiSUN** e **WiWEATHER**.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 600W Max.
Uscita motore	230 Vac 500 W Max.
Quantità radiocomandi memorizzabili	6 Max.
Quantità sensori wireless memorizzabili	3 Max.
Dimensioni scatola	102x27x23 mm
Grado di protezione	IP 65

*Miniaturized electronic control panel for sun blinds, rolling shutters and venetian blinds, with built-in narrow band 433,92 MHz receiver. It's possible to use with **WiSUN** and **WiWEATHER** wireless sensors.*

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 600W Max.*
Motor output	*230 Vac 500 W Max.*
Nr possible radio controls	*6 Max.*
Nr possible wireless sensors	*3 Max.*
Box size	*102x27x23 mm*
Protection rating	*IP 65*

*Centrale électronique miniaturisé pour la commande à distance des volets, des rideaux pare-soleil et des stores vénitiens, avec récepteur radio incorporé à 433,92 MHz. Possibilité de associer capteurs sans fil **WiSUN** et **WiWEATHER**.*

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 600W Max.*
Sortie moteur	*230 Vac 500 W Max.*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*6 Max.*
Quantité capteurs vent sans fil mémorisables	*3 Max.*
Dimensions boîtier	*102x27x23 mm*
Degré de protection	*IP 65*

LG 2119

Cod. 93370000

Centrale elettronica per il controllo di 2 motori. Comandi individuali e centralizzato in alta tensione e ad uomo presente.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz
Uscita per ogni motore	230 Vac 500 W Max.
Dimensioni scatola	85x85x45 mm

Electronic control unit for the control of 2 motors. Dead-man control, high voltage individual and centralized control.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz*
Motor output	*230 Vac 500 W Max.*
Box size	*85x85x45 mm*

Central électronique pour la commande de 2 moteurs pour volets ou stores, avec dimensions extremement réduites. Commande individuelle et centralisée in haute tension et avec la fonction «homme mort».

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz*
Sortie moteur	*230 Vac 500 W Max.*
Dimensions boîtier	*85x85x45 mm*

LG 2134

Cod. 93330000

Centrale elettronica per il controllo di 4 motori. Comandi individuali dei motori in alta tensione. Pulsantiera in bassa tensione per comando centralizzato e di gruppo. Tutti i comandi sono esclusivamente ad uomo presente.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 3W
Uscita per ogni motore	230 Vac 600 W Max.
Comandi individuali	230 Vac
Comandi di gruppo o centralizzati	24 Vdc
Dimensioni scatola	240x185x110 mm

Electronic control panel for the control of 4 motors. Individual motors control in high voltage. Centralized or group control in low voltage (SELV). All controls are dead man's mode.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 3W*
Motor output	*230 Vac 600 W Max.*
Individual commands	*230 Vac*
Group or centralised control	*24 Vdc*
Box size	*240x185x110 mm*

Central électronique pour le control de 4 moteurs. Commande individuelle des moteurs en haute tension de groupe et centralisée à 230 Vac. Boutonpoussir en basse tension pour le commande de groupe et centralisée. Toutes les fonctionnements sont à «homme mort».

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 3W*
Sortie pour chaque moteur	*230 Vac 600 W Max.*
Commandes individuelles	*230 Vac*
Commandes de groupe ou centralisées	*24 Vdc*
Dimensions boîtier	*240x185x110 mm*

Non tutti sanno che

I Sensori Wireless semplificano l'installazione in quanto necessitano della sola alimentazione e non del collegamento alla centralina.
La comunicazione tra i due dispositivi avviene via radio; questo consente di poter facilmente utilizzare un solo sensore con più centraline.
Per sfruttare al meglio le prestazioni dei nostri sensori è opportuno assicurarsi che la loro portata sia in grado di coprire la distanza dalla centralina.
Nota: Per tutti i nostri prodotti garantiamo il funzionamento nel range di temperatura -10 ;+55°C.

Tips and tricks

Our wireless sensors make installation easier becouse they need just the power supply and not to be connected to the electonic control unit. The communication between the devices is via radio, this allows you to use a single

BeSUN

BeSUN SET 433,92 MHz ■ Cod. 96800000
BeSUN 868,3 MHz ■ Cod. 96010000

Centrale elettronica per tende da sole e tapparelle con anemometro e sensore sole integrati. Regolazione soglia vento e sensibilità sensore sole. Modulo radio integrato. Per le funzioni di cui la centrale dispone fare riferimento alla tabella 3.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 600 W
Uscita motore	230 Vac 500 W Max.
Sensibilità anemometro	5 ÷ 40 Km/h
Sensibilità sensore sole	5 ÷ 40 Klux
Quantità radiocomandi memorizzabili	4 Max.
Grado di protezione	IP54

Electronic control unit for sun blinds and rolling shutters with anemometer and sun sensor embedded. Wind threshold and sun sensitivity adjustment. Built in radio receiver. (see table 3 for a complete list of functions).

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 600 W*
Motor output	*230 Vac 500 W Max.*
Anemometer sensitivity	*5 ÷ 40 Km/h*
Wind sensor sensitivity	*5 ÷ 40 Klux*
Number of codes that may be stored	*4 Max.*
Protection degree	*IP54*

Centrale électronique pour l'automation de stores et de volets avec des capteurs Vent/Soleil intégrée. Il y a la possibilité de régler le seuil d'intervention du vent et le sensibilité du soleil. Module radio incorporé. (pour toutes les fonctions voir la table 3).

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 600 W*
Sortie pour chaque moteur	*230 Vac 500 W Max.*
Sensibilité anémomètre	*5 ÷ 40 Km/h*
Sensibilité capteur soleil	*5 ÷ 40 Klux*
Radiocommandes mémorisables	*4 Max.*
Indice de protection	*IP54*

BeWEATHER

BeWEATHER SET 433,92 MHz ■ Cod. 96860000
BeWEATHER 868,3 MHz ■ Cod. 93820000

Centrale elettronica per tende da sole e tapparelle con anemometro, sensore sole, e sensore pioggia integrati. Regolazione soglia vento e sensibilità sensore sole. Selezione tempo di intervento dei sensori automatici. Per le funzioni di cui la centrale dispone fare riferimento alla tabella 3.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 600 W
Uscita motore	230 Vac 500 W Max.
Sensibilità anemometro	5 ÷ 40 Km/h
Sensibilità sensore sole	5 ÷ 40 Klux
Quantità radiocomandi memorizzabili	10 Max.
Grado di protezione	IP54

Electronic control unit for sun blinds and rolling shutters with anemometer, rain and sun sensor embedded. Wind threshold and sun sensitivity adjustment. You can select automatic sensors action time. (see table 3 for a complete list of functions).

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 600 W*
Motor output	*230 Vac 500 W Max.*
Anemometer sensitivity	*5 ÷ 40 Km/h*
Wind sensor sensitivity	*5 ÷ 40 Klux*
Number of codes that may be stored	*10 Max.*
Protection degree	*IP54*

Centrale électronique pour l'automation de stores et de volets avec des capteurs vent/soleil/pluie intégrée. Il y a la possibilité de régler le seuil d'intervention du vent et le sensibilité du soleil et de sélectionner le délai d'intervention des sondes automatiques (pour toutes les fonctions voir la table 3).

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 600 W*
Sortie pour chaque moteur	*230 Vac 500 W Max.*
Sensibilité anémomètre	*5 ÷ 40 Km/h*
Sensibilité capteur soleil	*5 ÷ 40 Klux*
Radiocommandes mémorisables	*10 Max.*
Indice de protection	*IP54*

*sensor with more than one control units. To take a powerful performance from our sensors, it should be installed at a suitable distance from the control unit within their range. **Note:** For our product we guarantee right working in temperature range of -10 ;+55 °C.*

Tout le monde ne sait pas que

*Nos capteurs sans fil pour une installation facile car ils ont seulement besoin de l'électricité et non de la connexion avec le centrale. La communication entre les appareils est fait par radio; ce vous permet d'utiliser facilement un capteur unique avec plusieurs unités. Pour profiter de la performance de nos capteurs, ils devraient être installés à une distance, de la centrale, appropriée à leur portée. **Note**: pour nos produits nous garantissons leur fonctionnement entre la température entre -10;+55 °C.*

Tabella 1. Cancelli ad ante scorrevoli

Tab 1. Sliding and Swinging gates | Tableau 1. Portails coulissant et à battant

FUNZIONI	FUNCTIONS	FONCTIONS
Funzionamento a 1 motore	*1 motor operation*	*Fonctionnement à 1 moteur*
Funzionamento a 2 motori	*2 motors operation*	*Fonctionnement à 2 moteurs*
Selezione funzionamento automatico o passo passo	*Selection between automatic or step-by-step operations*	*Selection fonctionemment automatic pas à pas*
Spunto iniziale e regolazione forza motore	*Motor boost and motor power adjustment*	*Accélération initiale et réglage de la force des moteurs*
Chiusura automatica e programmazione del tempo di pausa	*Automatic closing and pause time programming*	*Fermeture automatique et programmation du temps de pause*
Programmazione tempi motore di apertura e chiusura	*Opening and closing motor time programming*	*Programmation du temps moteur en ouverture et en fermeture*
Rallentamento	*Deceleration*	*Ralentissement*
Programmazione della potenza e del rallentamento	*Deceleration power programming*	*Programmation de la puissance du ralentissement*
Programmazione automatica tempo motore	*Automatic programming of motor time*	*Programmation du temps du moteur automatiques*
Inibizione dei comandi in apertura e durante il tempo di pausa	*Command inhibition during closing and pause time*	*Verrouillage des commandes pendant l'ouverture et le temps de pause*
Uscita elettroserratura	*Electric lock output*	*Sortie électroserrure*
Passaggio pedonale	*Pedestrian passage*	*Passage piétonnier*
Programmazione tempo motore pedonale	*Pedestrian motor time programming*	*Programmation du temps moteur piétonnier*
Funzionamento con timer	*Operation with timer*	*Fonctionnement avec minuter*
Test fotocellule	*Photocells test*	*Test cellules photo électriques*
Funzione «Follow me»	*«Follow me» function*	*Fonctionnement «Follow me»*
Finecorsa apertura e chiusura	*Opening and Closing limit switch*	*Fin de course en ouverture et fermeture*
Ingresso blocco	*Lock input*	*Entrée blocage*
Lampada spia	*Indicator light*	*Lampe témoin*
Luce di cortesia	*Courtesy light*	*Lumière de courtoisie*
Prelampeggio	*Preflashing*	*Pré clignotement*
Programmazione ritardo ante	*Gate delay programming*	*Programmation retard vantaux*
Freno elettronico	*Electronic brake*	*Frein électronique*
Colpo d'ariete	*Ramming effect*	*Coup de bélier*
Colpo in chiusura	*Closure strike*	*Coup fermeture*
Mantenimento presssione nei motori idraulici	*Hydraulic motor pressure maintaining*	*Maintien pression Moteurs hydrauliques*
Soft Start	*Soft Start*	*Fonctionnement Sotf Start*
Programmazione a distanza	*Remote programming*	*Programmation à distance*
Attivazione elettroserratura da comando pedonale	*Electric lock activation by pedestrian command*	*Activation electroserrure commande piétons*
Programmazione PUL e PED come pulsanti «Apri» e «Chiudi»	*Programming PUL and PED buttons as «Open» and «Close» ones*	*Programmation Pul et Ped si bouton de commande «ouvert-fermé».*
Rilevamento ostacolo	*Obstacle detection*	*Détection Obstacle*
Collegamento batteria tampone	*Battery connection*	*Raccordement d'une batterie tampon*
Collegamento pannello solare	*Solar panel connection*	*Raccordement d'un panneau solaire*
Selezione tipo motore (lineare o ad assorbimento variabile)	*Motor type selection (linear or variable)*	*Sélection du type moteur (Linéaire ou à courant absorbé variable)*

LRX 2212	LRX 2150 UPD	LRX 2186	LRX 2239 12 Vdc	LRX 2239 24 Vdc
●	–	●	●	●
●	●	–	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	–	–	●	●
–	–	–	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	–	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
–	–	–	●	●
●(1)	–	●	●(2)	●(2)
●	●(3)	●	●	●
●	–	–	●	●
●	–	●	●	●
●	–	–	●	●
●	●	–	●	●
●	–	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	–	–
●	–	–	●	●
●	●	●	●	●
●	–	–	–	–
●	–	–	●	●
–	–	–	●	●
–	–	–	●	●
–	–	–	●	●
–	–	–	●	●

(1) La centrale dispone di un solo finecorsa di apertura ed uno solo di chiusura, per entrambi i motori.
(2) La centrale dispone di finecorsa distinti per motore 1 e motore 2.
(3) Programmabile.

(1) Motor 1 and motor 2 share the same limit switches.
(2) Control unit has a limit switches for each motor.
(3) Programmable.

(1) La central a un fin de course pour l'ouverture et un pour la fermeture, mail il est unique pour le deux moterurs.
(2) La central a un fin de course pour chaque moterurs.
(3) Programmable.

Tabella 2. Serrande avvolgibili e porte garage

Tab 2. Rolling shutters and garage doors | Tableau 2. Rideaux roulants et portes de garages

FUNZIONI	FUNCTIONS	FONCTIONS
Funzionamento passo-passo da pulsantiera	*Step-by-step function by control buttons*	*Fonctionnement pas à pas par boîtier de commande.*
Selezione funzionamento passo-passo o automatico	*Selection between automatic or step-by-step operations*	*Sélection fonctionnement pas à pas ou automatique*
Comandi separati per apertura e chiusura da pulsantiera in bassa tensione	*Separate control buttons for open and close in low voltage*	*Commandes distinctes pour l'overture et la fermeture en basse tension.*
Funzionamento con radiocomando 1 Tasto	*1 button radio control operation*	*Fonctionemment avec radiocommande 1 Touche*
Funzionamento con radiocomando 2 Tasti	*2 buttons radio control operation*	*Fonctionemment avec radiocommande 2 Touche*
Funzionamento con radiocomando 3 Tasti (serie BeFREE)	*3 buttons radio control operation (BeFree series)*	*Fonctionemment avec radiocommande 3 Touche (série BeFree)*
Chiusura automatica e programmazione del tempo di pausa	*Automatic closing and pause time programming*	*Fermeture automatique et programmation du Temps de pause*
Spunto iniziale e regolazione forza motore	*Motor boost and motor power adjustment*	*Accélération initiale et réglage de la force des moteurs*
Programmazione del tempo motore	*Motor time programming*	*Programmation du temps moteur*
Timer motore automatico	*Automatic motor timer*	*Minuterie automatique des moteurs*
Rallentamento	*Deceleration*	*Ralentissement*
Inibizione dei comandi in apertura e durante il tempo di pausa	*Commands inhibition during opening and pause time*	*Verrouillage des commandes pendant l'ouverture et le temps de pause*
Passaggio pedonale	*Pedestrian passage*	*Passage piétonner*
Funzionamento con Timer	*Operation with timer*	*Fonctionemment avec minuterie*
Finecorsa apertura e chiusura	*Opening and closing limit switch*	*Fin de course en ouverture et fermeture*
Ingresso blocco	*Lock input*	*Entrée blocage*
Ingresso e gestione dispositivi di sicurezza 8k2 ohm	*Input and managing of safety 8k2 ohm devices*	*Entrée et gestion des dispositifs de sécurité à 8k2 Ohm*
Test dispositivo di sicurezza	*Safety device test*	*Test du dispositif de sécurité*
Test Driver motore	*Driver motor test*	*Test du driver du moteur*
Luce di cortesia	*Courtesy light*	*Lumière de courtoisie*
Freno elettronico	*Electronic brake*	*Frein électronique*
Mantenimento pressione nei motori idraulici	*Hydraulic motor pressure maintaining*	*Maintien pression moteurs hydrauliques*
Soft Start	*Soft Start*	*Fonctionnement Soft Start*
Programmazione a distanza	*Radio control remote programming*	*Programmation à distance*
Funzionamento uomo presente in chiusura	*Dead man in closing phase*	*Fonctionnement «homme mort» pendant la fermeture*
Selezione del tempo di inversione	*Selectable inversion time*	*Sélection du temps de inversion du moteur*
Ingresso e gestione di due lettori di prossimità BeSAFE Reader	*Input and managing of 1 or 2 BeSAFE Readers*	*Entrée et management de 1 or 2 lecteurs proximité BeSAFE Reader*

	LRX 2035 COMPACT	LRX 2102R++	LRX 2197	LRX 2205	LRX 2035 READER	LRX 2035R	LG 2020
	●	●	●	●	●	●	–
	●	●	–	●	●	–	–
	–	–	–	●	–	–	●
	●	●	●	●	●	●	–
	●	–	●	●	●	●	–
	●	–	●	●	●	–	–
	●	●	●	●	●	●	–
	–	●	–	–	–	–	–
	●	●	●	●	●	●	–
	–	–	●	●	–	–	–
	–	●	–	–	–	–	–
	–	●	●	●	–	–	–
	–	●	–	–	–	–	–
	–	●	●	●	–	–	–
	–	●	–	●	–	–	–
	–	–	–	● (4)	–	–	–
	–	–	●	–	–	–	–
	–	–	●	●	–	–	–
	–	–	●	●	–	–	–
	●	●	●	●	●	●	–
	–	●	–	–	–	–	–
	–	●	–	–	–	–	–
	–	●	–	–	–	–	–
	●	●	●	●	●	●	–
	–	●	–	● (5)	●	–	● (6)
	–	●	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	●	–	–

(4) Tale ingresso deve essere opportunamente programmato.
(5) Programmando il funzionamento a uomo presente, tale modalità funzionerà sia in apertura che in chiusura.
(6) I comandi sono esclusivamente ad uomo presente, in apertura e in chiusura.

(4) This input have to be programmed.
(5) Programming dead man functions, this mode works in opening and closing.
(6) Dead man control buttons in opening and in closing.

(4) Il faut programmer cet entrée
(5) Si on programme le fonctionnement «homme mort», il fonctionne in ouverture et fermeture
(6) Les commandes sont suelement à «homme mort» en ouverture et fermeture.

Tabella 3. Tende da sole e tapparelle

Table 3. Sun blinds and rolling shutters | Tableau 3. Stores et volets roulants

FUNZIONI	FUNCTIONS	FONCTIONS
Uscite per il comando (individuale o simultaneo) di più motori	*Individual or centralized commands of more than one motor*	*Sorties pour la command individuel or simultanée de plusieurs moteurs*
Selezione del funzionamento individuale o sincronizzato dei motori	*Individual or synchronized working mode selection*	*Sélection de l'opération individuelle ou synchronisée des moteurs*
Comandi locali in bassa tensione per ciascun verso di marcia	*SELV control buttons for opening and closing local commands*	*Commands locales en basse courent pour chaque sens de marche*
Comandi generali in bassa tensione per ciascun verso di marcia	*SELV control buttons for opening and closing general commands*	*Commands générales en haute courent pour chaque sens de marche*
Comandi di zona in bassa tensione per ciascun verso di marcia	*SELV control buttons for opening and closing zone commands*	*Commands de zone en basse courent pour chaque sens de marche*
Comandi in alta tensione a uomo presente, per ciascun verso di marcia	*Dead man high voltage control buttons for opening and closing*	*Commands générales en basse courent pour chaque sens de marche avec la fonction «homme mort»*
Partenza simultanea o sequenziale e programmazione tempo ritardi in partenza	*Simultaneous or sequential start-up and start-up delay time programming*	*Départ simultanée ou séquentielle et programmation du retards au départ*
Funzionamento con radiocomando 1 Tasto	*1 button radio control operation*	*Fonctionnement avec radiocommande 1 Touche*
Funzionamento con radiocomando 2 Tasti	*2 buttons radio control operation*	*Fonctionnement avec radiocommande 2 Touches*
Funzionamento con radiocomando 3 Tasti (serie BeFREE)	*3 buttons radio control operation (BeFREE series)*	*Fonctionnement avec radiocommande 3 Touches (série BeFREE)*
Attivazione/disattivazione del sensore sole mediante BeFREE S6/S3	*Enabling and disabling sun sensor using BeFREE S6/S3*	*Mise en service/hors de service du capteur soleil par BeFREE S6/S3*
Programmazione radiocomando a distanza	*Radio control remote programming*	*Programmation par radio commande à distance*
Programmazione del tempo motore	*Motor time programming*	*Programmation du temps du moteur*
Timer motore Automatico	*Automatic motor timer*	*Minuterie automatique des moteurs*
Impostazione tempo motore infinito	*Unlimited motor time function*	*Programmation du temps du moteur infini*
Gestione anemometro	*Anemometer managing*	*Gestion anémomètre*
Gestione sensore sole	*Sun sensor managing*	*Gestion capteur soleil*
Gestione sensore pioggia	*Rain sensor managing*	*Gestion capteur pluie*
Gestione Sensori Wireless SEAV (solo versione a 433,92 MHz)	*SEAV Wireless sensors managing (only 433,92 MHz version)*	*Gestion capteurs sans fil SEAV (seule 433MHz version)*
Programmazione soglia vento	*Wind threshold selection*	*Programmation seuil d'intervention du vent*
Regolazione soglia sole	*Sun sensitivity regulation*	*Programmation sensibilité du soleil*
Disattivazione sensore pioggia	*Rain sensor disabling*	*Mise en hors de service du capteur pluie*
Test sensori	*Sensor's test*	*Test pour les capteurs*
Blocco movimenti automatici	*Automatic movemenmts lock*	*Blocage mouvements automatiques*
Selezione Tempo intervento sensori automatici	*Automatic sensors action time*	*Sélection du temps d'intervention des capteurs automatiques*
Salita di sicurezza	*Safety upward movements*	*Montée de sécurité*
Funzionamento uomo presente	*Dead man working mode*	*Fonctionnement «homme mort»*
Funzionamento veneziana	*Venetian blinds function*	*Fonctionnement store vénitien*
Funzionamento passo passo + sensori automatici	*Step-by-step + automatic sensor functions*	*Fonctionnement pas à pas + capteurs automatiques*
Inversione moto comando sole	*Sun command movement inversion*	*Inversion du mouvement du capteur soleil*
Inversione moto comando pioggia	*Rain command movememt inversion*	*Inversion du mouvement du capteur pluie*

LRX 2218	LG 2218	LRX 2247	LRX 2214 SWR	LRX 2215	LRX 2215 TC	LRX 2217/ M SET	LG 2134	LG 2119	BESUN	BEWEA-THER
● (7)	● (7)	● (12)	–	–	–	–	● (7)	● (12)	–	–
–	–	●	–	–	–	–	–	–	–	–
●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	–
●	●	●	●	●	●	–	● (13)	–	–	–
●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	●	–	–
●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–
●	–	●	●	●	●	●	–	–	●	●
●	–	●	●	●	●	●	–	–	●	●
●	–	●	●	●	●	●	–	–	●	●
●	–	●	●	●	–	● (10)	–	–	●	●
●	–	●	●	●	●	–	–	–	●	●
●	●	–	●	●	●	–	–	–	●	●
–	–	●	–	–	–	–	–	–	–	–
●	●	–	●	●	●	●	–	–	●	●
●	●	●	●	●	●	–	–	–	●	●
●	●	●	●	–	–	–	–	–	●	●
●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	●
●	–	●	●	● (9)	● (9)	●	–	–	–	–
●	●	●	●	●	●	–	–	–	●	●
–	–	–	–	–	–	–	–	–	●	●
●	●	–	●	–	–	–	–	–	–	●
● (8)	● (8)	● (8)	● (8)	● (8)	● (8)	–	–	–	●	●
●	●	–	●	●	●	–	–	–	●	●
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	●
●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	–
●	●	●	●	●	●	●	● (11)	● (11)	–	●
●	●	●	●	●	●	●	–	–	–	–
●	●	●	●	●	●	–	–	–	●	●
●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–
●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	●

(7) La centrale presenta uscite per 4 motori
(8) Test dei sensori a filo
(9) Solo sensore vento
(10) Si intende il sensore sole wireless
(11) Comandi in alta tensione
(12) La centrale presenta uscite per 2 motori
(13) Comandi ad uomo presente

(7) *4 Motors outputs*
(8) *Wired sensors test*
(9) *Only wind sensor*
(10) *Only wireless sensor*
(11) *High voltage control buttons*
(12) *2 Motors outputs*
(13) *Dead man commands*

(7) *La central a sorties pour 4 moteurs*
(8) *Test des capteurs à fil*
(9) *Seulement test vent*
(10) *On entendue le capteur soleil sens fil*
(11) *Commandes en haute tension*
(12) *La central a sorties pour 2 moteurs*
(13) *Commandes à «homme mort»*

BeSAFE RX

BeSAFE RX SET 433,92 MHz ■ Cod. 92650000
BeSAFE RX 868,3 MHz ■ Cod. 92900000

Centrale elettronica per controllo accessi. Modulo radio integrato. Gestione di due lettori di transponder **BeSAFE READER**. Programmazione veloce di radiocomandi e di transponder. Possibilità di bloccare la programmazione di radiocomandi e di transponder mediante inserimento di password.

Alimentazione	12-24 Vac-dc 4,5W
Quantità dispositivi memorizzabili	500 Max.
N. 1 relé di comando	30Vdc 1A NA
Dimensioni	110×121×47 mm

*Electronic control unit for access control, with built-in radio receiver. Management of two **BeSAFE READER**. Possibility to program radio-control and transponder quickly and manage them by password.*

Power supply	*12-24 Vac-dc 4,5W*
Nr possibile devices	*500 Max.*
Number of 1 command relé	*30 Vdc1A NA*
Box size	*110×121×47 mm*

*Central electronique pour manager les accèses. Module radio incorporé. Gestion de deux lecteurs transponder **BeSAFE READER**: programmation vite de radio commandes des transponder. Possibilite de bloquer cette programmation avec un mot de passe.*

Alimentation	*12-24 Vac-dc 4,5W*
Quantità de dispositifs mémorisables	*500 Max.*
Relais de commande	*30 Vdc 1A NA*
Dimensions boîtier	*110×121×47 mm*

BeSAFE READER

Cod. 92490000

Lettore di transponder da abbinare alla **BeSAFE RX** per l'utilizzo di transponder card o transponder key.

Alimentazione in BT	Tramite BeSAFE RX
Consumo Max.	1,2W
Lunghezza cavo di collegamento	(AWG 12÷26) 15 m Max.
Range di lettura	0 ÷ 5 cm Max.
Dimensioni	80×54×38 mm

*Transponder reader to be used togheter with **BeSAFE RX** receiver for using transponder card or transponder key.*

Power supply in low voltage	*via BeSAFE RX*
Max. consumption	*1,2 W*
Connection cable length	*(AWG 12÷26) 15 m Max.*
Reading range	*0 ÷ 5 cm Max.*
Box size	*80×54×38 mm*

*Lecteur transponder à utiliser associé au récepteur radio **BeSAFE RX**, pour transponder card ou transponder key.*

Alimentation BT	*Tramite BeSAFE RX*
Consommation Max.	*1,2W*
Longueur câble de connexion	*(AWG 12÷26) 15 m Max.*
Distance de lecture	*0 ÷ 5 cm Max.*
Dimensions boîtier	*80×54×38 mm*

BeSAFE CARD

Cod. 91750000 ■ Conf. 250 pz.|*Packed 250 pcs.*|*Emballé 250 pcs.*
Cod. 91750010 ■ Conf. 10 pz.|*Packed 10 pcs.*|*Emballé 10 pcs.*

Transponder tipo card. | *Trasponder card type.* | *Transpondeur type carte.*

BeSAFE KEY

Cod. 91760000 ■ Conf. 100 pz.|*Packed 100 pcs.*|*Emballé 100 pcs.*
Cod. 91760010 ■ Conf. 10 pz.|*Packed 10 pcs.*|*Emballé 10 pcs.*

Transponder tipo portachiavi. | *Trasponder key fob type.* | *Transpondeur type porte-clés.*

BeSAFE KEY/E BLACK

Cod. 91770000 ■ Conf. 100 pz.|*Packed 100 pcs.*|*Emballé 100 pcs.*
Cod. 91770010 ■ Conf. 10 pz.|*Packed 10 pcs.*|*Emballé 10 pcs.*

Transponder tipo portachiavi. | *Trasponder key fob type.* | *Transpondeur type porte-clés.*

SW 2189

Cod. 94620000

Kit per il controllo e la gestione degli accessi mediante PC, da usare in abbinamento al sistema **BeSAFE RX – BeSAFE READER**. Il kit comprende una scheda interfaccia RS232 da inserire nel ***BeSAFE RX*** ed un software da installare sul PC. Disponibile in lingua inglese e italiana. Il sistema offre la possibilità di associare ad ogni dispositivo (radiocomando o transponder) memorizzato nel ***BeSAFE RX*** un'anagrafica utente, e di impostare per ognuno delle fasce orarie in cui consentire o meno l'accesso. Gestione e registrazione dei transiti in ingresso ed in uscita per i transponder.

*Kit for managing access control by personal computer, to be used with **BeSAFE RX** and **BeSAFE READER**. The kit is made by an interface RS232 located in the **BeSAFE RX** and a PC software. Available in English and Italian. This system gives the possibility to match for each stored device (transponder or radio control) personal record (schedule, timetable), for each users. Managing and recording of each user's transit.*

*Kit pour la surveillance et la gestion des accès via un PC, pour être utilisé en conjonction avec le système **BeSAFE RX - BeSAFE READER**. Le kit comprend une carte d'interface RS232 qui est inséré dans le **BeSAFE RX** et un logiciel à installer sur votre PC. Disponible en italien et anglais. Le système offre la possibilité de se lier à chaque appareil (émetteur ou transpondeur), mémorisé en un registre utilisateur dans le **BeSAFE RX**, et pour chaque série de créneaux horaires qui permettent ou interdisent l'accès. Gestion et enregistrement des transits d'entrée et de sortie pour les transpondeurs.*

BeGOOD RH3 — ROLLING CODE

BeGOOD RH3 B ■ Cod. 91640000
BeGOOD RH3 W ■ Cod. 91650000

Trasmettitore tricanale rolling code da portachiavi. Disponibile nelle versioni con cover nera **BeGOOD RH3 B** o bianca **BeGOOD RH3 W**.

Alimentazione	3 Vdc pila litio CR2032
Codifica	66 bit rolling code

Unità di vendita 10 pz.

*Three channels rolling code transmitter for keyring. Available with black cover **BeGOOD RH3 B** or with white cover **BeGOOD RH3 W**.*

Power supply	*3 Vdc (CR2032) lithium battery*
Code trasmission	*66 bit rolling code*

10 pcs unit sale.

*Émetteur rolling code port-clés à trois canaux. Disponible en noir **BeGOOD RH3 B** ou blanc **BeGOOD RH3 W**.*

Alimentation	*pile lithium 3 Vdc (CR2032)*
Codification	*66 bit rolling code*

Produit vendu en lots de 10 piéces

BeHAPPY RHX — ROLLING CODE

BeHAPPY RH1 ■ Monocanale|*Single Channel*|*Mono Canal* ■ Cod. 91610000
BeHAPPY RH2 ■ Bicanale|*Two Channels*|*Bi Canaux* ■ Cod. 91620000
BeHAPPY RH3 ■ Tricanale|*Three Channels*|*Tri Canaux* ■ Cod. 91630000

Trasmettitore rolling code da portachiavi disponibile nelle versioni ad uno, due o tre canali.

Alimentazione	3 Vdc pila litio CR2032
Codifica	66 bit rolling code

Unità di vendita 10 pz.

Rolling code transmitter for keyring, available in single, two or three channels versions.

Power supply	*3 Vdc lithium battery CR2032*
Code transmission	*66 bit rolling-code*

10 pcs unit sale.

Émetteur rolling code, à porte-clés, disponible dans la version à 1 or 2 or 3 canaux.

Alimentation	*pile lithium 3 Vdc CR2032*
Codification	*66 bit rolling code.*

Produit vendu en lots de 10 piéces

TXSX — DIP-SWITCH

TXS1 ■ Monocanale|*Single Channel*|*Mono Canal* ■ Cod. 91210000
TXS2 ■ Bicanale|*Two Channels*|*Bi Canaux* ■ Cod. 91220000
TXS3 ■ Tricanale|*Three Channels*|*Tri Canaux* ■ Cod. 91230000

Trasmettitore con dip-switch da portachiavi, prodotto nelle versioni ad uno, due o tre canali. Possibilità di parzializzazione dei codici per la trasmissione di codici comuni e privati.

Alimentazione	Pila alcalina 12 Vdc (23A)
Codifica	12 bit

Unità di vendita 10 pz.

Dip-switch transmitter for keyring, available in single or two or three channels versions. It is possible to divide codes for communal and private command management.

Power supply	*12 Vdc (23A) alkaline battery*
Code transmission	*12 bit*

10 pcs unit sale.

Émetteur dip-switch à porte-clés, disponible dans la version à 1 or 2 or 3 canaux. Possibilité de étrangler les codes pour la transmission de codes communs et personnalisé.

Alimentation	*Pile alcaline 12 Vdc (23 A)*
Codification	*12 bit*

Produit vendu en lots de 10 piéces

TXS4 NEW — DIP-SWITCH

Cod. 91240002

Trasmettitore quadricanale con dip-switch da portachiavi. Possibilità di parzializzazione dei codici per la trasmissione di codici comuni e privati. Possibilità di selezionare la codifica a 12 oppure a 18 bit di alcuni tasti.

Alimentazione	Pila alcalina 12 Vdc (23A)

Four-channels transmitter with dip-switch for keyring. It is possible to divide codes for communal and private command management and to select between 12 or 18 bit encoding of some buttons.

Power supply	*12 Vdc (23A) alkaline battery*

Émetteur quadri canaux dip-switch à porte-clés. Possibilité de étrangler les codes pour la transmission de codes communs et personnalisé et de choisir la codification à 12 ou 18 bit de quelque boutons.

Alimentation	*Pile alcaline 12 Vdc (23 A)*

TXS ESA NEW — DIP-SWITCH

Cod. 91190002

Trasmettitore esacanale con dip-switch da portachiavi. Possibilità di parzializzazione dei codici per la trasmissione di codici comuni e privati. Possibilità di selezionare la codifica a 12 oppure a 18 bit di alcuni tasti.

Alimentazione	Pila alcalina 12 Vdc (23A)

Six-channels transmitter with dip-switch for keyring. It is possible to divide codes for communal and private command management and to select between 12 or 18 bit encoding of some buttons.

Power supply	*12 Vdc (23A) alkaline battery*

Émetteur à six canaux dip-switch à porte-clés. Possibilité de étrangler les codes pour la transmission de codes communs et personnalisé et de choisir la codification à 12 ou 18 bit de quelque boutons.

Alimentation	*Pile alcaline 12 Vdc (23 A)*

BeGOOD S3 — DIP-SWITCH

BeGOOD S3 B ■ Cod. 91840000
BeGOOD S3 W ■ Cod. 91850000

Trasmettitore con dip-switch tricanale da portachiavi. Disponibile nelle versioni con cover nera **BeGOOD S3 B** o bianca **BeGOOD S3 W**.

Alimentazione	3 Vdc pila litio CR2032
Codifica	12 bit

Unità di vendita 10 pz.

*Dip-switch three channels transmitter for keyring. Available with black cover **BeGOOD S3 B** or with white cover **BeGOOD S3 W**.*

Power supply	*3 Vdc (CR2032) lithium battery*
Code trasmission	*12 bit*

10 pcs unit sale.

*Émetteur dip-switch port-clés à trois canaux. Disponible en noir **BeGOOD S3 B** ou blanc **BeGOOD S3 W**.*

Alimentation	*pile lithium 3 Vdc (CR2032)*
Codification	*12 bit*

Produit vendu en lots de 10 piéces

BeHAPPY SX NEW — DIP-SWITCH

BeHAPPY S1 NEW ■ Monocanale|*Single Channel*|*Mono canal* ■ Cod. 91860005
BeHAPPY S1N NEW ■ Monocanale|*Single Channel*|*Mono canal* ■ Cod. 91910005
BeHAPPY S2 NEW ■ Bicanale|*Two Channels*|*Bi Canaux* ■ Cod. 91870005
BeHAPPY S2N NEW ■ Bicanale|*Two Channels*|*Bi Canaux* ■ Cod. 91920005
BeHAPPY S3 NEW ■ Tricanale|*Three Channels*|*Tri Canaux* ■ Cod. 91880005
BeHAPPY S3N NEW ■ Bicanale|*Two Channels*|*Bi Canaux* ■ Cod. 91930005

Trasmettitore con dip-switch da portachiavi, prodotto nelle versioni ad uno, due o tre canali. È disponibile inoltre la variante **BeHAPPY SXN NEW**, con cover di colore nero.

Alimentazione	3 Vdc pila litio CR2032
Codifica	12 bit

Unità di vendita 10 pz.

*Dip-switch transmitter for keyring, available in single or two or three channels versions. Version with black cover avalaible, **BeHAPPY SXN NEW.***

Power supply	*3 Vdc lithium battery CR2032*
Code transmission	*12 bit*

10 pcs unit sale.

*Émetteur dip-switch à porte-clés, disponible dans la version à 1 or 2 or 3 canaux. Il est disponible la version **BeHAPPY SXN NEW** avec sa cover noir.*

Alimentation	*pile lithium 3 Vdc CR2032*
Codification	*12 bit*

Produit vendu en lots de 10 piéces

BeEASY TX — DIP-SWITCH

Cod. 91260000

Trasmettitore bicanale con dip-switch da parete.

Alimentazione	pila alcalina 12 Vdc (23A)
Codifica	12 bit
Dimensioni	71.5x71.5x19 mm

Unità di vendita 10 pz.

Wall mounted dip-switch two-channels transmitter.

Power supply	*12 Vdc (23A) alkaline battery*
Code transmission	*12 bit*
Box size	*71.5x71.5x19 mm*

10 pcs unit sale.

Émetteur bi canaux avec dip-switch, pour installation murale.

Alimentation	*pile alcaline 12 Vdc (23A)*
Codification	*12 bit*
Dimensions boîtier	*71.5x71.5x19 mm*

Produit vendu en lots de 10 piéces

BeEASY TX TIMER — DIP-SWITCH

Cod. 91250000

Trasmettitore bicanale con dip-switch da parete. Possibilità di programmare 2 eventi giornalieri per l'invio di un codice di apertura e di uno di chiusura.

Alimentazione	3 Vdc pila litio CR2032
Codifica	12 bit
Dimensioni	71.5x71.5x19 mm

Wall-mounted, two-channels dip-switch transmitter. It is possible to program two daily events: one to open and another one to close.

Power supply	*3 Vdc lithium battery CR 2032*
Code transmission	*12 bit*
Box size	*71.5x71.5x19 mm*

Émetteur bicannaux avec dip-switch, pour installation murale. Possibilité de programmation de deux horaires journaliers de transmission d'un code pour l'ouverture et une pour la fermeture.

Alimentation	*pile lithium 3 Vdc CR2032*
Codification	*12 bit*
Dimensions boîtier	*71.5x71.5x19 mm*

Non tutti sanno che

Alcuni trasmettitori sono contrassegnati con il logo NEW. Esternamente il loro aspetto è lo stesso, ma internamente sono stati rivoluzionati. Essi sono stati interamente riprogettatati per migliorarne le prestazioni. La portata è aumentata sensibilmente rispetto alle versioni precedenti.

Tips and tricks

Some our transmitters are marked with the NEW logo. Outside they seem the same, but inside they have been revolutionized.

BeGOOD RS3 — ROLLING CODE

BeGOOD RS3 B ■ Cod. 91590000
BeGOOD RS3 W ■ Cod. 91600000

Trasmettitore rolling code tricanale da portachiavi. Disponibile nelle versioni con cover nera **BeGOOD RS3 B** o bianca **BeGOOD RS3 W**.

Alimentazione	3 Vdc pila litio CR2032
Codifica	66 bit rolling code.

Unità di vendita 10 pz.

*Rolling code three channels transmitter for keyring. Available with black cover **BeGOOD RS3 B** or with white cover **BeGOOD RS3 W**.*

Power supply	*3 Vdc (CR2032) lithium battery*
Code trasmission	*66 bit rolling code.*

10 pcs unit sale.

*Émetteur rolling code port-clés à trois canaux. Disponible en noir **BeGOOD RS3 B** ou blanc **BeGOOD RS3 W**.*

Alimentation	*pile lithium 3 Vdc (CR2032)*
Codification	*66 bit rolling code.*

Produit vendu en lots de 10 piéces

BeHAPPY RSX NEW — ROLLING CODE

BeHAPPY RS1 NEW ■ Monocanale|*Single Channel|Mono Canaux* ■ Cod. 91810005
BeHAPPY RS1N NEW ■ Monocanale|*Single Channel|Mono Canaux* ■ Cod. 91940005
BeHAPPY RS2 NEW ■ Bicanale|*Two Channels|Bi Canaux* ■ Cod. 91820005
BeHAPPY RS2N NEW ■ Bicanale|*Two Channels|Bi Canaux* ■ Cod. 91950005
BeHAPPY RS3 NEW ■ Tricanale|*Three Channels|Tri Canaux* ■ Cod. 91830005
BeHAPPY RS3N NEW ■ Bicanale|*Two Channels|Bi Canaux* ■ Cod. 91960005

Trasmettitore Rolling Code da portachiavi, prodotto nelle versioni ad uno, due o tre canali. È disponibile inoltre la variante **BeHAPPY RSXN NEW**, con cover di colore nero.

Alimentazione	3 Vdc pila litio CR2032
Codifica	66 bit rolling code.

Unità di vendita 10 pz.

*Rolling code transmitter for keyring, available in single or two or three channels versions. Version with black cover avalaible, **BeHAPPY RSXN NEW**.*

Power supply	*3 Vdc lithium battery CR2032*
Code transmission	*66 bit rolling code*

10 pcs unit sale.

*Émetteur bi canaux avec rolling code à porte-clés,disponible dans la version à 1 or 2 or 3 canaux. Il est disponible la version **BeHAPPY RSXN NEW** avec sa cover noir.*

Alimentation	*pile lithium 3 Vdc CR2032*
Codification	*66 bit rolling code.*

Produit vendu en lots de 10 piéces

BeSMART RSX — ROLLING CODE

BeSMART RS2 ■ Bicanale|*Two Channels|Bi Canaux* ■ Cod. 91890000
BeSMART RS4 ■ Quattro canali|*Four Channels|Quadri Canaux* ■ Cod. 91900000

Trasmettitore rolling code da portachiavi, prodotto nelle versioni a due o quattro canali.

Alimentazione	pila alcalina 12 Vdc (23A)
Codifica	66 bit rolling code.

Rolling code transmitter for keyring available in two or four channels versions.

Power supply	*12 Vdc (23A) alkaline battery*
Code transmission	*66 bit rolling code.*

Émetteur bi canaux avec rolling code à porte-clés,disponible dans la version à 2 or 4 canaux.

Alimentation	*pile alcaline 12 Vdc (23A)*
Codification	*66 bit rolling code.*

BeEASY TX ROLLING CODE — ROLLING CODE

Cod. 91270000

Trasmettitore bicanale Rolling Code da parete.

Alimentazione	pila alcalina 12 Vdc (23A)
Codifica	66 bit rolling code
Dimensioni	71.5x71.5x19 mm

Unità di vendita 10 pz.

Wall mounted rolling code two-channels transmitter.

Power supply	*12 Vdc (23A) alkaline battery*
Code transmission	*66 bit rolling code*
Box size	*71.5x71.5x19 mm*

10 pcs unit sale.

Émetteur bi canaux avec rolling code pour installation murale.

Alimentation	*pile alcaline 12 Vdc (23A)*
Codification	*66 bit rolling code*
Dimensions boîtier	*71.5x71.5x19 mm*

Produit vendu en lots de 10 piéces

They have been completely redesigned to improve their performances. The range has been increased noticeably compared previous versions.

Tout le monde ne sait pas que

Certains émetteurs sont marqués avec le logo NEW. En dehors étaient les mêmes, mais à l'intérieur ont été révolutionnés. Ils ont été complètement repensé pour améliorer leurs performances. La portée a été considérablement augmenté par rapport aux versions précédentes.

BeFREE SX NEW — RANDOM CODE

BeFREE S1 NEW ■ Cod. 91710005

Controllo di un automatismo | *One automation management* | *Manage un automatisme.*

BeFREE S3 NEW ■ Cod. 91720005

Controllo di tre automatismi. Possibilità di comando generale. Possibilità di attivare e disattivare il sensore sole se usato in abbinamento ad alcune centraline SEAV

Three automation management. Possibility for centralized commands. Possibility to enable and disable the sun sensor if used with some SEAV control units

Il manage trois automatisme: possibilité de commande général. Possibilité de commande générale. Possibilité d'activer et de désactiver le capteur du soleil lorsqu'il est utilisé en conjonction avec certains SEAV centrales.

BeFREE S6 NEW ■ Cod. 91730005

Controllo di sei automatismi. Possibilità di comando generale. Possibilità di attivare e disattivare il sensore sole se usato in abbinamento ad alcune centraline SEAV

Six automation management. Possibility of centralized commands. Possibility to enable and disable the sun sensor if used with some SEAV control units

Il manage six automatisme: possibilité de commande général. Possibilité de commande générale. Possibilité d'activer et de désactiver le capteur du soleil lorsqu'il est utilisé en conjonction avec certains SEAV centrales.

Trasmettitore per il comando di tende e tapparelle, prodotto nelle versioni per il controllo di uno, tre o sei automatismi. Trasmissione di codici random generati internamente da ogni radiocomando. L'elevata quantità di combinazioni possibili assicura la diversità dei codici trasmessi da ciascun radiocomando.

Alimentazione	pila alcalina 12 Vdc (23A)
Codifica	18 bit random code

Transmitter for the control of sun blinds and rolling shutters, available in one, three or six channels versions. Self generated random codes. The high numbers of possible combinations ensure different codes transmitted by each transmitter.

Power supply	*12 Vdc (23A) alkaline battery*
Code transmission	*18 bit random code*

Émetteur pour le commande de rideaux et stores. Il est produit en différentes versions pour manager un, deux ou six automations. Transmission des codes générés en interne par chaque radio commande. Il y a beaucoup de combinaisons possibles qui assurent la diversité des codes transmis par chaque émetteur.

Alimentation	*pile alcaline 12 Vdc (23A)*
Codification	*18 bit random code*

Non tutti sanno che

■ Si raccomanda l'utilizzo di BeFREE S6 e di BeFREE S3 in abbinamento alle centrali per tende e tapparelle che gestiscono il sensore sole, in quanto il loro utilizzo è fondamentale per l'attivazione e la disattivazione di tale sensore. Il tasto "+" serve per l'attivazione ed il tasto "-" per la disattivazione.

■ Si raccomanda di provvedere alla sostituzione della batteria almeno una volta all'anno per garantire la portata ottimale del trasmettitore.

Tips and tricks

■ *We recommend to use BeFREE S6 and BeFREE S3 with control units that manage sun sensor because they are necessary to enable or disable the sensor.*

BeSMART SX — RANDOM CODE

BeSMART S2 ■ Due canali|*Two Channels*|*Bi Canaux* ■ Cod. 91970000
BeSMART S4 ■ Quattro canali|*Four Channels*|*Quadri Canaux* ■ Cod. 91980000

Trasmettitore da portachiavi, prodotto nelle versioni a due o quattro canali. Trasmissione di codici random generati internamente da ogni radiocomando. L'elevata quantità di combinazioni possibili assicura la diversità dei codici trasmessi da ciascun radiocomando.

Alimentazione	pila alcalina 12 Vdc (23A)
Codifica	18 bit random code

Random code transmitter for keyring available in two or four channels versions. Random code are self- generated by each transmitter. Self generated random codes. The high numbers of possible combinations ensure different codes transmitted by each transmitter.

Power supply	*12 Vdc (23A) alkaline battery*
Code trasmission	*18 bit random code*

Émetteur port-clés, produit en différentes versions à 2 or 4 canaux. Transmission des codes générés en interne par chaque radio commande. Il y a beaucoup de combinaisons possibles qui assurent la diversité des codes transmis par chaque émetteur.

Alimentation	*pile alcaline 12 Vdc (23A)*
Codification	*18 bit random code*

BeGOOD XS3 — RANDOM CODE

BeGOOD XS3 B ■ Cod. 91790000
BeGOOD XS3 W ■ Cod. 91800000

Trasmettitore tricanale da portachiavi. Trasmissione di codici random generati internamente. Possibilità di copia di codici dei radiocomandi SEAV di tutte le tipologie.
Disponibile nelle versioni con cover nera **BeGOOD XS3 B** o bianca **BeGOOD XS3 W**.

Alimentazione	3 Vdc pila litio CR2032
Codifica	18 bit random code

Unità di vendita 10 pz.

*Three channels transmitter for keyring. It transmits random-code internally made by each transmitter. It's possible to make copies of all SEAV radio controls codes types. Available with black cover **BeGOOD XS3 B** or with white cover **BeGOOD XS3 W**.*

Power supply	*3 Vdc (CR2032) lithium battery*
Code trasmission	*18 bit random code*

10 pcs unit sale.

*Émetteur port-clés à trois canaux. Transmission des codes random générées en interne. Possibilité de copier tous les émetteurs SEAV. Disponible en noir **BeGOOD XS3 B** ou blanc **BeGOOD XS3 W**.*

Alimentation	*pile lithium 3 Vdc (CR2032)*
Codification	*18 bit random code*

Produit vendu en lots de 10 piéces

■ *We suggest to change battery once in a year to guarantee the right working of transmitter.*

Tout le monde ne sait pas que

■ *Nous recommandons l'utilisation de BeFREE S3 et BeFREE S6 en liaison avec les rideaux et les stores qui managent le capteur de soleil,car leur utilisation est essentielle pour l'activation et la désactivation du capteurmême. La touche "+" est utilisé pour la l'activation et la désactivation et "-" pour désactivation.*

■ *Il est recommandé de remplacer la pile au moins une fois par an afin d'assurer une portée optimale de l'émetteur.*

RXX 2167 230V

RES 2167 230V 433,92MHz ■ Cod. 92730000
RXH 2167 230V 868,3 MHz ■ Cod. 92810000

Ricevente autonoma bicanale espandibile a quattro canali. Diverse modalità di funzionamento selezionabili per ciascun canale: monostabile, bistabile, temporizzata a 30sec. oppure a 60 sec. Possibilità di effettuare la programmazione del codice di trasmissione a distanza.

Alimentazione	230 Vac 4,5 W
Quantità radiocomandi memorizzabili per canale	60 Max.
Relè di comando	30 Vdc 1A aperto
Dimensioni	110x121x47 mm

Two-channels receiver, expandable up to four channels. Different functions for each channel selectable: monostable, bistable, 30sec. or 60 sec. temporized. Remote programming of transmitters codes.

Power supply	*230 Vac 4,5 W*
Nr. possible radio controls for each channel	*60 Max.*
Command relé	*30 Vdc 1A opened*
Box size	*110x121x47 mm*

Récepteur a 2 canaux extensible jusqu'à un maximum de 4 canaux. Plusieurs modalité de fonctionnement pour chaque canal: monostable, bistable temporisée à 30 sec. ou 60 sec. Possibilité de programmer le code de transmission à distance.

Alimentation	*230 Vac 4,5 W*
Quantité de radiocommandes mémorisables par cannaux	*60 Max.*
Relais de commande	*30 Vdc 1A ouvert*
Dimensions boîtier	*110x121x47 mm*

RXX 2167

RES 2167 433,92MHz ■ Cod. 92720000
RXH 2167 868,3 MHz ■ Cod. 92800000

Ricevente autonoma bicanale espandibile a quattro canali. Diverse modalità di funzionamento selezionabili per ciascun canale: monostabile, bistabile, temporizzata a 30 sec. oppure a 60 sec. Possibilità di effettuare la programmazione del codice di trasmissione a distanza.

Alimentazione	12-24 Vac-dc 4,5W
Quantità radiocomandi memorizzabili per canale	60 Max.
Relè di comando	30 Vdc 1A aperto
Dimensioni	110x121x47 mm

Two-channels receiver, expandable up to four channels. Different working modes for each channel selectable: monostable, bistable, 30 sec. or 60 sec. temporized. Remote programming of transmitters codes.

Power supply	*12-24 Vac-dc 4,5 W*
Nr. possible radio controls for each channel	*60 Max.*
Command relé	*30 Vdc 1A opened*
Box size	*110x121x47 mm*

Récepteur a 2 canaux extensible jusqu'à un maximum de 4 canaux. Plusieurs modalité de fonctionnement pour chaque canal: monostable, bistable temporisée à 30 sec. Ou 60 sec. Possibilité de programmer le code de transmission à distance.

Alimentation	*12-24 Vac-dc 4,5W*
Quantité de radiocommandes mémorisables par cannaux	*60 Max.*
Relais de commande	*30 Vdc 1A ouvert*
Dimensions boîtier	*110x121x47mm*

[!]

Non tutti sanno che

In tutte le riceventi SEAV (ed anche in tutte le centrali per cancelli, serrande e porte garage dotate di modulo radio) è implementata la seguente funzionalità: se il primo radiocomando ad essere memorizzato è un radiocomando rolling code SEAV, sarà poi possibile memorizzare solamente radiocomandi rolling code SEAV: grazie all'affidabilità di un codice di tipo rolling, con una master key di cui SEAV è proprietaria, ciò garantisce una maggiore sicurezza contro tentativi di intrusioni mediante copia di radiocomandi. Se poi la sicurezza non è una necessità basilare ed il primo codice ad essere memorizzato non è un rolling code SEAV, le nostre riceventi potranno memorizzare tutte le tipologie di codice dei radiocomandi SEAV.

Tips and tricks

All Seav receivers (and all control units with radio module for gates and garage doors) have this function: if the first transmitter to be stored is a SEAV rolling-code transmitter, then the control unit can store exclusively SEAV rolling code trasmitters. Thanks to reliability of the rolling code system, with a master key property of SEAV, there's more safety

ML2168

Cod. 95130000

Modulo ad innesto da utilizzare in abbinamento con **RXX 2167** e **RXX 2167 230V** per l'espansione di un canale.

Quantità radiocomandi memorizzabili	60 Max.

*Insertion channel module for **RXX 2167** and **RXX 2167 230V**.*

Nr. possible radio controls	*60 Max.*

*Module de cannaux embrochable pour récepteurs bicanaux séries **RXX 2167** et **RXX 2167 230V**.*

Quantité de radiocommandes mémorisables	*60 Max.*

RXX 2224

RES 2224 433,92MHz ■ Cod. 92670000
RXH 2224 868,3 MHz ■ Cod. 92870000
RES 2224 SC 433,92MHz ■ Cod. 92670001
RXH 2224 SC 868,3 MHz ■ Cod. 92870001

Ricevente autonoma bicanale. Funzionamento monostabile per il primo canale e diverse modalità di funzionamento selezionabili per il secondo canale: monostabile, bistabile, temporizzata a 120 sec. Possibilità di effettuare la programmazione del codice di trasmissione a distanza. Disponibile anche la variante **RXX 2224 SC**, scheda elettronica ricevente senza scatola.

Alimentazione	12-24 Vac-dc 4,5W
Quantità radiocomandi memorizzabili (CH1 + CH2)	500 Max.
Relè di comando	30 Vdc 1A aperto
Dimensioni	53x82x40 mm

*Two channel receiver. Monostable working mode for channel one and different working modes for channel two: monstable, bistable, 120 sec. temporized. Remote programming of transmitters codes. **RXX 2224 SC**, without plastic box available.*

Power supply	*12-24 Vac- dc 4,5W*
Nr. possible radio controls (CH1+CH2)	*500 Max.*
Command relé	*30 Vdc 1A opened*
Box size	*53x 82x40 mm*

*Récepteur a 2 canaux. Fonctionnement monostable pour le premier canal et plusieurs modalité de fonctionnement pour le deuxième: monostable, bistable temporisée à 120 sec. Possibilité de programmer le code de transmission à distance. Disponible la variante **RXX 2224 SC** carte électronique sens boiter.*

Alimentation	*12-24 Vac-dc 4,5W*
Quantité de radiocommandes mémorisables (CH1 + CH2)	*500 Max.*
Relais de commande	*30 Vdc 1A ouvert*
Dimensions boîtier	*53x82x40 mm*

against breaking into. If instead the first code to be stored is not a SEAV rolling code our receivers can memoraize all SEAV transmitters.

Tout le monde ne sait pas que

Dans tous les SEAV récepteurs (et aussi à toutes les centrales pour les portails, volets et portes de garage équipé d'un module radio) est mis en œuvre la fonctionnalité suivante: Si le premier émetteur qui vient mémorisé est un émetteur de rolling code SEAV, vous pouvez alors enregistrer seulement radio commande SEAV: grâce à la fiabilité du code de type rolling code, avec une clé maître qui possède SEAV, cela donne une plus grande sécurité contre les tentatives d'intrusion en copiant les télécommandes. Et si la sécurité n'est pas une nécessité de base et le premier code à être mémorisé n'est pas un rolling code SEAV, nos récepteurs peuvent mémoriser correctement toutes les types de de commandes à distance SEAV.

RTX 2251

RTX2251 230Vac Base ■ Cod. 94710000
RTX2251 12/24Vac Base ■ Cod. 94700000

Dispositivo Rice-Trasmettitore (Base) per la gestione di dispositivi di sicurezza Wireless da usare esclusivamente in abbinamento a **RTX 2252** (Sensor) e centrali di controllo di automazioni provviste di autotest.
Il prodotto è un dispositivo di controllo di protezione classe 2 in conformità alla norma EN13849-1:2008.

Alimentazione	Vedi modello
Frequenza di lavoro	Banda 868 MHz FSK
Range di funzionamento	10-30 m.
Sensori RTX 2252 memorizzabili	3 Max. per ogni canale
N° 2 relè di comando per CH1 e CH2	30VDC 1A
Dimensioni	110x121x47 mm
Grado di protezione	IP54

*Transceiver device (Base) for the management of Wireless safety devices to be used only with **RTX 2252** (Sensor) and with electronic control units fitted with autotest.*
The product is a class 2 protection device according to EN13849-1:2008 standard.

Power supply	*Power supply*
Work frequency	*Band 868 MHz FSK*
Functioning range	*10-30 m.*
Nr possible RTX 2252 (Sensor)	*3 Max. for each channel*
Nr 2 command relays for CH1 and CH2	*30VDC 1A*
Dimensions	*110x121x47 mm*
Protection degree	*IP54*

*Dispositif Rice-émetteur (Base) pour la gestion des dispositifs de sécurité sans fil à utiliser exclusivement avec le **RTX 2252** (Capteur) et les centrales électroniques équipée de test automatique.*
Le produit est un dispositif de protection classe 2 conforme à la norme EN13849-1:2008.

Alimentation	*Voir modèle*
Fréquence d'exercice	*Bande 868 MHz FSK*
Distance de fonctionnement	*10 à 30 m.*
Capteurs RTX 2252 mémorisables	*3 Max. pour chaque canal*
N° 2 relais de commande pour CH1 et CH2	*30VDC 1A*
Dimensions	*110x121x47 mm*
Indice de protection	*IP54*

RTX 2252

RTX2252 Sensor ■ Cod. 94720000

Dispositivo Rice-Trasmettitore (Sensor) per il collegamento di dispositivi di sicurezza (sia di tipo classico NC, che di tipo resistivo 8K2) per automazioni. Funziona solamente in abbinamento alla centrale di controllo **RTX 2251** (Base). Il dispositivo è alimentato a batterie in modo da escludere ogni tipo di collegamento via cavo.

Alimentazione	2 x 1,5Vdc Alkaline (AA)
Frequenza di lavoro	Banda 868 MHz FSK
Range di funzionamento	10-30 m
Dimensioni	120x80x50 mm
Grado di protezione	IP 56

Transceiver device (Sensor) for the connection of safety devices (NC type and resistive 8K2 type) for automated systems.
*It operates only coupled with the **RTX 2251** (Base) control unit. The device is powered by two batteries, thus avoid any type of cable connection.*

Power supply	*2 x 1.5Vdc Alkaline (AA)*
Work frequency	*Band 868 MHz FSK*
Functioning range	*10-30 m*
Dimensions	*120x80x50 mm*
Protection rating	*IP 56*

Dispositif Rice-émetteur (Capteur) pour la connexion des dispositifs de sécurité (aussi bien pour le type classique NC que pour le type résistif 8K2) pour systèmes automatisés.
*Il fonctionne seulement avec la centrale de contrôle **RTX 2251** (Base). Le dispositif est alimenté par piles de façon à exclure chaque type de connexion via câble.*

Alimentation	*2 x 1,5Vdc Alcaline (AA)*
Fréquence d'exercice	*Bande 868 MHz FSK*
Distance de fonctionnement	*10 à 30 m*
Dimensions	*120x80x50 mm*
Indice de protection	*IP 56*

Non tutti sanno che

Il Rice-Trasmettitore **RTX 2252** permette il collegamento di un contatto (NC) per l'inibizione temporanea della costa sensibile ad esso collegata. Questo perché in caso di guasto, manutenzione o batteria scarica, è possibile bypassare il dispositivo ripristinando il normale funzionamento dell'impianto automatizzato.
Attenzione! L' ingresso inibitore, se non utilizzato, deve essere sempre ponticellato.

Tips and tricks

*The **RTX 2252** transceiver allows connection of a contact for temporary inhibition of the sensitive safety edge connected to it. This is because it is possible to by-pass the device in the*

TXS 2225

TXS 2225 Timer ■ Cod. 91540000

Timer programmabile per la trasmissione di codici radio, da utilizzare in abbinamento a centrali elettroniche e riceventi per tende da sole e tapparelle. Possibilità di utilizzo in modalità automatica (programmazione di trasmissione di un comando di apertura e di un comando di chiusura del serramento per ogni singolo giorno della settimana) o in modalità manuale.

Alimentazione	230 Vac 1,5W Max.
Frequenza di lavoro	433,92 MHz
Codifica	18 bit
Dimensioni	80x80x50 mm

Programmable timer for radio codes transmission, to be used with electronic control panel for sun blinds and rolling shutters. It can be used in automatic mode (scheduling of open and close commands for each day of the week) or in manual mode.

Power supply	*230 Vac 1,5W Max.*
Work frequency	*433,92 MHz*
Code trasmission	*18 bit*
Dimensions	*80x80x50 mm*

Timer programmable pour la transmission des codes radio pour l'utilisation en conjonction avec les tableaux électronique pour volets roulants. Possibilité d'utilisation en mode automatique (programmation de la transmission d'une commande d'ouverture et une commande de fermeture pour chaque jour de la semaine) ou en mode manuel.

Alimentation	*230 Vac 1,5W Max.*
Fréquence d'exercice	*433,92 MHz*
Codification	*18 bit*
Dimensions	*80x80x50 mm*

RTX 2176 RIPETITORE

Cod. 92560000

Ricetrasmettitore 433,92MHz che consente la ricezione e la trasmissione di codici precedentemente memorizzati. Indicato per aumentare la portata in applicazioni in cui la distanza tra il trasmettitore e la ricevente è un fattore critico.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz
Trasmettitori compatibili	12-18 bit o rolling code
Quantità radiocomandi memorizzabili	64 Max.
Dimensioni	96x56x30 mm
Grado di protezione	IP 40

One-channel 433,92 MHz transceiver. Possibility to receive and re-transmit stored codes. To be used in cases of far distance beetween transmitter and receiver.

Power supply	*230 Vac 50/60 HZ*
Compatible transmitters	*12-18 bit rolling code*
Nr. possible radio controls	*64 Max.*
Box size	*96x56x30 mm*
Protection degree	*IP 40*

Émetteur-récepteur à 433,92 MHz qui permet la réception et la transmission des codes préalablement mémorisé. Montré pour augmenter la portée en applications où la distance entre l'émetteur et le récepteur est critique.

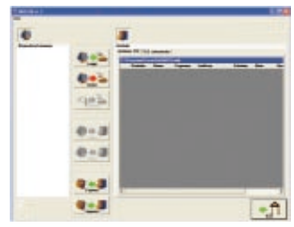
Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz*
Transmetteurs compatibles	*12-18 bit o rolling code*
Quantité de radiocommandes mémorisables	*64 Max.*
Dimensions boîtier	*96x56x30 mm*
Indice de protection	*IP 40*

event of faults, maintenance or discharged battery, restoring normal operation of the automated system.
***Attention!** The inhibitor input must always be jumpered, if not used.*

Tout le monde ne sait pas que

*L'émetteur-récepteur **RTX 2252** permet la connexion d'un contact pour le blocage temporaire du bord sensible relié à ce dernier. Ceci permet, en cas de panne, d'entretien ou de piles déchargées, de sauter le dispositif en rétablissant le fonctionnement normal du système automatisé.*

***Attention!** Si l'entrée inhibitrice n'est pas utilisée, ce dernier doit toujours être court-circuité.*



SW 2188

Cod. 94610000

Kit per la gestione e programmazione di radiocomandi serie **BeFREE** e **BeSMART S2-S4**. Composto da una scheda interfaccia **RS 232**, un cavetto di programmazione **CP 2195** e un software per PC. Disponibile in italiano e inglese. Il sistema consente la programmazione di nuovi codici su un radiocomando e la creazione di un data base di radiocomandi e codici ad essi associati, con possibilità di creare un'anagrafica utente per ciascun radiocomando.

*Kit for controlling and managing **BeFREE** series and **BeSMART S2-S4** transmitters. The kit is made of an **RS 232** interface, a programmation cable **CP 2195** and a PC software. Available in English and Italian. This system gives the possibility to create new codes for transmitters and a data base of transmitters and codes. It is possible to create an user profile for each transmitter.*

*Kit pour la gestion et la programmation de radio commande de la série **BeFREE** et **BeSMART S2-S4**. Il est composé par une carte d'interface **RS 232**, un câble de programmation **CP 2195** et logiciel PC. Disponible en italien et anglias. Le système permit la programmation du nouveau codes sur une radiocommande et la création d'une data base des radio commandes et des codes qui leur sont associés, avec la possibilité de créer un registre des usagers pour chaque radio commande.*

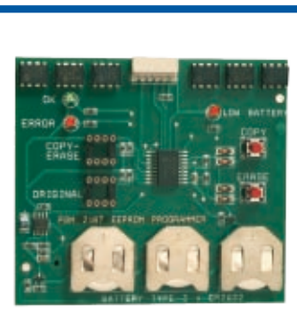
PGM 2191

Cod. 94520000

Dispositivo portatile per la gestione e programmazione di radiocomandi serie **BeFREE** e **BeSMART S2 - S4**. possibilità di programmare nuovi codici su un radiocomando e creazione di una rubrica in cui memorizzare i codici programmati. Disponibile in inglese e spagnolo.

*Portable device for managing and programming **BeFREE** series and **BeSMART S2-S4** transmitters. Possibility to program new codes on trasmitters and to create a user's data base of stored programmed codes. Available in English and Spanish.*

*Appareil portatif pour la gestion et la programmation des radio commandes des séries **BeFREE** et **BeSMART S2 - S4**. Possibilité de programmer de nouveaux codes pour une radio commande et la création d'un registre pour mémoriser les codes programmés. Disponible en anglias et espagnole.*



PGM 2187

Cod. 94510000

Programmatore portatile di EEPROM seriali famiglia 24 xxxx.

Portable programmer for EEPROM belonging to the 24XXXX family.

Programmateur portable de EEPROM famille sériel 24 xxxx.

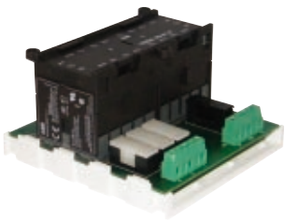
CABLE CP 2195

Cod. 94640000

Cavo di programmazione per radiocomandi serie **BeFREE** e **BeSMART S2-S4**.

*Programming cable for radio series **BeFREE** and **BeSMART S2-S4**.*

*Câble de programmation pour la radio série **BeFREE** et **BeSMART S2-S4**.*



LG 2234
Cod. 93090000

Interfaccia per il controllo di motori trifase 230 – 400 Vac. Collegando opportunamente a questo dispositivo una qualsiasi centrale monofase 230V è possibile comandare motori trifase 230-400 Vac, utilizzando tutte le funzioni messe a disposizione dalla centrale monofase. Possibile anche l'utilizzo tramite comandi 230 Vac impartiti da pulsantiera 2 vie (tipo Apri-Chiudi).

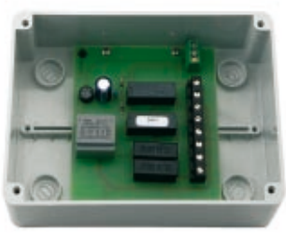
Alimentazione	230/400 Vac 50/60Hz: 400V - 3kW Max. 230V - 2,2kW Max.
Uscita motore	400V - 3kW Max. 230V - 2,2kW Max.
Ingressi comando	230 Vac 50/60Hz

Interface for the control of 230-400 Vac three-phase motors. Connecting LG2234 to a 230 Vac mono phase control unit, it is possible to control three-phase motors, using all mono phase unit functions. Possibility to connect high voltage (230V) open-close command buttons.

Power supply	*230/400 Vac 50/60 HZ: 400V-3kW Max. 230V-2,2 kW Max.*
Motor output	*400V - 3kW Max. 230V - 2,2kW Max.*
Control input	*230 Vac 50/60 Hz*

Interface pour le commande des moteurs tri-phase 230-400 Vac. En connectant l'appareil à une central mono phase 230 Vac c'est possible manager moteurs tri-phase en utilisant toutes les fonctions disponibles par la central mono-phase. Il est possible l'utiliser par commandes à 230 Vac donné par une panneau à 2 routes (type ouverte fermé).

Alimentation	*230/400 Vac 50/60 Hz: 400V - 3kW Max. 230V - 2,2kW Max.*
Sortie moteur	*400V - 3kW Max. 230V - 2,2kW Max.*
Entrée de commande	*230 Vac 50/60Hz*



ML 2192
Cod. 95140000

Scheda di controllo per il collegamento di due semafori a 230 Vac, da usare in abbinamento alla centrale **LRX 2186**. Consente il controllo e coordinamento dei transiti in ingresso ed in uscita.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.
Uscita semaforo 1	230 Vac 2×500W Max.
Uscita semaforo 2	230 Vac 2×500W Max.
Dimensione scatola	150×110×70 mm

*Control panel for connecting two 230 Vac traffic lights. It makes possible managing way in and way out. It has to be used with **LRX 2186**.*

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.*
Traffic light 1 output	*230 Vac 2×500W Max.*
Traffic light 2 output	*230 Vac 2×500W Max.*
Box size	*150×110×70 mm*

*Carte de contrôle pour la connexion de deux feux de circulation à 230 Vac, pour une utilisation en combinaison avec la centrale **LRX 2186**. Ce permit le contrôle et la coordination des transits de entre et de sortie.*

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 1100W Max.*
Sortie feu 1	*230 Vac 2×500W Max.*
Sortie feu 2	*230 Vac 2×500W Max.*
Dimensions	*150×110×70 mm*

INT 2206
Cod. 94650000

Interfaccia per il collegamento di 1 o 2 lettori di prossimità **BeSAFE READER**. Consente l'attuazione di comandi di prossimità mediante gestione di trasponder di tipo **BeSAFE CARD** e **BeSAFE KEY**. Selezione contatto d'uscita (NC oppure NA) per consentire l'abbinamento ad una qualunque centrale elettronica dotata di almeno un ingresso NC oppure NA.

Alimentazione	24 Vac-dc
Consumo Max.	1,5 W
Codici memorizzabili	500 Max.
N° 1 relè di comando	30 Vdc 1A

*Interface for connecting to 1 or 2 **BeSAFE READER** to carry out proximity controls by means of **BeSAFE CARD** and **BeSAFE KEY** transponders. Possibility to select output contact (NC or NO) to connect every control unit which has a NC or NO input.*

Power supply	*24 Vac-dc*
Max. consumption	*1,5 W*
Stored codes	*500 Max.*
Command relay	*30 Vdc 1A*

*Interface pour la connexion de 1 ou 2 lecteurs de proximité **BeSAFE READER**. Ce permit la mise en œuvre des contrôles de proximité par la gestion des transpondeurs de type **BeSAFE Card** e **BeSAFE KEY**. Contact de sortie sélectionné (NF ou NO) pour permettre la combinaison d'une central électronique qui a au moins une entrée NF ou NO.*

Alimention	*24 Vac-dc*
Consumation Max.	*1,5 W*
Codes TX à mémoriser	*500 Max.*
Relais de command	*30 Vdc 1A*

IR/IT 2241
Cod. 94130000

Fotocellule codificate da esterno a raggi infrarossi modulati, rotazione 180° e portata nominale 20 m. La codifica del segnale trasmesso, da impostare al momento dell'installazione, rende possibile installare 2 coppie dello stesso modello senza nessun interferenza fra loro.

Alimentazione TX	12-24Vac-dc
Alimentazione RX	12-24Vac-dc
Assorbimento TX	10 mA
Assorbimento RX	25 mA
Portata contatto relè	1A Max. a 30Vdc
Grado di protezione	IP 54
Dimensioni	41x94x45 mm

Modulated IR outdoor coded photocells, 180° rotation and nominal range of 20 m. Two pairs of the same model can be installed without interference as long as they are appropriately coded at the moment of installation.

TX Power supply	*12-24Vac-dc*
RX Power supply	*12-24Vac-dc*
TX Absorption	*10 mA*
RX Absorption	*25 mA*
Relay contact capacity	*1A Max. at 30Vdc*
Protection rating	*IP 54*
Dimensions	*41x94x45 mm*

Photocellules codées pour extérieur à infrarouges modulés, rotation 180° et portée nominale de 20 m. Il est possible d'installer deux couples du même modèle sans aucune interférence entre-eux, si ceux-ci sont opportunément codés au moment de l'installation.

Alimentation TX	*12-24Vac-dc*
Alimentation RX	*12-24Vac-dc*
Absorption TX	*10 mA*
Absorption RX	*25 mA*
Portée contact relais	*1A Max. a 30 Vdc*
Indice de protection	*IP 54*
Dimensions	*41x94x45 mm*

IR/IT 2241 BATTERY
Cod. 94110000

Fotocellule codificate da esterno a raggi infrarossi modulati, con il funzionamento del trasmettitore a batterie, rotazione 180° e portata nominale 20 m. La fotocellula **IR/IT 2241 BATTERY** *risolve le problematiche legate al passaggio dei cavi elettrici per il collegamento del trasmettitore. È inoltre possibile installare 2 coppie dello stesso modello senza nessuna interferenza fra loro se opportunamente codificate al momento dell'installazione.*

Alimentazione TX	1x1,5 V pila Alkalina mod. AA
Alimentazione RX	12-24 Vac-dc
Assorbimento TX	0,30 mA
Assorbimento RX	25 mA
Portata contatto relè	1A Max. a 30 Vdc
Grado di protezione	IP 54
Dimensioni	41x94x45 mm

Modulated IR outdoor coded photocells, with transmitter battery operated, 180° rotation and nominal range of 20 m. The ***IR/IT 2241 BATTERY*** *solves the problem of the wired installation for transmitter connection. Two pairs of the same model can also be installed without interference as long as they are appropriately coded at the moment of installation.*

Tx Power supply	*1x1,5V Alkaline battery mod. AA*
RX Power supply	*12-24 Vac-dc*
TX Absorption	*0,30 mA*
RX Absorption	*25 mA*
Relay contact capacity	*1A Max. at 30 Vdc*
Protection degree	*IP 54*
Dimensions	*41x94x45 mm*

Photocellules codées pour extérieur à infrarouges modulés. Alimentation de l' emetteur par piles, rotation 180° et portée nominale 20 m. La photocellule ***IR/IT 22I41 BATTERY*** *résout les problèmes du passage des câbles électriques pour la connexion de l'émetteur. Il est en outre possible d'installer deux couples du même modèle sans aucune interférence entre-eux, si ceux-ci sont opportunément codés au moment de l'installation.*

Alimentation TX	*1x1,5 V pile Alcaline mode AA*
Alimentation RX	*12-24 Vac-dc*
Absorption TX	*0,30 mA*
Absorption RX	*25 mA*
Portée contact relais	*1A Max. a 30 Vdc*
Indice de protection	*IP 54*
Dimensions	*41x94x45 mm*

IR/IT 2241 SOLAR
Cod. 94120000

Fotocellule codificate da esterno a raggi infrarossi modulati con il funzionamento del trasmettitore a batteria ricaricabile, rotazione 180° e portata nominale 20 mt. La batteria viene ricaricata da pannello solare. La fotocellula **IR/IT 2241 SOLAR** risolve le problematiche legate al passaggio dei cavi elettrici per il collegamento del trasmettitore. È inoltre possibile installare 2 coppie dello stesso modello senza nessun interferenza fra loro se opportunamente codificate al momento dell'installazione.

Alimentazione TX	1x1,2 V pila Ricaricabile mod. AA
Alimentazione RX	12-24Vac-dc
Assorbimento TX	0,30 mA
Assorbimento RX	25 mA
Portata contatto relè	1A Max. a 30 Vdc
Grado di protezione	IP 54
Dimensioni	41x94x45 mm

Modulated IR outdoor coded photocells with transmitter battery operated by re-chargeable battery, 180° rotation and nominal range of 20 mt. The charge of the battery is assured from a solar panel. The ***IR/IT 2241 SOLAR*** *solves the problem of the wired installation for transmitter connection. Two pairs of the same model can also be installed without interference as long as they are appropriately coded at the moment of installation.*

TX Power supply	*1 1.2 V Rechargeable battery mod. AA*
RX Power supply	*12-24 Vac-dc*
TX Absorption	*0,30 mA*
RX Absorption	*25 mA*
Relay contact capacity	*1A Max. at 30 Vdc*
Protection rating	*IP 54*
Dimensions	*41x94x45 mm*

Photocellule codée pour extérieur à infrarouges modulés avec alimentation de l' émetteur par pile rechargeable, rotation 180° et portée nominale 20 m. La batterie est rechargèe par un panneau solaire. La photocellule ***IR/IT 2241 SOLAR*** *2241 résout les problèmes du passage des câbles électriques pour la connexion de l'émetteur. Il est en outre possible d'installer deux couples du même modèle sans aucune interférence entre-eux, si ceux-ci sont opportunément codés au moment de l'installation.*

Alimentation TX	*1x1,2V pile rechargeable mod. AA*
Alimentation RX	*12-24 Vac-dc*
Absorption TX	*0,30 mA*
Absorption RX	*25 mA*
Portée contact relais	*1A Max. a 30 Vdc*
Indice de protection	*IP 54*
Dimensions	*41x94x45 mm*

IR/IT 2135
Cod. 94070000

Fotocellula da esterno a raggi infrarossi modulati. Portata Max. 14 m.

Alimentazione	12-24 Vac-dc
Consumo coppia (IT + IR)	2 W
Grado di protezione	IP 54
Dimensioni	62x56x25 mm

Modulated IR outdoor photocell Nominal range of 14 m Max.

Power supply	*12-24 Vac-dc*
Consumption pair (IT + IR)	*2 W*
Protection degree	*IP 54*
Dimensions	*62x56x25 mm*

Cellule photoélectrique pour extérieur à infrarouges modulés, portée Max. de 14 m

Alimentation	*12-24 Vac-dc*
Consommation couple (IT + IR)	*2 W*
Indice de protection	*IP 54*
Dimensions	*62x56x25 mm*

IR/IT 2126
Cod. 94060000

Fotocellula da incasso a raggi infrarossi modulati. Portata nominale 40 m.

Alimentazione	12-24 Vac-dc
Consumo coppia (IT + IR)	2 W
Grado di protezione	IP 54
Dimensioni	81x73x69 mm

Modulated IR photocell to embed. Nominal range of 40 m.

Power supply	*12-24 Vac-dc*
Consumption pair (IT + IR)	*2 W*
Protection degree	*IP 54*
Dimensions	*81x73x69 mm*

Cellule photoélectrique à encastrement à infrarouges modulés. Portée nominale de 40 m.

Alimentation	*12-24 Vac-dc*
Consommation couple (IT + IR)	*2 W*
Indice de protection	*IP 54*
Dimensions	*81x73x69 mm*

IR/IT 940
Cod. 94050000

Fotocellula da esterno a raggi infrarossi modulati. Portata nominale 40 m.

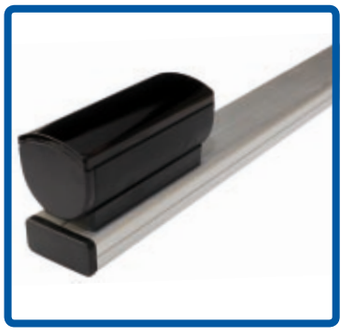
Alimentazione	12-24 Vac-dc
Consumo coppia (IT + IR)	2 W
Grado di protezione	IP 54
Dimensioni	80x54x37 mm

Modulated IR outdoor photocell. Nominal range of 40 m.

Power supply	*12-24 Vac-dc*
Consumption pair (IT + IR)	*2 W*
Protection degree	*IP 54*
Dimensions	*80x 54x37 mm*

Cellule photoélectrique à encastrement à infrarouges modulés. Portée nominale de 40 m.

Alimentation	*12-24 Vac-dc*
Consommation couple (IT + IR)	*2 W*
Indice de protection	*IP 54*
Dimensions	*80x 54x37 mm*



CL 22
Cod. 97150000

Colonnine per alloggiamento fotocellule da esterno mod. **IR/IT 2241**.

Small posts for outdoor photocells, mod. ***IR/IT 2241.***

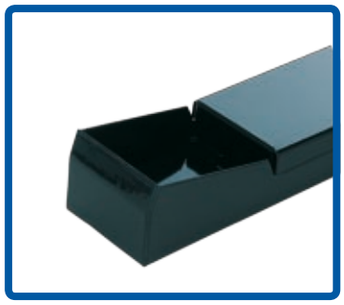
Colonnettes de support pour photocellules pour extérieur mod. ***IR/IT 2241****.*

CL 21
Cod. 97120000

Colonnine per alloggiamento fotocellule da esterno **IR/IT 2135**.

Small posts for outdoor photocells, mod. ***IR/IT 2135****.*

Colonnettes de support pour photocellules pour extérieur mod. ***IR/IT 2135.***



CL 900
Cod. 97100000

Colonnine per alloggiamento fotocellule da esterno mod. **IR/IT 940**.

Small posts for outdoor photocells, mod. ***IR/IT 940***.

Colonnettes de support pour photocellules pour extérieur mod. ***IR/IT 940***.

BOX 900
Cod. 97130000

Contenitore in metallo da murare o saldare per fotocellule mod. **IR/IT 940**.

Metal holder/housing for photocells, to be welded or walled-up mod. ***IR/IT 940***.

Boîtier métallique à sceller ou souder pour photocellules mod. ***IR/IT 940.***

ZAC 1
Cod. 97180000

Zanca in metallo per colonnina **CL900/CL21/CL22**.

Metal anchoring plate for post ***CL900/CL21/CL22***.

Plaque métallique à sceller pour colonnette ***CL900/CL21/CL22***.

LD 100
LD 100 ■ Cod. 94200000
KIT LD 100 + UNDECAL ■ Cod. 98090000

Rilevatore magnetico di masse metalliche, alimentazione 230 Vac.
Disponibile anche nella versione con zoccolo **UNDECAL**.

Magnetic metal detector. Power supply 230 Vac. Available with **UNDECAL** *socket.*

Détecteur magnétique de masses métalliques, alimentation 230 Vac. Disponible avec prise **UNDECAL**.

Non tutti sanno che

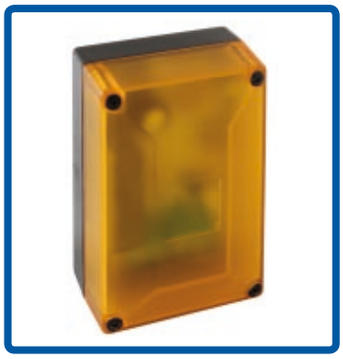
Il lampeggiante BeLED prevede la funzione di conteggio dei cicli di manovra.
È possibile selezionare il numero di cicli superati i quali il dispositivo anziché lampeggiare durante il movimento resta acceso fisso.
Questa funzione di conteggio è utile per pianificare interventi di manutenzione sull'installazione.

Tips and tricks

The flashing lamp BeLED is equipped with manouvre counter counting function.You can select the number of cycles which reached them, the device instead of flashing during movement becames fixed. This counting function is useful for planning maintenance work on the installation.

Tout le monde ne sait pas que

Le clignotement BeLED prévoit la fonction de compteur des cycles de manœuvres.
On peut choisir le nombre de cycles au-delà duquel l'appareil au lieu de clignoter pendant le mouvement reste allumé.
Cette fonction de comptage est utile pour la planification des travaux d'entretien de l'installation.



EASY LED
Cod. 94450000

Faro lampeggiante di dimensioni compatte per la segnalazione di automazioni in movimento.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 12-24 Vac/dc
2 x 1W LED	2W Max.
Dimensioni	80x54x38 mm
Grado di protezione	IP54

Small flashing light indicating automation in movement

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 12-24 Vac/dc*
2 x 1W LED	*2W Max.*
Dimension	*80x54x38 mm*
Protection degree	*IP54*

Lampe clignotant compact pour la signalisation d'automatisations en mouvement.

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 12-24 Vac/dc*
2 x 1W LED	*2W Max.*
Dimensions	*80x54x38 mm*
Indice de protection	*IP54*

BeLIGHT 230V
Cod. 94360000

Faro lampeggiante per la segnalazione di automazioni in movimento.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 50W Max.
Lampada incandescenza E14	230 Vac 40W Max.
Dimensioni	140x100x70 mm
Grado di protezione	IP44

Flashing lamp indicating automation in movement/in progress.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 50W Max.*
E14 incandescent lamp	*230 Vac 40W Max.*
Dimension	*140x100x70 mm*
Protection degree	*IP44*

Lampe clignotante 230 Vac pour la signalisation d'automatisations en mouvement.

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 50 W Max.*
Lampe incandescente E14	*230 Vac 40W Max.*
Dimensions	*140x100x70 mm*
Indice de protection	*IP44*

BeLED
BeLED 230 Vac ■ Cod. 94370000
BeLED 12-24 Vac-dc ■ Cod. 94390000

Faro lampeggiante a led per la segnalazione di automazioni in movimento. Segnalatore acustico integrato selezionabile. Disponibile in due tensioni di alimentazione.

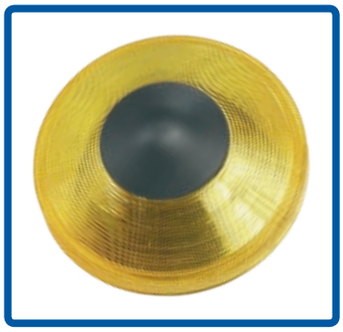
Alimentazione	Vedi modello
4x1W LED	4W Max.
Dimensioni	140x100x70 mm
Grado di protezione	IP44

Flashing LED lamp indicating automation in movement. It is possible to select acustic signal system. Available in two different voltage supply.

Power supply	*as model*
4x1W LED	*4W Max.*
Dimensions	*140x100x70 mm*
Protection degree	*IP44*

Lampe clignotante 230 Vac pour la signalisation d'automatisations en mouvement. Dispositif de signalisation sonore sélectionnable. Disponibles en deux tensions.

Alimentation	*voir modèle*
4x1W LED	*4W Max.*
Dimensions	*140x100x70 mm*
Indice de protection	*IP44*



PULSAR 30
Cod. 94320000

Faro lampeggiante 230V metacrilato.

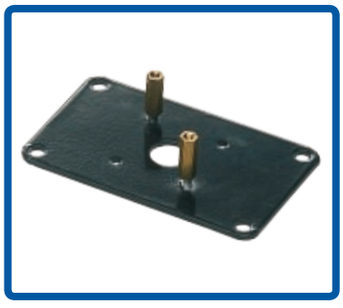
Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 50W Max.
Lampada incandescenza E14	230 Vac 40W Max.

Methacrylate 230V flashing lamp.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 50W Max.*
E14 incandescent lamp	*230 Vac 40W Max.*

Lampe clignotante 230V en méthacrylate.

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 50W Max.*
Lampe incandescente E14	*230 Vac 40W Max.*



STF1
Cod. 97160000

Staffa in metallo per lampeggiante PULSAR.

Metal bracket for PULSAR blinker.

Support métallique pour lampe clignotante PULSAR.

TP 52
Cod. 94270000

Dispositivo elettromeccanico di rilevamento ostacoli, funzionamento garantito da due microswitches.
Lunghezza 2 m.

Electro-mechanical obstacle-sensing device. Its working is guaranteed by two microswitches. Length 2 m.

Dispositif électromécanique pour la détection des obstacles. Le fonctionnement est garanti par deux micro switches. Longueur 2 m.

TP 53
Cod. 94260000

Dispositivo elettromeccanico di rilevamento ostacoli, funzionamento garantito da tre microswitches o in alternativa possibilità di monitoraggio con standard 8,2kohm.
Lunghezza 2 m.

Electro-mechanical obstacle-sensing device. Its working is guaranteed by three microswitches Possibility to use 8,2kohm standard. Length 2 m.

Dispositif électromécanique pour la détection des obstacles. Le fonctionnement est garanti par trois micro switches, il y a l possibilité de faire le monitorage par standards 8,2kohm. Longueur 2 m.

H868
Cod. 97040000

Antenna accordata per riceventi 868,3 MHz.

Set antenna for 868,3 MHz receivers.

Antenne accordée pour récepteurs 868,3 MHz

H433
Cod. 97030000

Antenna accordata per riceventi 433,92 MHz.

Set antenna for 433,92 MHz receivers.

Antenne accordée pour récepteurs 433,92 MHz

WiSUN
Cod. 94440000

Sensore wireless Vento e Sole da abbinare a centrali elettroniche Seav per tapparelle e tende da sole. Selezione della soglia vento e regolazione della sensibilità al sole. Possibilità di attivare o disattivare singolarmente la funzione sole oppure vento.

Alimentazione	230Vac 50/60Hz 3W Max.
Frequenza	433,92 MHz
Sensibilità anemometro	5 ÷ 40 Km/h
Sensibilità sensore sole	5 ÷ 40 Klux
Grado di protezione	IP54

Wind and sun wireless sensor to be coupled with SEAV electronic control units for the automation of rolling window shutters and sun blinds. Wind threshold and sun sensitivity adjustment. Individually enabling and disabling of wind and sun function.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 3W Max.*
Frequency	*433,92 MHz*
Anemometer sensibility	*5 ÷ 40 Km/h*
Sun sensor sensibility	*5 ÷ 40 Klux*
Protection degree	*IP54*

Capteur sans fil vent, soleil, à associer aux centrales électroniques SEAV pour l'automatisation des stores et des volets roulants. Il y a la possibilité de régler le seuil d'intervention du vent et le sensibilité du soleil. Il est aussi possible activer et dis-activer individuellement le capteur soleil ou le capteur vent.

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 3W Max.*
Fréquence	*433,92 MHz*
Sensibilité de l'anémomètre	*5 ÷ 40 Km/h*
Sensibilité du capteur soleil	*5 ÷ 40 Klux*
Indice de protection	*IP54*

WiWEATHER
Cod. 94430000

Sensore wireless Vento, Sole e Pioggia da abbinare a centrali elettroniche Seav per tapparelle e tende da sole. Selezione della soglia vento e regolazione della sensibilità al sole. Possibilità di attivare o disattivare singolarmente il sole, il sensore vento oppure il sensore pioggia.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 3W Max.
Frequenza	433,92 MHz
Sensibilità anemometro	5 ÷ 40 Km/h
Sensibilità sensore sole	5 ÷ 40 Klux
Grado di protezione	IP54

Wind, sun and rain wireless sensor to be coupled with SEAV electronic control units for the automation of rolling window shutters and sun blinds. Wind threshold and sun sensitivity adjustment. Individually enabling and disabling of wind,sun and rain function.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 3W Max.*
Frequency	*433,92 MHz*
Anemometer sensibility	*5 ÷ 40 Km/h*
Sun sensor sensibility	*5 ÷ 40 Klux*
Protection degree	*IP54*

Capteur sans fil vent, soleil et Pluie à associer aux centrales électroniques SEAV pour l'automatisation des stores et des volets roulants. Il y aa la possibilité de régler le seuil d'intervention du vent et le sensibilité du soleil. Il est aussi possible activer et dis-activer individuellement le capteur soleil ou le capteur vent ou le capteur Pluie.

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 3W Max.*
Fréquence	*433,92 MHz*
Sensibilité de l'anémomètre	*5 ÷ 40 Km/h*
Sensibilité du capteur soleil	*5 ÷ 40 Klux*
Indice de protection	*IP54*

ANEMOMETRO
Cod. 94280000

Sensore di velocità del vento per centrali elettroniche Seav dotate di apposito ingresso.

Anemometro contatto	200 mA 100 Vdc
Anemometro sensibilità (impulso)	1 volta x giro
Lunghezza cavi di collegamento	(AWG 12-26) 4 mt. Max.
Grado di protezione	IP54

Wind speed sensor to be used with SEAV electronic control units with matchable input.

Contact capacity	*200 mA 100 Vdc*
Contact closing	*Once x revolution*
Connection cable length	*(AWG 12-26) 4 mt. Max.*
Protection degree	*IP54*

Capteur de la vitesse du vent à associer aux centrales électroniques SEAV qui ont cette sortie.

Anémomètre contact	*200 mA 100 Vdc*
Fermeture contact (impulsion)	*1 fois par tour*
Longueur câble de connexion	*(AWG 12-26) 4 mt. Max.*
Indice de protection	*IP54*

ANEMOMETRO/SENSORE SOLE
Cod. 94290000

Sensore di velocità del vento e luminosità per centrali elettroniche Seav dotate di appositi ingressi. Regolazione della sensibilità al sole.

Anemometro contatto	200 mA 100 Vdc
Anemometro sensibilità (impulso)	1 volta x giro
Sensore sole alimentazione	12 ÷ 24 Vac-dc
Sensore sole contatto	1 A 30Vdc
Sensore sole sensibilità (range)	5 ÷ 40 Klux
Lunghezza cavi di collegamento	(AWG 12-26) 4 mt. Max.
Grado di protezione	IP54

Wind speed and sun shade sensor to be used with SEAV electronic control units with matchable input. Sun sensitivity adjustment.

Anemometer contact capacity	*200 mA 100 Vdc*
Anemometer contact closing	*Once x revolution*
Sun sensor power supply	*12 ÷ 24 Vac-dc*
Sun sensor contact capacity	*1 A 30 Vdc*
Sun sensor sensibility	*5 ÷ 40 Klux*
Connection cable length	*(AWG 12-26) 4 mt. Max.*
Protection degree	*IP54*

Capteur de la vitesse du vent et de la luminosité du soleil à associer aux centrales électroniques SEAV qui ont cette sortie.

Anémomètre contact	*200 mA 100 Vdc*
Anémomètre sensibilité (impulsion)	*1 fois par tour*
Capteur soleil alimentation	*12 ÷ 24 Vac-dc*
Capteur soleil contact	*1 A 30 Vdc*
Capteur soleil sensibilité (plage)	*5 ÷ 40 Klux*
Longueur câbles de connexion	*(AWG 12-26) 4 mt. Max.*
Indice de protection	*IP54*

Non tutti sanno che

Tutti i sensori per centrali elettroniche SEAV danno la possibilità di impostare diversi livelli di sensibilità alla luminosità e al vento. Inoltre, l'abbinamento dei sensori pioggia, vento e sole alle centrali elettroniche, impedisce eventuali danni a tende e tapparelle allungando la vita dell'impianto automatizzato.

Tips and tricks

All sensors for electronic control units SEAV give the possibility to set different levels of sensitivity for light and wind. In addition, the combination of rain, wind and sun sensors to electronic control units, prevents damage to sun blinds and rolling shutters, extending the life of the automated system.

Tout le monde ne sait pas que

Tous les capteurs pour les centrale électronique SEAV donnent la possibilité de régler différents niveaux de sensibilité pour la lumière et le vent. En outre, la combinaison de capteurs de pluie, du vent et du soleil avec les centrale électronique, prévient les dommages aux stores et volets et prolonge la vie du système automatisé.

PLUVIOMETRO NEW 230V

Cod. 94160000

Sensore pioggia. Possibilità di selezionare la modalità di funzionamento del contatto in uscita ogni qualvolta viene rilevata pioggia (monostabile, temporizzata ad 1 s., a 3 minuti o a 12 ore).

Alimentazione	230 Vac 50-60 Hz 4,5W Max.
Contatto relè	N.A. 5 A 30 Vdc 5 A 250Vac
Grado di protezione	IP54

Rain sensor. Possibility to select the working mode for output when rain is detected (monostable, temporized 1 second or 3 minutes or 12 hours).

Power supply	*230 Vac 50-60 Hz 4,5W Max.*
Realy contact	*N.O. 5 A 30 Vdc 5 A 250 Vac*
Protection degree	*IP54*

Capteur de pluie: possibilité de sélectionner le fonction du contact en sortie toutes les fois qui la pluie est détecté (monostable, temporisé à 1 second, à 3 minutes ou 12 heures).

Alimentation	*230 Vac 50-60 Hz 4,5W Max.*
Contact relais	*N.O. 5 A 30 Vdc 5 A 250 Vac*
Indice de protection	*IP54*

EASYLIGHT

EASYLIGHT 230 Vac ■ Cod. 94460000
EASYLIGHT 12-24 Vac-dc ■ Cod. 94460001

Interruttore crepuscolare con sensore di luminosità integrato. Disponibile in due tensioni di alimentazione.

Consumo Max.	2W
Contatto relè	30 Vdc 10 A
Dimensioni	*80x54x38 mm*
Grado di protezione	IP54

Twilight switch equipped with brightness sensor. Available in two different voltage.

Max. consumption	*2W*
Relay contact	*30 Vdc 10 A*
Dimensions	*80x54x38 mm*
Protection degree	*IP54*

Interrupteur crépusculaire à senseur de luminosité incorporé. Disponible en deux tensions.

Consommation Max.	*2W*
Contact relais	*30 Vdc 10 A*
Dimensions	*80x54x38 mm*
Indice de protection	*IP54*

BeEASY SW

Cod. 93420000

Interruttore due pulsanti per comandi in bassa tensione.

Two-bottons switch for wall-mounted low-voltage control.

Interrupteur à deux boutons pour commandes à basse tension.

SUPPORTO BeEASY

Cod. 97210000

Supporto in plastica da parete per serie BeEASY.

Unità di vendita 10 pz.

Wall mounted plastic support for BeEASY series,

10 pcs unit sale.

Support mural en plastique pour série BeEASY.

Produit vendu en lots de 10 piéces

LRS 2231 SET

Cod. 96120000

Centrale elettronica con ricevente radio integrata. Completa di spina schuko per il collegamento diretto alla rete di alimentazione. Dotata di presa schuko integrata per la connessione di un qualsiasi dispositivo elettrico. Impostando una modalità di funzionamento tra quelle disponibili consente l'azionamento da remoto del dispositivo collegato.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 2KW Max.
Uscita utilizzatore	230 Vac 2KW Max.
Ricevitore radio narrow band	433,92 MHz
Quantità radiocomandi memorizzabili	8 Max.
Dimensioni	100x55x90 mm
Grado di protezione	IP40

Electronic control panel with built-in radio receiver. Equipped with schuko plug to be connected directly to ac mains, and with shuko socket on the other side for connecting any 230 Vac electric device. Choosing one of its functions it is possible to manage remotely any electronic device.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 2KW Max.*
User's Output	*230 Vac 2KW Max.*
Norrow band radio receiver	*433,92 MHz*
Nr. possible radio controls	*8 Max.*
Dimensions	*100x55x90 mm*
Protection degree	*IP40*

Centrale électronique avec récepteur radio et prise de courant shucko pour le lien à la énergie électrique. La prise shucko incorporé permit la connexion des dispositifs électriques. Possibilité de choisir le fonctionnalité de contrôle à distance du dispositif qui est liés.

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 2KW Max.*
Sortie utilisateur	*230 Vac 2KW Max.*
Récepteur radio narrow band	*433,92 MHz*
Quantité radiocommandes mémorisables	*8 Max.*
Dimensions	*100x55x90 mm*
Indice de protection	*IP40*

BeSOFT

Cod. 96000000

Dimmer con ricevente radio integrata. Completo di spina schuko per il collegamento diretto alla rete di alimentazione. Dotata di presa schuko integrata per la connessione di una lampada.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 800W Max.
Uscita utilizzatore	230 Vac 750W Max.
Ricevitore radio narrow band	433,92 MHz
Quantità radiocomandi memorizzabili	4 Max.
Dimensioni	100x55x90 mm
Grado di protezione	IP40

Dimmer with built-in radio receiver, equipped with schuko plug to be connected directly to ac mains for a remote control of any lamp.

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 800W Max.*
User's Output	*230 Vac 750W Max.*
Norrow band radio receiver	*433,92 MHz*
Nr. possible radio controls	*4 Max.*
Dimensions	*100x55x90 mm*
Protection degree	*IP40*

Variateur d'intensité avec récepteur radio et prise de courant shucko pour le lien à la énergie électrique. La prise shucko incorporé permit la connexion de une lampe.

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 800W Max.*
Sortie utilisateur	*230 Vac 750W Max.*
Récepteur radio narrow band	*433,92 MHz*
Quantité radiocommandes mémorisables	*4 Max.*
Dimensions	*100x55x90 mm*
Indice de protection	*IP40*

CORDINO PORTACHIAVI PER TRASMETTITORI | KEYRING HANGING STRAP FOR TRANSMITTERS | FICELLE PORTE-CLEFS POUR EMETTEURS

Cod. 97240000

Cordino per appendere il trasmettitore ad un portachiavi.

Unità di vendita 10 pz.

Strap for hanging transmitter on key ring.

10 pcs unit sale.

Ficelle pour accrocher l'émetteur à un porte-clefs.

Produit vendu en lots de 10 piéces

Non tutti sanno che

L'articolo **LRS 2231 SET** funziona da interruttore ON-OFF radiocomandato. Esso prevede la funzione di spegnimento temporizzato (1 minuto o 15 minuti) del dispositivo connesso. Può essere indicato in applicazioni che necessitano di uno spegnimento automatico.

Nota bene: nel caso di collegamento ad esempio di una piantana il dispositivo consente l'accensione e lo spegnimento della luce tramite telecomando. Se si utilizza invece l'articolo **BeSOFT** è possibile anche regolare mediante telecomando l'intensità della luce.

Tips and tricks

***LRS 2231 SET** works as an ON-OFF remote control. It is equipped by the function of switching off (1 minute or 15 minutes) of the connected device.it could be used in applications that require an*

BeCOMFORT

Cod. 98110000

Brevetto depositato|*Patent pending*|*En attente de brevet*

Kit per il controllo automatico di un telo da proiezione motorizzato, composto da due articoli:
LRS 2217/M (vedi descrizione nella sezione "tende da sole e tapparelle") per l'azionamento del telo
TXS 2229: dispositivo elettronico con trasmettitore radio a 433,92 MHz integrato. Dotato di spina schuko per il collegamento diretto alla rete di alimentazione e di presa schuko integrata per la connessione di un video proiettore. Il dispositivo è in grado di rilevare, mediante variazione dell'assorbimento di corrente, l'accensione del video proiettore e di mandare un segnale radio alla centralina che controlla il movimento di discesa e salita del telo.

Alimentazione	230 Vac 50/60 Hz 510W Max.
Uscita utilizzatore	230 Vac 100-500W Max.
Trasmettitore radio	433,92 MHz
Codifica trasmettitore tipo	18 bit random code
Dimensioni	100x55x90 mm
Grado di protezione	IP40

Kit for automatic control of a motorized projection screen, made of two items:
LRS 2217/M *(see description in "sun blinds and rolling window shutter" section) controlling a motorized projection screen*
TXS 2229 *electronic device with built-in 433,92 MHz radio transmitter, equipped with schuko plug to be connected directly to ac mains and with shuko socket on the other side to connect a video projector. When TXS 2229, by means of a current sensor, detect that the projector is turned on, send a radio signal to LRS 2217/M that manage up and down controls.*

Power supply	*230 Vac 50/60 Hz 510W Max.*
User's output	*230 Vac 100-500W Max.*
Radio transmitter	*433,92 MHz*
Transmitter code	*18 bit random code*
Dimensions	*100x55x90 mm*
Protection degree	*IP40*

Kit pour le contrôle automatique d'un écran de projection motorisé composé par la centrale électronique miniaturisée ***LRS 2217/M*** *(pour la description voir le session stores et volet roulants) qui est appliqué à l'écran.*
Le dispositif électronique ***TXS 2229*** *avec 433,92 MHz transmetteur incorporé et pris schuko qui permit le lien à la énergie électrique et la connexion d'un projeteur. Ce dispositif peut détecter la variation de l'absorption de l'énergie électrique, allumer le projecteur et donner un radio commande à la central qui commande la montée et la descente de l'écran.*

Alimentation	*230 Vac 50/60 Hz 510W Max.*
Sortie utilisateur	*230 Vac 100-500W Max.*
Récepteur radio	*433,92 MHz*
Codification récepteur type	*18 bit random code*
Dimensions	*100x55x90 mm*
Indice de protection	*IP40*

automatic switching off. ***Note:*** *If you connect standard lamp, LRS 2231 SET allows the light switch on and off by remote control. If you use the article* ***BeSOFT*** *by remote control, you can also adjust the intensity of light.*

Tout le monde ne sait pas que

Article ***LRS 2231 SET*** *fonctionne comme un contrôle à distance de type ON-OFF.*
Il a la fonction d'arrêt temporisée (1 minute ou 15 minutes) de l'appareil connecté.
Il peut être utilisé entre des applications qui nécessitent un arrêt automatique.

Note: *En cas de connexion avec un lampadaire, le dispositif permet l'allumage et la cuopere de la lumière par le radio-commande. Si vous utilisez l'article* ***BeSOFT****, il est possible ajuster l'intensité de la lumière par la télécommande.*

PILA GN 23A
Cod. 97800000

Pila alcalina 12 V.	*Alkaline battery 12 V.*	*Pile alcaline 12 V.*
Unità di vendita 50 pz.	*50 pcs unit sale.*	*Produit vendu en lots de 50 piéces*

PILA CR 2032
Cod. 97810000

Pila litio 3 V.	*Lithium battery 3 V.*	*Pile lithium 3 V.*
Unità di vendita 25 pz.	*25 pcs unit sale.*	*Produit vendu en lots de 25 piéces*

PILA STILO 1,5V
Cod. 97840000

Pila alcalina AA 1,5V	*Alkaline battery AA 1,5V*	*Pile alcaline AA 1,5V*
Unità di vendita 40 pz.	*40 pcs unit sale.*	*Produit vendu en lots de 40 piéces*

PILA RICARICABILE 1,2V
Cod. 97850000

Pila ricaricabile AA 1,2V	*Rechargeable battery AA 1,2V*	*Pile rechargeable AA 1,2V*
Unità di vendita 24 pz.	*24 pcs unit sale.*	*Produit vendu en lots de 24 piéces*

1. Prezzi

Il presente listino annulla e sostituisce i precedenti.
Le disposizioni delle presenti condizioni generali di vendita (di seguito CGV) si applicano alla vendita di prodotti Seav. Eventuali accordi con agenti, intermediari, ausiliari o dipendenti non muniti di legale rappresentanza o di valida procura, non saranno in alcun modo efficaci.
In nessun caso troveranno applicazione le condizioni generali di acquisto dell'acquirente.

2. Prodotti

2.1 Tutte le informazioni e i dati riguardanti i prodotti, anche se riportati in siti internet, brochure, cataloghi, listini prezzi o documenti similari di SEAV hanno valore indicativo.

2.2 I prodotti a marchio Seav sono stati progettati e realizzati nel rispetto delle vigenti Direttive Europee R&TTE (1999/5) EMC(2008/104/CE) LVD (2006/95/CE).
I test per la valutazione della conformità sono stati eseguiti secondo le prescrizioni delle Norme Armonizzate applicabili. Le frequenze dei sistemi di radio controllo (433,92 MHz e 868,3 Mhz) sono armonizzate ai sensi della CEPT ERC/REC 70-03.

2.3 Seav si riserva il diritto di apportare ai prodotti qualsiasi modifica che, senza alterarne le caratteristiche essenziali, ritenga necessaria o opportuna.

3. Ordine accettazione dell'ordine

3.1 I preventivi e/o le offerte non costituiscono proposte contrattuali e non sono impegnativi.

3.2 Gli ordini dei prodotti dovranno essere redatti chiaramente, dovranno contenere tutte le indicazioni relative ai prodotti (codice, descrizione, quantità ecc..) e dovranno essere trasmessi via fax o mail.

3.3 L'ordine s'intende confermato nel momento in cui viene inviata la conferma d'ordine o proforma.

3.4 Eventuale spedizione parziale dell'ordine non può dar luogo a contestazioni.

4. Imballaggio – consegna

4.1 I prodotti vengono imballati e preparati per la spedizione con la protezione richiesta per le normali condizioni di trasporto.

4.2 Salvo diverso accordo risultante dall'ordine confermato o dalla proforma, i prodotti verranno forniti secondo i termini di resa Incoterms 2010.

4.3 Il termine di spedizione della merce decorre dalla data di invio della conferma d'ordine o proforma. Il termine s'intende in ogni caso indicativo e non essenziale né perentorio. In caso di ritardata spedizione, Seav non sarà obbligata a risarcire alcun eventuale danno.

5. Prezzi – pagamento – ritardato pagamento

5.1 Salvo diverso accordo risultante dal'ordine confermato, i prodotti verranno forniti ai prezzi di listino in vigore al momento dell'ordine.

5.2 Seav si riserva di modificare il proprio listino senza preavviso e i prezzi indicati si intendono franco fabbrica, IVA esclusa, imballo compreso.

5.3 I termini di pagamento indicati nell'ordine confermato devono essere tassativamente rispettati. Nel caso di ritardo nell'esecuzione del pagamento, Seav potrà, previa comunicazione scritta, sospendere le consegne in corso nonché quelle ancora da eseguirsi fino a quando gli importi dovuti non siano stati pagati.

5.4 L'acquirente non potrà far valere eventuali inadempimenti nel caso in cui non sia in regola con i pagamenti.

6. Riserva di proprietà

6.1 I prodotti resteranno di proprietà di Seav fino al completo pagamento del loro prezzo di vendita. L'acquirente; su richiesta di Seav, porrà in essere tutte le azioni e formalità necessarie per rendere la presente clausola di riserva di proprietà esecutiva nei confronti di terzi. Seav avrà diritto di accedere al locali dell'acquirente per rientrare in possesso dei prodotti che non sono stati integralmente pagati.

7. Garanzia

7.1 La garanzia avrà durata di 5 anni dalla data di produzione riportata sul prodotto. Seav garantisce inoltre che i prodotti saranno conformi all'ordine confermato ed esenti da difetti di fabbricazione. La presente garanzia non copre:

a) Qualsiasi uso dei prodotti diverso rispetto all'uso standard.

b) Difetti o malfunzionamenti risultanti da danni accidentali, da non corretto stoccaggio, assemblaggio, installazione o uso dei prodotti eseguiti da personale non specializzato.

c) Manomissioni o rotture evidenti dovute ad imperizia come: bruciature, tentativi di riparazione, ossidazioni per infiltrazioni d'acqua, rotture meccaniche indotte sul c.s. o sui componenti, uso improprio del prodotto o sopravvenienza di eventi naturali.

7.2 Sistema Post Vendita: in considerazione della grande attenzione e sensibilità alle problematiche ambientali e in un ottica di riduzione dei materiali inquinanti, Seav adotta il seguente Sistema Post Vendita:

a) Prodotto in garanzia: verrà riparato e inviato al cliente entro 45 gg lav. dalla data di ricezione indicata nel report inviato all'acquirente. I dispositivi inviati per la riparazione e/o sostituzione non verranno accettati se privi del modulo di segnalazione guasti.

b) Prodotto fuori garanzia: verrà riparato, previa accettazione da parte dell'acquirente, ed il costo della riparazione verrà addebitato in ragione della tariffa oraria di € 30,00, oltre al diritto fisso di controllo alla stessa tariffa di € 30,00 all'ora. Qualora non venga accettato l'addebito, il prodotto in questione verrà restituito.

c) Prodotto funzionante: verrà riconsegnato senza alcun intervento. Verrà addebitato il diritto fisso di controllo alla tariffa oraria di € 30,00.

d) Trasporto: i dispositivi dovranno pervenire in p/franco. I materiali considerati in garanzia verranno restituiti in p/franco. Negli altri casi, verrà addebitato il trasporto in uscita.

7.3 É fatto obbligo di comunicare per iscritto, mediante fax o mail, eventuali difformità o difetti dei prodotti entro e non oltre i seguenti termini, a pena di decadenza della garanzia e dall'esercizio dei relativi diritti:

a) Difformità di tipologia o di quantità: entro 5 gg.lav.

b) Difformità o difetti occulti: entro 20 gg.lav. dalla scoperta degli stessi.

8. Responsablità per danno da prodotto difettoso (product liability)

Seav è esonerata da qualsiasi responsabilità per danni a persone e/o cose che dovessero conseguire ad un utilizzo, lavorazione o trasformazione dei prodotti non conforme alla destinazione d'uso dei medesimi e/o alle istruzioni fornite.

9. Legge applicabile

Le presenti CGV e tutti i contratti di vendita che le parti stipuleranno in base alle stesse, saranno regolate dalla Convenzione di Vienna sulle vendite internazionali di merci, nelle materie non coperte da tale convenzione, dalla legge italiana.

10. Risoluzione delle controversie

10.1 Vendite Nazionali: tutte le controversie relative alle presenti CGV e/o ai singoli contratti di vendita che le parti stipuleranno ed eseguiranno in base alle stesse saranno soggette alla giurisdizione italiana e dovranno essere devolute in via esclusiva al tribunale di Ancona.

10.2 Vendite Estere. Qualsiasi controversia relativa al presente contratto e/o ai singoli contratti di vendita che verranno conclusi sulla base dellos tesso, ivi comprese le controversie concernenti la sua validità, interpretazione, esecuzione o risoluzione, sarà decisa in via esclusiva e definitiva mediante arbitrato, celebrato da un arbitro unico, in conformità al Regolamento di procedura della Camera Arbitrale "Leone Levi" della camera di commercio di Ancona. La lingua dell'arbitrato sarà inglese, l'arbitro avrà giurisdizione esclusiva. É tuttavia concesso, unicamente a favore di Seav, il diritto incondizionato di agire, in qualità di attore, sotto la giurisdizione del cliente innanzi al Tribunale competente.

11. Miscellanee

11.1 Seav non sarà in alcun modo responsabile per la mancata o ritardata esecuzione delle forniture nel caso in cui essa sia dovuta ad eventi di forza maggiore quali terremoti, maremoti, alluvioni, incendi, scioperi, guerre, sommosse, atti della pubblica autorità, embarghi, difficoltà di approvvigionamento delle materie prime o per qualsivoglia altra azione o causa non attribuibile a Seav. In tale eventualità, il termine per l'esecuzione delle forniture verrà esteso per tutto il periodo di durata dell'evento di forza maggiore.

11.2 Rinunce: Qualora Seav non esercitasse dei diritti o delle facoltà riservategli dalle presenti CGV, tale comportamento non potrà essere considerato come una rinuncia a tale diritto o facoltà né ci precluderà la possibilità di far valere successivamente detti diritti o facoltà, o qualsivoglia altro diritto o facoltà previsti in ns. favore nelle presenti CGV.

Nb: eventuali clausole vessatorie per avere esse valore, devono essere descritte e sottoscritte da entrambi le parti.

Tutti i prodotti elencati nel presente catalogo sono stati progettati e realizzati nel rispetto delle vigenti Direttive Europee R&TTE (1999/5/CE), EMC (2004/108/CE) LVD (2006/95/CE). I test per la valutazione della conformità sono stati eseguiti secondo le prescrizioni delle Norme Armonizzate applicabili. Le frequenze dei sistemi di radio controllo (433,92 MHz e 868,3 MHz) sono armonizzate ai sensi della CEPT ERC/REC 70-03.

CE

TÜV MANAGEMENT SERVICE ISO 9001

Company with Quality System UNI EN ISO 9001 certified by TÜV

Su richiesta tutti i prodotti sono disponibili in altre frequenze non indicate in questo listino, nel rispetto delle normative vigenti nei singoli paesi. La SEAV si riserva di apportare modifiche o aggiornamenti in qualsiasi momento ai dati contenuti in questo catalogo che quindi ha valore puramente indicativo. Per i dati aggiornati fare riferimento al sito **www.seav.com** o alle specifiche tecniche contenute nei singoli prodotti.

1. Prices

This price list replaces all previous ones. The provisions of these general terms and conditions of sale (hereinafter GTCS) apply to the sale of Seav products. Any agreement with an agent, broker, associate or employee who has no right to represent the company or is not in possession of a valid power of attorney, will not be effective in any way.Under no circumstances shall the buyer's general terms and conditions of purchase apply.

2. Products

2.1 *All the information and data regarding the products, including those found on SEAV internet websites, brochures, catalogues, price lists or similar documents are purely indicative.*

2.2 *Seav brand products have been designed and produced in compliance with the applicable European Directives R&TTE 1999/5/EC, EMC 2004/108/EC and LVD 2006/95/EC. Evaluation tests of conformity have been performed in accordance with the prescriptions of the applicable Harmonised Standards. The frequencies of the radio control systems (433.92 MHz and 868.3 MHz) are harmonised in accordance with CEPT ERC/REC 70-03.*

2.3 Seav reserves the right to modify the products in any *way, without altering the basic characteristics, which may be deemed necessary or appropriate.*

3. Order acceptance policy

3.1 *Quotations and/or proposals do not form part of contractual offers and are not binding.*

3.2 *Orders for products must be compiled clearly and must contain all the product information (code, description, quantity, etc.) and must be submitted by fax or mail.*

3.3 *The order is considered confirmed once the order confirmation or the pro forma invoice is sent.*

3.4 *A partial shipment of the order shall not give rise to any dispute.*

4. Packaging – delivery

4.1 *The products are packaged and prepared for shipment with the protection required for normal conditions of transport.*

4.2 *Unless agreed otherwise following the order confirmation or pro forma invoice, the products are supplied in accordance with Incoterms 2010 Delivery Terms.*

4.3 *The shipment period of the goods begins when the order confirmation or pro forma invoice is sent. In any case, the period is indicative and not binding. In the event of delayed shipment, Seav shall not be obliged to pay any damages.*

5. Prices – payment – late payment

5.1 *Unless agreed otherwise following the order confirmation, the products shall be supplied at the prices quoted in the price list in force when the order is placed.*

5.2 *Seav reserves the right to modify its price list with no prior notice and the prices therein are considered ex works, excluding VAT and including the packaging.*

5.3 *The terms of payment specified in the order confirmation must be strictly complied with. If payment should be delayed, Seav may suspend deliveries in progress and due deliveries, following written communication, until the amounts due are settled.*

5.4 *The buyer cannot claim any non-fulfilment if payments are not up-to-date.*

6. Retention of title

6.1 *The products shall remain the property of Seav until the full purchase price is settled. Upon Seav's request, the buyer shall implement all the necessary measures and formalities for this clause (retention of title) to be executive in favour of third parties. Seav shall have the right to access the buyer's premises to regain possession of the goods that have not been paid for in full.*

7. Guarantee

7.1 *The guarantee shall last 5 years as from the date of manufacture indicated on the product. Furthermore, Seav guarantees that the products shall be compliant with the confirmed order and shall have no manufacturing defects. This guarantee does not provide cover for:*

- **a)** *Any use of the products other than standard use.*
- **b)** *Defects or faults deriving from accidental damage, improper storage, assembly, installation or product use implemented by unskilled personnel*
- **c)** *Tampering with or breakage that is clearly to inexperience, such as: burns, repairs, oxidation caused by water leaks, mechanical faults on the PCB or components, improper use of the product or occurrence of natural events.*

7.2 *After Sales System: given the attention and sensitivity to environmental issues and the objective of reducing pollutants, Seav adopts the following After Sales System:*

- **a)** *Product under guarantee: the product shall be repaired and shipped to the customer within 45 working days from the date of receipt indicated on the report sent to the buyer. The devices sent for repairs and/or replacement shall not be accepted unless accompanied with the fault report form.*
- **b)** *Product out of guarantee: the product shall be repaired, after having been confirmed by the buyer and the cost of repairs shall be charged at an hourly rate of €30.00 besides a fixed inspection fee of €30.00 per hour. Should the charge not be accepted, the product in question shall be returned.*
- **c)** *Functioning product: this shall be returned with no intervention being implemented. The fixed inspection fee shall be charged at an hourly rate of €30.00.*
- **d)** *Transport: the devices must be delivered ex works. Goods under guarantee shall be returned ex works. Otherwise, the outgoing transport shall be charged.*

7.3 *It is mandatory to report any product deformity or defect in writing, via fax or e-mail within the following terms and conditions so as to prevent the guarantee and the relative rights from being forfeited:*

- **a)** *Discrepancy in type or quantity: within 5 working days*
- **b)** *Hidden defects or discrepancies: within 20 working days from when this is noted.*

8. Product liability

8.1 *Seav cannot be held liable for any damage caused to persons and/or objects deriving from product use, processing or transformation that is not compliant with the intended use and/or the instructions supplied.*

9. Applicable law

These GTCS and all sales contracts that the parties shall enter into, shall be governed by the Vienna Convention regarding the international sale of goods and any part not covered by the Convention shall be governed by Italian Law

10. Settlement of disputes

10.1 *National Sales: all disputes pertaining to these GTCS and/or individual sales contracts that the parties shall enter into and implement, shall be subject to Italian Law and must be resolved exclusively in the Court of Ancona.*

10.2 *Foreign Sales. Any dispute pertaining to this contract and/or individual sales contracts, including disputes regarding validity, interpretation, implementation or settlement, shall be decided upon exclusively and definitely by arbitration, held by a single arbitrator, in accordance with the Procedure Regulation of the Arbitration Chamber "Leone Levi" of the Chamber of Commerce of Ancona. The arbitration language shall be English and the arbitrator shall have exclusive jurisdiction. However, Seav is granted the exclusive unconditional right to act as plaintiff under the customer's jurisdiction before the competent Court of Law.*

11. Miscellaneous

Under no circumstances shall Seav be held liable for the failure or delayed delivery of the supply when this is due to force majeure events such as earthquakes, seaquakes, floods, fire, strikes, war, riots, public authority acts, embargoes, difficulty in providing the raw materials or for any other action or cause not attributable to Seav. In such an eventuality, the deadline for the delivery of the supply shall be extended for the entire duration of the force majeure.

11.2 Waivers

If Seav should not exercise the rights held by means of these GTCS, this shall not be considered a waiver of this right nor shall it preclude the possibility of enforcing these rights thereafter or any other right provided for in these GTCS

N.B.: for any unconscionable clauses to have value, they must be described and underwritten by both parties

All products listed in the present catalogue have been planned and realised in conformity with the European Directives in force R&TTE (1999/5/EC), EMC (2004/108/EC) LVD (2006/95/EC). The conformity tests have been carried out in accordance with the rules of the applicable Harmonised Regulations. The radio control frequency systems (433.92 MHz and 868.3 MHz) are harmonised according to the CEPT ERC/REC 70-03.

CE

TÜV MANAGEMENT SERVICE ISO 9001

Company with Quality System UNI EN ISO 9001 certified by TÜV

All the products are available on demand in other frequencies not indicated in this price list, in compliance with the applicable rules in force in the Country of use. SEAV may bring some modifications or add updates to the content of this catalogue at any time. The information given is therefore only indicative. Our latest updates are available on our website ***www.seav.com*** *or in the instruction manual of each product.*

1. Prix

Le présent document annule et remplace les précédents. Les dispositions des présentes conditions générales de vente (maintenant CGV) s'appliquent aux ventes des produits Seav. D'éventuels accords avec des agents, des intermédiaires, des auxiliaires ou des salariés non munis d'une représentation légale ou d'une procuration valide, ne seront en aucun cas efficaces. Dans aucun cas les conditions générales d'achat ne trouveront d'applications.

2. Produits

2.1 *Toutes les informations et les données concernant les produits, même s'ils sont mentionnés sur des sites internet, des brochures, des catalogues, des listes de tarifs ou des documents similaires de SEAV, ont une valeur indicative.*

2.2 *Les produits de marque Seav ont été conçus et réalisés dans le respect des Directives Européenne en vigueur R&TTE (1999/5) EMC (2008/104/CE) LVD (2006/95/CE). Les tests d'évaluation de la conformité ont été exécutés selon les prescriptions des Normes Harmonisées applicables. Les fréquences de systèmes de radio contrôle (433,92 MHz e 868,3 MHz) sont harmonisées conformément à la CEPT ERC/REC 70-03.*

2.3 *Seav se réserve le droit d'apporter aux produits toutes modifications qu'elle, sans en altérer les caractéristiques essentielles, juge nécessaire et opportune.*

3. Commande acceptation de la commande

3.1 *Les devis et/ou les offres ne constituent pas de propositions contractuelles et n'engagent en rien le vendeur.*

3.2 *Les commandes des produits devront être clairement rédigés, devront contenir toutes les indications concernant les produits (code, description, quantité, etc...) et devront être transmises par fax ou mail.*

3.3 *La commande est confirmée lorsque la confirmation de commande est envoyée.*

3.4 *D'éventuelles expéditions partielles de la commande ne peuvent donner lieu à des contestations.*

4. Emballage-livraison

4.1 *Les produits sont emballés et préparés pour l'expédition avec la protection requise pour les conditions normales de transport.*

4.2 *Excepté divers accords résultant de la commande confirmé, les produits seront fournis selon les délais de transports Incoterms 2010.*

4.3 *Les délais d'expédition de la marchandise prennent effet à partir de la date d'envoi de la confirmation de commande. Les délais sont donnés à titre indicatif et non absolus ni limités. En cas de retard d'expédition, Seav ne sera pas obligé d'indemniser les éventuels dommages.*

5. Prix- payement- retard de payement

5.1 *Excepté en cas d'accord concernant la confirmation de commande, les produits seront fournis aux tarifs en vigueur au moment de la commande.*

5.2 *Seav se réserve la droit de modifier ses propres tarifs sans préavis et les prix indiqués sont indiqués en usine, IVA exclus, emballage compris.*

5.3 *Les délais de payement indiqués sur la confirmation de commande doivent être formellement respectés. En cas de retard d'exécution de payement, Seav pourra, après communication écrite, suspendre les commandes en cours ainsi que celle à effectuer jusqu'à ce que le montant dû n'ait pas été payé.*

5.4 *L'acheteur ne pourra pas faire valoir d'éventuels inaccomplissements dans le cas où il ne soit pas en règle avec les payements.*

6. Réserve de propriété

Les produits demeurent propriété de Seav jusqu'au complet payement de leur prix de vente. L'acheteur; sur demande de Seav, réalisera toutes les actions et formalités nécessaires pour rendre la présente clause de réserve de propriété exécutive lors des confrontations judiciaires. Seav sera dans le droit d'accéder aux locaux de l'acheteur pour rentrer en possession des produits qui n'ont pas été intégralement payés.

7. Garantie

7.1 *La garantie aura une durée de 5 ans à partir de la date de production reportée sur le produit. Seav garantit en outre que les produits sont conformes à la commande confirmée et exempts de défauts de fabrication. La présente garantie ne couvre pas:*

- **a)** *Toute utilisation des produits différents de ceux de l'utilisation standard.*
- **b)** *Des défauts ou des disfonctionnements résultants de dommages accidentels, de stockage non adapté, assemblage, installation ou utilisation des produits effectués par du personnel non spécialisé.*
- **c)** *Violations ou ruptures dues à des incapacités comme: brûlures, tentatives de réparation, oxydation par infiltration d'eau, ruptures mécaniques induites sur le c.s. ou sur les composants, utilisation impropre du produit ou événements naturels.*

7.2 *Système Post Vente: en égard à notre grande attention et sensibilité aux problématiques environnementales et dans l'optique d'une réduction des matériaux polluants, Seav adopte le suivant Système Post Vente:*

- **a)** *Produit en garantie: sera réparé et envoyé au client dans les 45 j. ouv. À partir de la date de réception indiquée dans le rapport envoyé à l'acheteur. Les dispositifs envoyés pour la réparation et/ou le remplacement ne seront pas acceptés s'ils ne comportent pas le module de signalisation défectueux.*
- **b)** *Produit hors garantie: sera réparé, après préalable acceptation de la part de l'acheteur, et le coût de la réparation sera débité à raison du tarif horaire de € 30,00, en plus du droit fixe de contrôle au même tarif de € 30,00 l'heure. Si le débit n'est pas accepté, le produit en question sera restitué.*
- **c)** *Produit fonctionnant: sera remis sans aucune intervention. Le droit fixe de contrôle au tarif horaire de € 30,00 sera appliqué.*
- **d)** *Transport: les dispositifs devront parvenir en p/franc. Les matériaux considérés en garantie seront restitués en p/franc. Dans les autres cas, le transport sera crédité pour le renvoi.*

7.3 *Il est obligatoire de communiquer par écrit, par fax ou mail, les éventuels défauts des produits dans les délais suivants, sous peine de perte de la garantie et de l'exercice de droits suivants:*

- **a)** *Défauts de typologie ou de quantité: dans les 5 j.ouv.*
- **b)** *Défauts occultes: dans les 20 j. ouv. à partir de la découverte de ceux-ci.*

8. Résponsabilité pour dommage de produits défectueux (product liability)

Seav est exonéré de toute responsabilité pour dommage aux personnes et/aux choses qui appartiennent à une utilisation, travail ou transformation des produits non conforme à la destination d'usage de ceux-ci et/ou aux instructions fournis.

9. Lois applicables

Les présentes CGV et tous les contrats de ventes que les parties stipulent en fonction de celles-là, seront régis par la Convention de Vienne sur les ventes internationales de marchandises, dans les matières non couvertes par la dite convention, par la loi italienne.

10. Résolution des conflits

10.1 *Ventes Nationales: tous les conflits relatifs aux présentes CGV et/ou aux simples contrats de ventes que les parties stipuleront et effectueront en fonction à celles-ci seront sujets à la juridiction italienne et devront être léguées de façon exclusive au tribunal d'Ancône.*

10.2 *Ventes Etrangères. Tous conflits relatifs au présent contrat et/ou aux simples contrats de vente qui seront conclus sur la base de celui-ci, y compris les conflits concernant sa validité, interprétation, exécution ou résolution, sera décidé de manière exclusive et définitive par arbitrage, effectué par un arbitre unique, en conformité au Règlement de procédure de la Chambre Arbitrale "Leone Levi" de la chambre de commerce d'Ancône. La langue de l'arbitre sera l'anglais, l'arbitre aura juridiction exclusive. . Le droit inconditionnel d'agir est toutefois accordé, uniquement en faveur de Seav, en qualité d'acteur, sous la juridiction du client devant le Tribunal compétent.*

11. Divers

11.1 *Seav ne sera en aucun cas responsable pour le manque ou le retard de l'exécution des fournitures dans le cas où celles-ci soit due à des événements de force majeure tels des tremblements de terre, des raz de marée, des alluvions, des incendies, des grèves, des guerres, des émeutes, des actes d'autorités publiques, des embargos, des difficultés d'approvisionnement de la matière première ou pour toute autre action ou cause non attribuable à Seav. Dans un tel cas, le délai pour l'exécution des fournitures sera étendu à toute la période de la durée de l'événement de force majeure.*

11.2 Renonciation

Si Seav n'exécutent pas les droits ou les facultés qui lui sont réservés par les présentes CGV, ce comportement ne pourra pas être considéré comme une renonciation à tels droit ou faculté ni n'en compromettra la possibilité de faire valoir par la suite les dits droits ou facultés, ou tout autre droit ou faculté prévus en notre faveur dans le présent CGV.

Nb: Les éventuelles clauses blâmables pour avoir ces valeurs, doivent être décrites ou signés par les deux parties

Tous les produits indiqués dans le présent catalogue ont été conçus et réalisés dans le respect des Directives Européennes en vigueur R&TTE (1999/5/CE), EMC (2004/108/CE) LVD (2006/95/CE). Les tests pour l'évaluation de la conformité ont été effectués conformément aux prescriptions des Normes Harmonisées applicables. Les fréquences des systèmes de radio contrôle (433,92 MHz e 868,3 MHz) sont harmonisées conformément à la CEPT ERC/REC 70-03.

CE

TÜV MANAGEMENT SERVICE ISO 9001

Company with Quality System UNI EN ISO 9001 certified by TÜV

Sur demande, tous les produits sont disponibles dans d'autres fréquences ne figurant pas dans ce tarif, conformément aux réglementations applicables en la matière dans les différents pays. La société Seav se réserve le droit de modifier ou d'actualiser à tout moment les données contenues dans ce catalogue, ce dernier n'a par conséquent qu'une valeur indicative.
Pour avoir des données mises à jour consulter le site ***www.seav.com*** *ou les spécifications techniques jointes à chaque produit.*

22comunicazione.it

Edizione 01/2013

SOLUZIONI ELETTRONICHE PER IL CONTROLLO DEL MOVIMENTO

Seav s.r.l. | Via Oriana Fallaci, 4/6
60027 Osimo AN Italy | P.O. Box 14
Nr. iscrizione Reg. Imprese di Ancona
Capitale sociale € 99.000,00 i.v.
Tel. +39 071 7132758 r.a. | Fax +39 071 7131937
P. IVA e Codice Fiscale 00853890424

info@seav.com | www.seav.com

TASTE.

ITALIANS DO IT BETTER!

TEST.

seavmore

MANIFACTURING OPTIMIZATION RESEARCH ENGINEERING